



La Justicia revocó el fallo que suspendía el aumento en los boletos de colectivos y convalidó la suba. Todavía no se aplica porque queda otro fallo pendiente

## La oferta de boletos termina en pocos días

Páginas/4/5

**Reclame su ejemplar de la colección ¡Arriba el Telón!**



**Espartaco**  
de Khachaturian

especialmente adaptada para chicos

**SUPLEMENTOS FUTURO-SATIRA-m<sup>2</sup>**



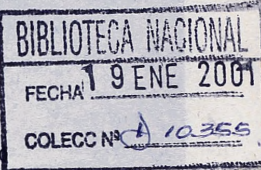
# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 6 de enero de 2001 - Año 14 - N° 4352

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - En Brasil: R\$4,50

Opcional Revista con CD María Elena Walsh: \$6 - Opcional Agenda: \$6



## REYES

¿Usted les pide a los Reyes un campeonato, una campaña digna o por lo menos no terminar últimos? -preguntó el periodista de Radio Mitre.

-No, no terminar últimos me parece que no es para nada un objetivo de Racing. Y más que una campaña digna, yo creo que Racing necesita y debe salir campeón.

¿Y a usted le gusta Merlo o hubiese preferido otro director técnico para Racing?

-No, Merlo me parece bien... no me haga entrar en otra polémica ahora -remató entre risas el ministro, fanático de Racing, José Luis Machinea.

Golpearon a un taxista ajeno a la cofradía y hostigaron a los policías que lo rescataron

**La mafia de los taxis siempre está**

Página/14

**4** Soledades, por J. M. Pasquini Durán

Acusan a un médico británico de haber matado a 265 de sus pacientes. Sería el mayor asesino serial de la historia

**El verdadero Doctor Muerte**

Página/15

**6** Sin déficit no hay salida, por Julio Nudler

**RECLAME SU EJEMPLAR**



La sensación térmica trepó hasta los 46 grados y los porteños desarrollaron las más insólitas estrategias de supervivencia. Para colmo, el alivio promete repetir los excesos: se decretó el alerta meteorológico por las probables tormentas de viento y granizo **Páginas/2/3**

# UN APLAUSO PARA EL ASADOR

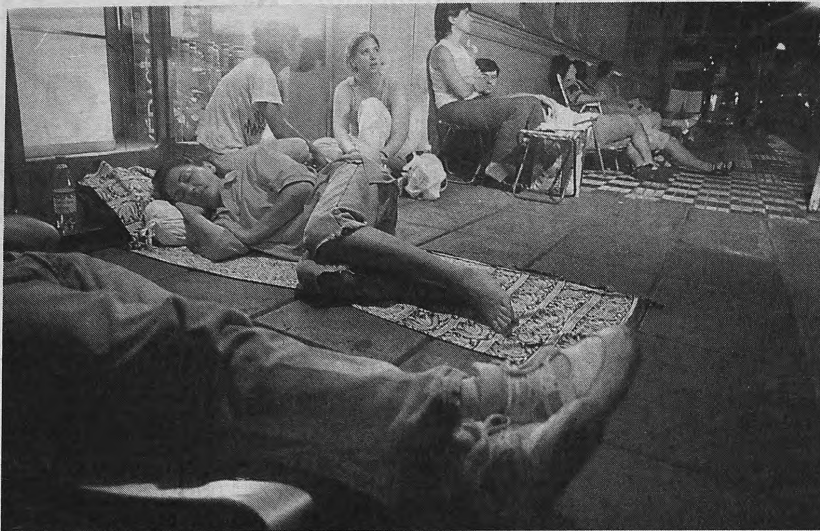


◆ En medio del infierno, una multitud hizo cola toda la noche frente a los consulados de Italia y España.

◆ Los cortes de luz afectaron al Hospital de Niños. El Gobierno exigió a las empresas que garanticen el servicio.



Ana D'Angelo



La escena frente a la Embajada de España: la gente llega a partir de las 23, para acceder al número. Quieren conseguir la doble ciudadanía que les abra las puertas de un trabajo en Europa.

## Una noche en la cola de los que se quieren ir

■ Pasar la noche en vela y a la intemperie, aguantando el calor y el sueño, es para algunos un precio razonable para un futuro que sueñan mejor. Eso creen los cientos de personas que, literalmente tiradas en la vereda, hicieron largas colas en la madrugada de ayer para poder conseguir uno de los cincuenta números que da el Consulado español diariamente para tramitar la ansiada doble ciudadanía. En la puerta del Consulado italiano la imagen se repetía. Reposeras, mate, almohadas trataron de hacer la noche más corta, pero el calor se colaba a pesar de la madrugada y el elemento más preciado era una botella de agua mineral fría, que Juan Carlos, uno de los aspirantes a ciudadano europeo, compartió generosamente con sus compañeros de penurias. *Página/12* pasó parte de esta noche agobiante en las colas donde el calor era, casi, lo menos importante.

Los datos estremecen, tanto como la imagen de la gente sentada esperando el papel que los hace soñar con un cambio en sus vidas. Según datos provistos por el Consulado español, de los 10.600 pasaportes entregados en 1998 se ha pasado a casi 20 mil en el año que terminó. Sólo en el mes de noviembre pasado se entregaron 1718 documentos. Los visados expedidos crecieron un 77 por ciento en dos años. *Página/12* llegó a las 4 de la mañana a la puerta de este consulado, ubicado en el barrio porteño de la Recoleta, y la escena que se apreciaba desentonaba con el entorno: al pie de lujosos edificios y de las persianas bajas de coquetos negocios, había gente durmiendo en la vereda, a la manera de *homeless* pero sin serlo. El primero llegó a 11 de la noche anterior. Marcela está casada con un español y llegó a las 12. Con sus 25 años destila optimismo y pasa la noche con "dos almohadones, paciencia y charla". El calor la abate, pero no le quita la sonrisa de la boca. "Para mí es muy importante conseguir mi visado -contó Mariela-, no quiero ser una ilegal en el país donde está mi marido."

Susana (30) y Rafael (34) llegaron de San Miguel. El tiene un taller de chapa y pintura a medias con su hermano; ella es pedicura y desocupada. Juntos tienen sentimientos en-

Ni el calor los frenó.

Las colas frente a las embajadas de

España e Italia han vuelto a crecer.

Armados de lonas,

mate y sillas, cientos

de aspirantes a

emigrados pasaron la noche de 30 grados a

la intemperie,

soñando un futuro

distinto.

contrados en los que se mezclan bronca, esperanza, culpa y dolor. Además de dos hijos, que se quedaron por esta noche con los abuelos. La decisión está tomada, terminan los trámites y se van a Valencia, donde tienen familia. "Uno pone pilas porque si no todo se va para abajo", se anima Rafael. Susana dudó, no quería dejar a sus padres, pero no encuentra otra salida: "Por lo menos vamos a vivir dignamente de nuestro trabajo, sin deberle nada a nadie", se convence.

Sabrina tiene 18 años, todavía no está segura de lo que va a estudiar, pero la ciudadanía la saca "por las dudas, por si alguna vez me quiero ir. Yo no estoy atada a nada -dice, pragmática-, si es mejor para mí irme, me voy, y si no me quedo".

La recorrida siguió en el Consulado italiano, donde al calor y a la espera se le sumó el enojo de los interesados por la desorganización y la falta de información, que terminó en una lista numerada realizada por María Fernanda, de 22 años, que ya sufrió la experiencia de pasar la noche en vela y llegar a la mañana con las manos vacías: "No tengo ganas de

pasar otra noche acá, ya perdí un día de trabajo". María Fernanda se tomó el trabajo de recorrer la fila y anotar uno por uno por el orden de llegada y con el trámite que va a realizar. "Ayer apareció gente de la nada -se enoja- y no hay ningún control." Gustavo, estudiante de Filosofía, es el tercero de la fila, y también se queja: "Una vez vine y no atendían, otra vez llegué a la puerta y ya no había números, así que hoy me vine a las doce de la noche".

—¿Vale la pena tanto sacrificio?

—No lo dudes -afirmó Gustavo, convencido-. Con la doble ciudadanía se me abren las puertas del mundo, acá no hay laburo ni expectativas de que esto cambie -se resignó.

Nelson, de 70 años, se acercó con ganas de contar lo suyo: "Este va a ser un país para viejos; todos los jóvenes se van", sentenció. Contó que uno de sus hijos vive en Barcelona, "es gastronómico y gana 900 dólares por mes. Alquila su departamento y no le falta nada. Ahora voy a iniciar los trámites para sacarle la ciudadanía italiana a mi otro hijo, porque no tiene un trabajo fijo, hace changas". Con obvia tristeza admite que no le gusta la idea de que sus hijos vivan en otro país, pero reconoce que cuando su hijo lo llama desde Barcelona "me pongo contento, porque sé que él está bien".

Vincenzo Palladino, el cónsul general de Italia, admitió a *Página/12* que no le gusta "que la gente haga cola toda la noche, por eso estamos implementando un nuevo sistema: se dan turnos para evitar las largas esperas, pero que son para más de un mes después de pedido. Si sigue aumentando el caudal de gente, ya no sé qué vamos a hacer", reconoció. El Consulado italiano en la Argentina es el más grande del mundo y aunque no dispone de estadísticas precisas, el cónsul arriesgó que los pasaportes dados aumentaron casi un 25 por ciento entre 1999 y 2000 y "con la certeza de que seguirá la tendencia creciente", aseguró. "La historia se da vuelta -reflexionó Alberto, que está haciendo la cola para su hijo-, nuestros padres vinieron a América escapando de la guerra y la miseria, y ahora son nuestros hijos los que se van corridos por la falta de posibilidades".

Producción: Hernán Fluk.

LA SENSACION TERMICA

## Una ciudad

Por Horacio Cecchi y Mariana Carbajal

■ Para algunos es un castigo divino. Para otros, un negocio fabuloso. Hay quienes culpan a los políticos, o quienes prefieren abstenerse en el anonimato. Pero todos, absolutamente todos, ayer tuvieron como tema de conversación el calor. Calor al sol o en la sombra, sedientos o bebiendo, calor en las paredes y las puertas, calor de infierno en el subte o al salir del shopping. Cada porteño puso en juego su propia estrategia de supervivencia: sentarse en una butaca de cine, sumergirse en una fuente, regar colchones, comer helado y hasta hubo quien descubrió que colocando rolitos en su slip bajaba notable y placenteramente la sensación térmica corporal. Helados, gaseosas, ventiladores y equipos split fueron las vedettes del día quinto del tercer milenio, que por ahora se recordará como el más caluroso del verano: 46 grados de sensación térmica. Mientras los cortes de luz aparecieron como un fantasma de lo que puede venir, el Servicio Meteorológico emitió para hoy un alerta por las tormentas que hasta podrían incluir granizo, pero no una baja sustancial de la temperatura: los termómetros sólo aportarán un mezmuzo descenso.

"¿Y esa de qué se trata?", preguntó la morena, solera, sandalias y anteojos oscuros como vincha, a la expendedora de entradas del complejo de cines del Village Recoleta. "Con sólo mirarte", respondió la boletería. "¿Es de miedo o de suspenso?" La

El asfalto ardió con los 46 grados de térmica,

acompañados por una temperatura de 36.3.

Los porteños salieron a buscar alivio y agotaron

aires acondicionados y

ventiladores. Los

cortes de luz

alarmaron: Anibal

Ibarra exigió a las

empresas que

garanticen el servicio.

morena se llama María del Carmen y, obviamente, "pasaba por el cine y me dio ganas de pasarme una hora y media al frío", confesó a *Página/12*, antes de elegir *La celda*, porque "me dijo que es de miedo y quiero salir temblando".

A las cinco de la tarde, el informe meteorológico indicó 36,3, la mayor temperatura en lo que va del año y del verano. A las 18, hora en que la morena decidió ver cine para temblar, el termómetro había bajado un grado pero la sensación térmica permanecía clavada en los 42.

### Temporal sobre la playa

Sandra Carlasso



Por Alejandra Dandan  
Desde Mar del Plata

La partida se siguió como una definición por penales. De un lado los truenos rugiendo desde la tarde al lado del mar, del otro los turistas cayendo uno sobre otro al agua en busca de cualquier minúsculo espacio para pasar. Al final, ganaron los rayos. Mientras el termómetro bajaba de 37 a 34 grados entre las tres y las seis de la tarde, la ciudad terminó empapándose bajo la lluvia. De todos modos, esa pegajosa sensación de calor no cesó. A esa hora, Mar del Plata cumplía un día de desabastecimiento en ventiladores que los supermercados más grandes, hasta anoche, no lograban reponer.

La línea de la costa fue durante la tarde algo así como un viaje en subterráneo. No sólo el espacio fuera del agua sino entre las olas, donde no dejaban de caer uno sobre otro hasta los más avezados nadadores. "¿Señora es suyo ese chico?", preguntó de pronto uno de los policías que corre entre la gente porque tanto calor hizo explotar hasta la tasa de niños perdidos en la arena. "No sólo hay mucha gente, hay descuido", se quejaba mientras decía que faltaban unos quince minutos para que del cielo cayera el agua fría. No sólo llegó la lluvia: avanzada la tarde, una tormenta feroz golpeó con granizo las calles e inundó parte de Mar del Plata. Como el calor, también el alivio fue excesivo.



LLEGO A 46 GRADOS. ESTRATEGIAS CONTRA EL CALOR

# que se cocina a fuego lento

Ana D'Angelo

La pileta de Figueroa Alcorta no fue ocupada ayer por los barquitos, se convirtió en piscina de emergencia.



Cuatro horas antes, a las 14, los porteños pasaron por la experiencia del spiedo, cuando la sensación térmica llegó a la imposible cifra de 46 grados. La temperatura real era de 35,6. "A mí no me vengan con números", dijo María M., escritora. "Me gustan mucho las plantas, tengo una regadera enorme y estos días la uso para regar el colchón antes de dormir. El fresquito dura dos minutos, pero es mejor que nada."

Francisco T., soltero, de 39 años, propietario de un laboratorio de análisis químico de la Capital, a la 1 del jueves, desesperado dejó el dormitorio de su departamento de Barrio Norte, donde "el ventilador sólo mandaba aire caliente", y salió a dar vueltas en su aire acondicionado con ruedas y volante. "Salí sin rumbo, enloquecido de calor, hasta que se me ocurrió ir a un hotel." Eligió el Plaza Francia, detrás del Palais de Glace. "Dormí como un duque, con aire acondicionado, y me desperté como un ser humano. Fueron los 120 pesos mejor gastados de los últimos tiempos. Ahora estoy yendo a comprar un equipo para no volverme loco."

Este diario no pudo confirmar si Francisco T. logró su cometido porque si algo escaseó ayer en las casas de artículos del hogar fueron los únicos artículos del hogar que interesaban: equipos de aire acondicionado, equipos split, ventiladores de techo, de pie, turboventiladores o cualquier objeto que tire aire fresco. "Se nos terminó todo. Te sacaban de las manos lo que sea", dijo un empleado de Frávega de Corrientes y Esmeralda. "Ese es el único que nos quedó", señaló hacia la vidriera, donde un moderno 1800 frigoríficos de 899 pesos esperaba solo. Luis, del Ventura de Florida y Corrientes, aseguró que el miércoles agotaron stock. Patricio, publicista, con 29 años y sin aire acondicionado, confesó su estrategia para soportar el calor. Comenzó poniéndose bolsitas con hielo en las muñecas y la nuca. Comprobó que daba resultado pero que no era suficiente, hasta que aguzando el ingenio y sometido por la necesidad, probó volcando la cubetera dentro del slip. "Descubrí que el hielo en ese sector te baja notablemente la temperatura corporal." El sistema de Patricio se

combina en simultáneo con la técnica de la ducha fría y sucesiva, y el rumiado de hielo. "Lo recomiendo."

Además de los vendedores de artículos del hogar que tiren aire fresco, los kiosqueros hicieron su día con gaseosas bien frías.

—¿Cuánto es? —preguntó el sediento cronista por una latita helada.

—Un peso —respondió el kiosquero de Florida al 300.

—¿Cómo, no sale 75 centavos?

—Ese es el precio sugerido... para el invierno.

También fue un día caliente para

los heladeros. El 0800 de Freddo no dio abasto y los pedidos estuvieron condicionados a dos horas de demora. En otro aspecto de las estrategias, estos días en que el sol rajó la tierra, "tuvimos 1230 personas", confirmó Pablo Firenza, de Punta Carrasco. "El doble que los días comunes." Sin costos, Daniel, de 17; Belén, de 15, y Jonhatan, de 8, se dieron un chapuzón en el pileton de Figueroa Alcorta, para volver después a su hogar: la calle.

De todos modos, y pese a lo sufrido de ser estival y porteño al mismo tiempo, el Servicio Meteorológico aclaró que la sensación térmica más alta del último medio siglo fue el 20 de diciembre del '49 y el 29 de ene-

**Estrategia: "Tengo una regadera enorme y estos días la uso para regar el colchón antes de dormir. El fresquito dura dos minutos, pero es mejor que nada".**

ro del '57, con 55 grados. La segunda tuvo lugar el 12 de diciembre del '94, con 50 grados, y la tercera, el 19 y 20 de enero de ese año, con 49. Ayer, lo notable fue la amplitud entre la temperatura del termómetro y la de la calle. La explicación de Daniela Cabral, pronosticadora del SMN, a este diario fue la siguiente: "Un brusco incremento de la humedad relativa, que trepó de 50 a 65 por ciento, combinado con un aumento de la velocidad del viento que pasó a soplar a 10 kilómetros por hora, proveniente del sector norte".

## Se vienen las lluvias

El alivio a las altas temperaturas comenzará a sentirse hoy en la ciudad de Buenos Aires y el conurbano, si se concreta el alerta meteorológico con chaparrones y tormentas. Sin embargo, como la temperatura mínima continuará alta, alrededor de 26 grados —y la máxima en torno de los 32— recién se podrá respirar a partir de mañana, cuando se espera que continúen las lluvias y la máxima descienda a 28 y la mínima a 23. Pero no será la derrota del calor agobiante. "Este tipo de episodios, con varios días seguidos de temperaturas muy altas, se pueden repetir a lo largo del verano", anunció a **Página12** Alicia Tejerina Puch, del departamento de Climatología del Servicio Meteorológico Nacional.

¿Cuál fue la razón de la ola de calor? La combinación de varios factores, detalló la especialista. Por un lado, las masas de aire frío están ubicadas en el extremo Sur del continente, entre Tierra del Fuego y Santa Cruz, cuando habitualmente suelen estar algo más al norte, y no llegan a refrescar por estas latitudes. Por otro lado, la existencia de un efecto de desarrollo de nubes en la zona amazónica. "En esa región del Brasil a medida que el aire asciende, se enfría, se condensa y forma nubes. Esa masa de aire sale y se vuelca sobre el norte del país, formando una zona de alta presión en niveles altos y medios de la atmósfera. Al descender en el territorio argentino, el aire se calienta y se seca y no permite que se formen nubes. Esta situación a su vez se potencia con la llegada de masas de aire cálido que vienen del sur de Brasil", explicó Tejerina Puch.

ALTAS TEMPERATURAS, DEL MITO A LA REALIDAD

## 2001, odisea estival porteña

Por Leonardo Moledo y Martín De Ambrosio

▲ "Lo que mata es la humedad", dice el lugar común sobre la, por estos días, infernal Buenos Aires. Sin embargo, el verano y el termómetro indican que lo que torna

insuportable a esta metrópolis son los calores que hacen de la capital una sucursal del infierno. Tal vez como en la Macondo de García Márquez, en la que los pájaros entraban a morir a las habitaciones porque no soportaban el calor del realismo mágico, Buenos Aires es apta para escasas formas de vida, preferentemente aquellas que dispongan de aire acondicionado. La sensación térmica —que según parece es un invento argentino, como la birreme, el dulce de leche y la picanca— de ayer alcanzó los 319 grados Kelvin, mientras que la temperatura bordeó los 309,3 grados Kelvin (es más impresionante darla en grados Kelvin, que miden la temperatura a partir del cero absoluto (-273 grados), que es la más baja que puede existir). En nuestra cotidiana escala Celsius, las cifras fueron 46 (sensación térmica) y 36,3 (temperatura). También impresionante, por cierto.

"Antes no pasaba", murmuran las viejas, "nunca ocurrió algo así". "Deben ser las bombas atómicas", dicen algunos. Más interesante, sin duda, es pensar —como le hubiera encantado a Borges— en un avance de la literatura sobre la realidad: Max Frisch —en su excepcional *Homo Faber*— pintó pasajeros arrastrándose bajo el sol maya de Guatemala. "Aquí —dice uno de ellos— no se puede hacer nada, absolutamente nada. Lo único que se puede hacer es tener calor."

La verdad —como siempre— es mu-

cho más prosaica y lo cierto es que, además del efecto térmico y meteorológico real, lo que falla es la memoria: cosas así ocurren, más o menos todos los años. Sin embargo, hay que tener en cuenta que los datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional son recogidos en la estación de Villa Ortúzar, cerca de la Facultad de Ciencias Agronómicas, lugar que es el indicado para tomar estas muestras: posee una buena dosis de aire libre y no hay grandes construcciones que eleven la temperatura. Por eso, a pesar de que el SMN no dispone de un cálculo exacto para medir el calor en las zonas con más asfalto y edificios, la licenciada en Meteorología Alicia Tejerina Puch afirma que habría que sumar entre tres y cinco grados más a la temperatura "oficial", si se quiere saber cuánto se sufre, por ejemplo, en el microcentro porteño.

Ante la sospecha de un gran calentamiento global y el apocalipsis de una humanidad muriendo abrasada, Tejerina sostiene que éste es un hecho común en los veranos. Afirma que "no hay datos suficientes para vincular este calor con tal fenómeno", por otro lado un tema que ni siquiera logra unanimidad entre los especialistas. Habrá que estar preparados porque el calor seguirá por un buen rato. De modo que el 2001 (al menos el verano, al menos en la tórrida Buenos Aires) no será una odisea espacial, sino la particular odisea estival.

EMERGENCIA EN UN HOSPITAL POR UN CORTE DE LUZ

## Ibarra amenazó con "castigos"

▲ Un corte de luz provocado en forma simultánea por una falla en el suministro de la empresa Edenor y en el grupo electrógeno de emergencia puso al borde de la evacuación al Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez, que quedó a oscuras durante casi dos horas. El episodio, que finalmente fue controlado por un operativo conjunto de bomberos, Defensa Civil y el SAME, desató la ira del jefe de Gobierno porteño. Aníbal Ibarra anunció que no sólo aplicará "fuerzas mayores" sino también "castigos mayores" a la distribuidora de electricidad y a la empresa de mantenimiento hospitalario, responsables de los inconvenientes sufridos en el hospital, ubicado en Palermo. Incluso, Ibarra no descartó realizar alguna denuncia ante el Ente Regulador de Electricidad (ENRE).

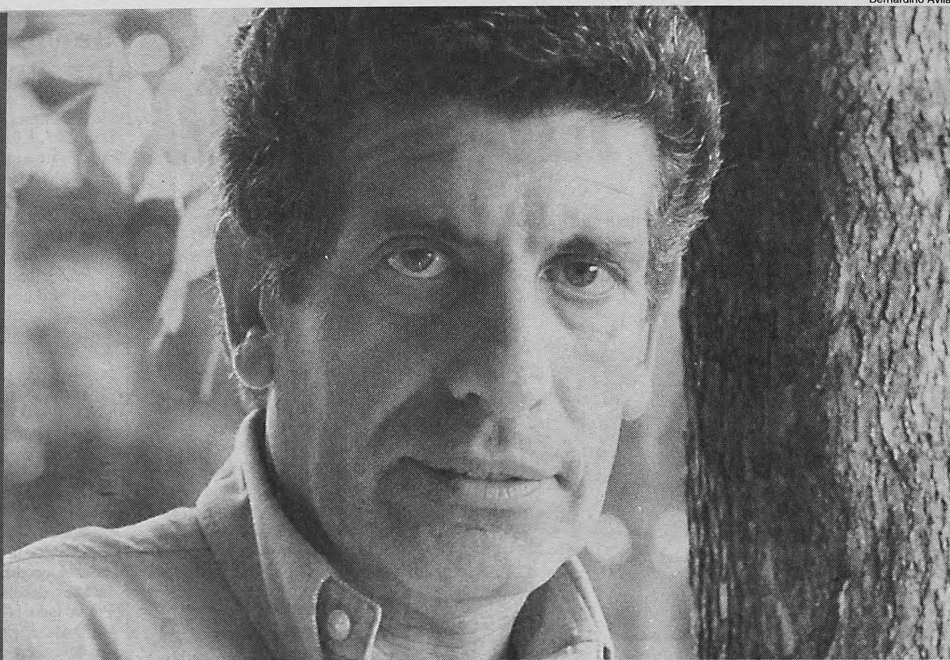
El jefe de Gobierno convocó ayer de urgencia a autoridades de las distribuidoras de energía. En la reunión, en la que participó también la vicejefa, Cecilia Felgueras, y el director de Defensa Civil, Víctor Capilouto, Ibarra les planteó a Edenor y Edesur que se comprometían a montar un circuito de "doble alimentación" en los hospitales. Esto es, si se produce un corte, aunque esté en funcionamiento el grupo electrógeno provisto por la empresa de mantenimiento, deben colocar otra unidad de respaldo hasta el restablecimiento del servicio. Ibarra les pidió, además, que amplíen sus esfuerzos para reducir los apagones que vienen afectando en los últimos días a distintos barrios porteños.

El apagón —que siguió a otros que habían afectado a la Capital el jueves— comenzó a las 22.46 y dejó sin luz a unos 200 usuarios del barrio

de Palermo. El suministro recién se repuso a las 0.21. El problema en el hospital se agravó porque el grupo electrógeno, que se puso en marcha automáticamente al inicio del corte, falló media hora después y dejó al Gutiérrez a oscuras. En terapia pediátrica había 12 chicos y en neonatología otros 15, muchos asistidos por respiradores artificiales que quedaron desconectados. "Linterna en mano, los equipos de guardia se encargaron de asistir a los menores con balseo, un sistema manual de respiración artificial", describió a **Página12** Edgardo Sarquis, jefe de departamento técnico del Gutiérrez. Aunque se pensó en evacuar los sectores críticos del hospital, finalmente la medida no se llevó adelante, gracias al operativo montado por el SAME, Defensa Civil y Bomberos, que proveyeron equipos de electricidad.



## SOLEDADES



Bernardino Avila

Por J.M. Pasquini Durán

Con la ayuda de Papá Noel y de los Reyes Magos, aunque algunos funcionarios lo atribuirán a sus propios méritos, lo cierto es que el gobierno nacional ya tiene las condiciones que anhelaba para ponerse en marcha. Consiguió el fondo de garantía para los acreedores de la deuda pública, Alan Greenspan bajó la tasa de interés norteamericana, el índice del riesgo-país cayó en picada, el mercado de valores tuvo una erección juvenil y, según los pronósticos presidenciales, los precios de las materias primas argentinas están levantándose en el mundo. El Presidente y el ministro José Luis Machinea aseguran que, ahora sí, se viene el estirón para arriba, después de la etapa infantil del año viejo. Hablan de crecimiento, productividad, inversiones, gobernabilidad, desregulaciones y muchos otros tópicos que se enuncian como si fueran conjuros. De lo que casi no se habla es de medidas concretas para redistribuir la riqueza, en términos que hasta la más sencilla de las personas pueda entender. Por ejemplo, este año ¿cuánto se quedarán los ricos y cuánto los pobres de la riqueza que producirá el trabajo nacional? Con una oración simple bastaría para despejar la mayoría de las dudas y las incertidumbres que le comen los sesos a tanta gente.

El Senado fue indultado sin necesidad de ayuno antes de las vacaciones del Congreso, de manera que hoy en día Fernando de la Rúa gobierna solito, sin necesidad de dar cuenta de sus actos a ningún conmitilón, aliado o adversario, ni siquiera a Chacho Alvarez, cuyas propuestas y opiniones no han tenido en la Casa Rosada mejor suerte, hasta el momento, que las de Rodolfo Terragno o Gustavo Beliz. Aunque no quiere perder a los socios, sobre todo si puede manejar la relación bilateral a su voluntad, el Presidente hizo tan poco caso de la oposición del Frepaso al decreto de reforma previsional que Graciela Fernández Meijide, responsable de tutelar el sistema estatal de jubilaciones y pensiones, tuvo que ausentarse del país para no firmar el consentimiento a semejanza iniciativa, pero con la boca cosida como la zorra del cuento que quería silbar como la perdiz.

Después de un año a dieta de batracios, los jefes del Frepaso encontraron la encrucijada que era inevitable desde que la Alianza abandonó sus compromisos electorales con la nación. Ahora, como dice el tango, llegó "la verdad, que es restregarse con arena el paladar y ahogarse sin poder gritar" (Afiches). Conciliar o romper suelen ser las opciones extremas que circulan entre las bambalinas del Frepaso, aunque la decisión a ninguno le

resulta fácil debido a que los costos políticos de cualquiera de esas alternativas son un enigma para casi todos. Además, las reacciones no son iguales en la Ciudad, donde el destino de la coalición está subordinada a la mayoría frepasista, que en otros distritos donde la UCR marca el paso. Sin contar a los funcionarios que ligerito han acostumbrado el paladar, algunos por primera vez, a las mieles del poder. Aunque en minoría en el Congreso y en otros niveles del Frente, también hay que anotar a los que actúan por convicciones ideológicas, por más increíble que parezca a los que miran la política como una ciénaga única.

Alvarez las tiene más grandes que todos, porque el tamaño de sus dudas equivale al grado de responsabilidad de su jefatura, caracterizada por la verticalidad extrema, la impronta personal y la seducción mediática. Sobre todo después de su renuncia a la Vicepresidencia, que primero le ganó la mitad de las opiniones favorables en las encuestas, pero luego la mayor parte se volcó al reproche por abandonar las tareas que le habían encomendado las urnas. Chacho aprendió con rigor que irse o quedarse no es la parte difícil de la decisión sino tener en claro para qué se hace. Igual que en el ajedrez, las partidas se ganan con audacia y coraje, siempre y cuando el cálculo incluya el mayor número posible de jugadas propias y ajenas que sobrevendrán después de cada movimiento de piezas.

La política se parece más al ajedrez que a la ruleta. No se puede dar un paso sin tener en claro cuál puede ser el siguiente. Si rompe ahora, tendrá que pelear en soledad, o en combinación con partidos provinciales y el PJ, para colocar sus propios candidatos en la próxima renovación legislativa, en octubre de este año, en especial para el Senado que será elegido por voto directo, a razón de tres por provincia. Si negocia con De la Rúa, la subordinación actual será acentuada por la campaña destinada a justificar las políticas públicas del gobierno de centroderecha y es posible que el discurso electoralista tenga que incluir una relación más estrecha con Domingo Cavallo, que ya se acercó lo suficiente al gobierno como para estar a mano si en Pascuas hace falta un cambio en la cartera de Economía destinado a calmar las ansiedades y frustraciones de las clases medias. El Gobierno maneja tan mal las relaciones con los mercados y la sociedad, que le ofreció a Cavallo una tarea de técnica tributaria tan acotada que era inaceptable como misión personal, con lo cual dejó insatisfechos a los mercados y mostró a la sociedad, otra vez, una nueva debilidad, ya que la convocatoria apareció como una maniobra para desahogar presiones externas antes que una firme

creencia de la autoridad. Ante esas perspectivas, si querés llorar, llorá.

Todas esas especulaciones económicas, financieras y político-electorales que desvelan a los hombres de palacio son, por lo general, dibujos sobre la arena. Como suele pasar con esos pronósticos, dejan afuera las posibles conductas sociales. A lo sumo, los ciudadanos cuentan como porcentajes electorales y no siempre las previsiones para estas ocasiones, incluidas las encuestas de opinión, aciertan con las decisiones de los votantes. Mucho menos pueden anticipar las desobediencias y rebeldías sociales. ¿Quién podía imaginar que el crimen del soldado Carrasco terminaría con el régimen obligatorio de servicio militar? ¿En qué pronósticos figuraban las indignaciones nacionales por los brutales crímenes de María Soledad Morales y José Luis Cabezas? ¿Cuántos consultores especializados predijeron, tres meses antes, que diez millones de trabajadores acatarían la huelga general dispuesta por las tres centrales sindicales? ¿En qué historia estaba escrito que la principal figura de contraste con el primer año de gobierno de la Alianza sería el "piquetero", ese emblema de una forma de protesta social que abarcó a desocupados, camioneros, ruralistas, comisiones vecinales, trabajadores en conflicto..., y la lista aún sigue abierta.

Desconocer la dimensión social del drama nacional, con la idea de que todo depende de la voluntad de los mercados, por lo menos es un acto de ilusionismo. En verdad, el gobierno debería agradecer que a pesar de la dimensión de la tragedia del desempleo, la miseria, la superexplotación y la inseguridad, las expresiones conflictivas han sido bastante contenidas y de resolución más o menos sencilla. Los desvarios conspirativos de algunos funcionarios que miran la realidad como el mero resultado de agitadores profesionales que viajan por el país arreando manadas de desesperados, es otra expresión conformista que intenta justificar las iniquidades sociales como una fatalidad del destino, a la que no hay más remedio que conformarse. En último análisis, desdeñan a los ciudadanos porque cada dos o cuatro años acuden al cuarto oscuro a elegir a los mismos que los defraudan una y otra vez. Sin son tan estúpidos para equivocarse con tanta repetición, según ese razonamiento, ¿qué peligro pueden representar? Eso puede ser verdad, hasta que un día deja de serlo. Los pragmáticos y los cínicos creen que ese día no llegará jamás, mientras que los esperanzados sostienen que la experiencia social práctica produce esos brillantes momentos, aunque a veces sean fugaces, en la larga historia popular. Podrá ser catalogada como una idea utópica, pero seguro que es más realista que creer en los Reyes Magos.

LA JUSTICIA

## Boleto

Por Cledis Candelaresi

La sala de feria en lo Contencioso Administrativo revocó ayer la medida cautelar dictada por Martín Silva Garretón, que suspendió el ajuste de 10 centavos en las tarifas de colectivos. Aun así, el aumento seguirá frenado, ya que el último día hábil del 2000 el mismo juez federal dispuso otro no innovar que abarcó a trenes y, nuevamente, al auto-transporte, y aunque esta decisión también fue apelada por José Luis Machinea, aún está a consideración de aquel tribunal. Pero el respiro a los bolsillos de los usuarios promete ser efímero. Tal como descuentan en Economía, en los próximos días podrían estar superados todos los escollos judiciales e, irremediablemente, los pasajes de ambos medios subirán 10 centavos, el primer aumento de una serie.

Apenas el Palacio de Hacienda emitió las resoluciones que habilitaron esos ajustes, el defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino, presentó un recurso de amparo contra el aumento de los colectivos, recriminando al Poder Ejecutivo no haber convocado a una audiencia pública para discutirlo. Según la defensoría, con esta omisión el Gobierno vulneraba los derechos constitucionales de propiedad e igualdad ante la ley de los usuarios y, al mismo tiempo, provocaba un daño irreparable en la economía de los usuarios, ya que sería muy difícil resarcirlos si se concluía que la suba no correspondía. Aludiendo a la urgencia por evitar este perjuicio, reclamó un no innovar.

La causa recayó en el juzgado de Silva Garretón, quien avaló los argumentos de Mondino e hizo lugar a la cautelar que Economía apeló de inmediato y con éxito. Ayer, la Cámara integrada por Roberto Morciglia, Luis Otero y Carlos Grecco consideró que "no se configura mínimamente el requisito de verosimilitud del derecho o peligro en la

**Indicios: Aunque aún hay muchas puertas abiertas, sobran indicios de que los nuevos pronunciamientos dejarán en pie los incrementos que el Gobierno resolvió.**

demora", mientras que otro fragmento del texto reza que "la mentada reunión pública no parece necesaria específicamente en los supuestos de fijación o aprobación de tarifas, para un servicio preexistente". En otras palabras, que el Gobierno no necesita convocar a una audiencia pública para modificar el cuadro tarifario.

Después de este rechazo, los empresarios del autotransporte quedarán en condiciones de incrementar el precio del boleto en 10 centavos, llevando el mínimo de 65 a 75 centavos, aunque con la condición de que sea el Gobierno el que los habilite expresamente. Sin embargo, esta autorización oficial no llegará hasta tanto la misma Cámara resuelva sobre otro recurso, esta vez presentado por Alicia Oliveira, defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires.

La funcionaria también realizó una presentación judicial contra los



CONVALIDO LA SUBA DEL AUTOTRANSPORTE, PERO AUN NO SE APLICARA

# en oferta por unos pocos días más

La Cámara de feria  
revocó la suspensión  
del ajuste dictada por  
el juez Silva  
Garretón. Ahora  
deberá expedirse  
sobre una segunda  
medida cautelar que  
también alcanza a  
trenes. Ambos  
aumentos quedarían  
habilitados la semana  
próxima.

últimos aumentos autorizados, tanto del autotransporte como el de trenes y subtes. También en este caso, Silva admitió el amparo, aludiendo expresamente a su fallo anterior, donde consideraba necesario dejar en suspenso el ajuste en las tarifas de colectivos. El tribunal de feria aún tiene pendiente un dictamen sobre esta otra causa, en la que el Gobierno también apeló.

Aunque aún hay muchas puertas abiertas, sobran indicios de que los pronunciamientos últimos dejarán en pie los incrementos que el Gobierno resolvió con distintos argumentos. En el caso de los micros, el secretario de Transporte, Jorge Kogan, aseguró que el ajuste resultaba imprescindible para evitar una disminución en la cantidad y calidad de los servicios, producto de la crisis económica del sector. En el caso de los trenes, el aumento se funda en la necesidad de saldar una

deuda por subsidios impagos que tiene el Estado a favor de las empresas. Pero también en el afán de permitir que las empresas obtengan mayores ingresos para cubrir inversiones no previstas en el contrato original.

Este primer capítulo judicial sólo está referido a la necesidad de suspender o no un incremento tarifario, hasta tanto la Justicia resuelva sobre la cuestión de fondo: si ese aumento es legítimo o no, es decir, si se dispuso respetando las condiciones que la ley impone para subir lastarifas. Silva puede opinar que no. Pero, en tal caso, y ante la previsible apelación de Economía, seguramente la Cámara volvería a revocar su dictamen: la historia judicial muestra que cuando se rechaza una cautelar, rara vez se da cabida a lo que exige quien promueve la demanda.

En primera instancia también existe otro antecedente favorable al aumento. El juez Osvaldo Guglielmino rechazó otro amparo interpuesto por Mondino, en este caso contra trenes y subtes. Aunque aún no resolvió sobre el fondo de la cuestión, los argumentos utilizados en su primer pronunciamiento permiten conjeturar que rechazará el planteo del defensor de la Nación. A juicio de este magistrado, el ajuste no vulnera ningún derecho de los usuarios, y la decisión misma de subir los boletos para financiar nuevas inversiones "no es judicial", ya que se trata de una determinación política, competencia del Poder Ejecutivo.

Aumentar las tarifas del transporte público de pasajeros es una decisión política inamovible de la máxima jerarquía oficial, que no será alterada con un eventual recambio de funcionarios. Lo que Fernando de la Rúa recrimina al equipo de Machinea, en todo caso, es la forma y el momento en que anunció el controvertido aumento, ya que, según los allegados al Presidente, éste se sorprendió con el anuncio mientras estaba de gira por México.



Las empresas estarán en condiciones de aumentar la tarifa cuando el Gobierno las autorice. Las autoridades económicas resolvieron esperar los fallos pendientes antes de expedirse.

## Mejor liberen la tarifa

Por Julio Nudler

Lo que no parece haber comprendido el Gobierno es que el transporte es hoy un costo central en el presupuesto de los trabajadores, sobre todo de los más pobres, porque además de ganar poco viven lejos, y en zonas como el conurbano, donde el colectivo es mucho más caro que en la Capital Federal, de nivel medio de ingresos claramente superior. Por tanto, aumentar periódicamente el boleto afecta decisivamente la capacidad de acceder a otros consumos imprescindibles.

Muy pronto, cuando el pasaje en la ciudad de Buenos Aires vuelva a costar 80 centavos, triplicará virtualmente el precio con que ingresó en la convertibilidad en 1991: 28 centavos. ¿Cuántos asalariados que entonces ganaban 280 pesos cobran hoy 800? Mucho más fácil es encontrar trabajadores que perciban ahora lo mismo que entonces, o menos. Por tanto, hoy les cuesta el triple viajar. Con los trenes sucedió algo diferente: la privatización minimizó la posibilidad de viajar sin pagar, lo que era habitual al menos en las horas pico, precisamente aquellas de más densidad asalarada.

Otra curiosidad, respecto de la política de alzas aplicada por Economía, es que encarezca el transporte en medio de la deflación. Para que el boleto subiera bastaría con no rebajarlo. La regulación estatal de esta tarifa se ha convertido en una maldición: mientras los precios libres bajan, los regulados suben. Es llamativa la manera que tienen los gobernantes de defender al consumidor.

A medida que viajar se volvía cada vez más costoso, el espacio económico se iba estrechando. A quien busque trabajo no le servirá de nada encontrarlo lejos de su vivienda, porque en el camino puede perderse entre un cuarto y la mitad de su ingreso si para llegar al conchabo debe conmutar una o dos veces. Esta limitación afecta duramente a los trabajadores que la pobreza expulsó hacia los cinturones más alejados del conurbano. Ellos fueron los más castigados por esta política tarifaria, al punto de que hoy, como dijo Jorge Kogan, ya ni los afecta porque no pueden subirse más a un transporte público.

La última  
orquesta de señoritas

Tan gordas, tan pintadas,  
tan cursis, tan solteras,  
tan los labios pintados,  
tan los trajes de seda,  
tan el piano, el violín,  
tan tín, tín tan, tan ton,  
el violón, el violón.

Murieron los jazmines  
sobre los altos senos,  
ya está verde violáca  
la que tomó veneno.  
La vamos a enterrar  
dentro del violoncello.

Ha tiempo que no iba  
por el café del puerto.  
Parrutira amarilla,  
atril con polvo, espejo  
sin imágenes, lento  
pasar de antiguas sombras  
por el café desierro,  
y la Registradora...  
con el cajero muerto.



## AGENDA 2001

con poemas de Raúl González Tuñón  
ilustraciones de Rep



Ya está en su kiosco.  
Compra opcional \$6.-

Página/12



Por Julio Nudler

Los economistas convencionales consiguieron imponer la idea de que el déficit fiscal y la deuda pública (que es mayoritariamente externa) han asfixiado al sector privado y causado el fracaso económico argentino. Pero lo que no vieron u ocultaron es que sin déficit presupuestario y sin aumento en el endeudamiento del Estado la economía habría directamente colapsado en los '90. Esta amenaza se cierne hoy mismo sobre el país, sea porque el Gobierno cumpla con su compromiso de equilibrar sus cuentas, o porque no tenga más remedio que hacerlo al no encontrar afuera quién lo financie. En este sentido, dos hechos recientes deparan cierto alivio, pero sólo temporario. Uno es el blindaje del Fondo Monetario, al que vino a sumarse la reducción de tasas en Estados Unidos. Otro, la reforma de la ley de solvencia fiscal, que posterga dos años (del 2003 al 2005) la eliminación del rojo gubernamental.

El problema que los economistas convencionales suelen soslayar se llama dólares. Como la Argentina es deficitaria en su relación con el resto del mundo, teniendo –por diferentes rubros– más cuentas a pagar que a cobrar, necesita dólares, año tras año, para saldar la diferencia. Alguien tiene que proporcionar esos dólares para que estén disponibles en el momento preciso dentro del país, único lugar donde se los puede comprar con pesos, ya que esta moneda básicamente no es aceptada en el extranjero. Quien se encargó de que esos dólares no faltaran fue el Estado, que, además de necesitarlos para atender los servicios de su deuda externa, también los requería para cubrir su déficit fiscal, ya que la convertibilidad le impide hacerlo con emisión monetaria. Por tanto, tomaba dólares afuera, los ingresaba aquí a las reservas del Banco Central y, con la contrapartida en pesos que recibía, pagaba los gastos que no alcanzaba a solventar con los recursos impositivos. Esto operaba como motor para la expansión de la moneda y el crédito interno, y para sostener así la demanda y la actividad económica. Y, por añadidura, ponía a disposición del sector privado los dólares que éste necesitaba por su persistente déficit con el exterior.

“...Sin sustanciales avances en materia de competitividad, el equilibrio fiscal y el crecimiento económico sostenido no podrán alcanzarse simultáneamente.” Esta es la lapidaria conclusión a la que, luego de un minucioso análisis del balance de pagos en el período 1992/99, llega Mario Damill, economista del Cedes y del Conicet, en un imperdible artículo publicado en el *Boletín Informativo Techint* del tercer trimestre del 2000. Esto significa que la encrucijada sólo tiene salida si el país logra un fuerte superávit, y además persistente, en su comercio de mercancías, ya que en el intercambio de servicios, tanto reales (fletes, seguros...) como financieros (intereses, dividendos...), es estructural y marcadamente deficitario. ¿Hay un objetivo más difícil de alcanzar con este tipo de cambio, esta estructura productiva, estos costos de los servicios y este carísimo sistema bancario?

Explica Damill que la acumulación de reservas de divisas bajo la convertibilidad estuvo sustentada esencialmente en la colocación de deuda externa pública, mientras que el sector privado argentino fue siempre deficitario en sus transacciones con el resto del mundo. El sector público colocó más deuda externa que la requerida por sus propios pagos en divisas (porque además las necesitaba para cubrir compromisos en pesos). Por tanto, con la supresión del déficit fiscal, el sector público pasaría de oferente neto de divisas a demandante neto. Así, el sector privado debería generar recursos en moneda extranjera que permitan cubrir no sólo su propio déficit con el resto del mundo sino, además, el del sector público y la acumulación de reservas.

“Las dificultades para que esto suceda son importantes –advierte Damill–. Parece indispensable que se produzcan muy significativas

ganancias de productividad para que el proceso de ajuste fiscal y el crecimiento económico (que requiere que las reservas continúen creciendo) puedan darse conjuntamente.”

En los años '90, los sostenidos déficit de cuenta corriente (fluctuantes en el intercambio de mercancías y permanentes en el de servicios) tuvieron su contrapartida en una cuenta de capital y financiera (el otro lado del balance de pagos) siempre superavitaria. En este sentido, las inversiones de riesgo jugaron un papel muy destacado, primero por las privatizaciones y luego por la extranjerización de empresas privadas y de bancos. También gravitaron los aportes de capital a empresas ya desnationalizadas. Sin embargo, pese a que las utilidades totales obtenidas en la Argentina por las compañías extranjeras tendieron lógicamente a incrementarse por su mayor número, la reinversión de esos beneficios no creció. Entre 1992 y 1999 las firmas foráneas remesaron el 62 por ciento de sus ganancias, y con tendencia creciente. Se llevaron así el 20 por ciento de lo que invirtieron en términos netos.

Damill explica que en una perspectiva de mediano plazo, fue la acumulación de deuda pública lo que generó todo el aumento de las reservas de divisas, y con ello toda la expansión del dinero y del crédito, determinantes de la actividad económica. Admite que la colocación de deuda pública externa para financiar el

desequilibrio financiero del gobierno puede ejercer un efecto contrativo a lo largo del tiempo, a medida que crecen los pagos de servicios (intereses) y se deteriora la solvencia fiscal (por el peso de esos intereses como rubro del gasto público). Ese es el aspecto que suele enfatizarse. Pero otro aspecto de esas colocaciones, menos evidente, ha sido el de proveer a la acumulación de reservas y al financiamiento de los déficit en dólares del sector privado. Con equilibrio fiscal cesará la colocación neta de deuda por parte del gobierno. Si éste se limitara a colocar deuda externa en la magnitud requerida para afrontar las amortizaciones de deudas anteriores, el saldo de la cuenta de capital y financiera del sector público será nulo. Pero aún restará hacer frente al saldo negativo que el gobierno tiene en cuenta corriente por los intereses de la

deuda. Con equilibrio fiscal no le faltarán pesos para comprar esos dólares, pero necesitará que a alguien le sobren. En otros términos, que el sector privado pase de pronto a ser superavitario en su balance de divisas.

Resulta muy poco probable –estima Damill– que ese excedente pueda ser generado por vía del comercio, en especial en un contexto de expansión económica, que provoca un salto en las importaciones. En consecuencia, el ajuste fiscal haría necesaria la generación de ingresos de capitales privados en magnitudes considerablemente superiores a las observadas en promedio en los '90. Aun si la inversión extranjera directa mantuviese el comportamiento dinámico de los últimos años, la deuda privada tendría que contribuir mucho más significativamente a la acumulación de reservas. Sin embargo, la deuda externa del sector privado vino creciendo a un ritmo tan intenso que difícilmente pueda sostenerse (según calcula la Fundación Capital, sólo en Obligaciones Negociables el sector privado debe afrontar este año vencimientos de capital e intereses por 8042 millones de dólares). Hay que tener en cuenta que la mayoría de los capitales ingresados al país tuvieron como contrapartida la asunción de nuevas deudas.

La experiencia muestra que con niveles de actividad normales, la economía argentina ha tenido su cuenta corriente en rojo. Y estos déficit tendieron a crecer abruptamente en los ciclos de expansión. Como la posibilidad de crecer, y de hacerlo sostenidamente, depende del ingreso de recursos financieros desde el exterior, la gran cuestión que ahora busca contestación es cómo va a lograrse. Un veranillo debido al blindaje y al abuelo Alan no es más que una respuesta pasajera.



Banco Central: ¿quién sumará reservas?

## Sin déficit no hay salida

EL BLINDAJE Y GREENSPAN

# Las primeras

Por Claudio Zlotnik

La baja de la tasa en los Estados Unidos y el blindaje ya empezaron a tener impacto en el sistema financiero. Ayer hubo una fuerte caída en la tasa de interés que se cobran los bancos para prestarse entre sí, que a fin de año rondaba el 12 por ciento y cerró la semana en un dígito: 8,70 por ciento anual en pesos y 8,50 para las operaciones en dólares. Este movimiento bajista es importante porque el *call*, tal como se conoce en la city a la tasa interbancaria, sirve como referencia para el resto del sistema y podría estar anticipando un descenso en las tasas pasivas y activas de las entidades financieras. Mientras tanto, en la Bolsa siguió la fiesta, hubo alzas en acciones y bonos, a contramano de la tormenta que se desató en Wall Street y en las principales plazas latinoamericanas.

De pronto, el mundo se dio vuelta. La Bolsa porteña, que hasta hace poco era la peor de todas, ahora es seductora. Parece que el 2001 le sentó bien. Ayer, acciones y bonos volvieron a cerrar con signo positivo, poniendo fin a una semana sin tropiezos. Los papeles empresarios treparon uno por ciento en promedio y acumularon una mejora del 11,3 por ciento desde que empezó el año. En tanto, los títulos públicos avanzaron entre el 0,5 y el 0,8

**Costos: En la city estiman que el próximo martes, cuando Economía renueve Letras por 700 millones, conseguirá financiamiento mucho más barato que un mes atrás.**

por ciento (como en el caso del Global 2015), alcanzando los valores más altos de los últimos seis meses. Esta mejora de los bonos no se tradujo en una caída del riesgo país, que se sitúa en los 735 puntos, debido a que al mismo tiempo que suben los títulos argentinos también lo hacen los estadounidenses, sin que se achiقة el diferencial de rendimientos entre ambos.

No obstante, la continua recuperación de los títulos le servirá a Jo-

Hubo reacción

positiva en los

mercados. La tasa

interbancaria se ubicó

en 8,70 por ciento; la

Bolsa subió por

cuarto día

consecutivo y los

consultores

recomiendan comprar

títulos de deuda

argentina.

sé Luis Machinea para atravesar sin problemas el primer test que tendrá ante el mercado después de conseguido el blindaje. En la city estiman que el próximo martes, cuando Economía salga a renovar Letras del Tesoro por 700 millones de dólares, conseguirá financiamiento mucho más barato que un mes atrás, cuando los financistas todavía dudaban sobre la solvencia de la Argentina. En la consultora Maxinvest, por ejemplo, calcularon que Machinea hará frente a una tasa de entre 9 y 9,5 por ciento para la renovación de 350 millones de Letes a 94 días. Y de entre 10 y 10,5 por ciento en el tramo por 350 millones a 182 días de plazo. En ambos casos, la baja respecto de la última colocación rondaría tres puntos porcentuales.

Sin dudas, la decisión de la Reserva Federal (banca central estadounidense) de disminuir en medio punto la tasa de corto plazo impulsó al mercado accionario y de bonos ya que daría lugar a una renovada entrada de capitales desde el exterior y a una caída sensible del riesgo país. Por otra parte, es sabido que los grandes jugadores internacionales estaban afuera del mercado y los precios habían caído al subsuelo. En este renacimiento del optimismo, los papeles pudieron

EL BANCO CENTRAL ORDENO EL DESGUACE

## Fin a un banco que nació de

Un grupo de diez bancos se harán cargo, a partir de pasado mañana, de las 47 filiales del Mercobank, entidad que cerró sus puertas luego de fracasar un intento por capitalizarla. Los ahorristas del Mercobank no se verán perjudicados y podrán recuperar sus depósitos, como clientes de otros bancos. La entidad, que operó apenas dos años y medio, había surgido de la quiebra del Banco Crédito Provincial (BCP), la entidad de la familia Trusso que quedó envuelta en un escándalo por supuestas maniobras fraudulentas.

Los bancos Río-Santander (12 sucursales), Nación (11) y Credicoop (10) fueron los que absorbieron la mayor cantidad de agencias del Mercobank, que hasta ahora presidió el ex secretario de Coordinación del

Ministerio de Economía, el cavallista Horacio Liendo. El resto de las filiales se distribuirá entre De Suquia (4), Galicia (3), BBVA Francés (2), Ciudad (2), Banca Nazionale del Lavoro, Bisel y Sudameris (una para cada uno). El Banco Central decidió el desguace luego de que, durante la semana, fracasó la venta del Mercobank al Río-Santander.

Sedesa, la sociedad encargada de garantizar los depósitos, efectuará un aporte de 105 millones de pesos para hacer frente al traspaso de las sucursales del Mercobank y cubrir a los ahorristas. Los principales dueños de la entidad financiera liquidada eran chilenos: el Banco de Desarrollo (cuyo control está en manos del francés Crédit Agricole) y la compañía industrial ECSA. Ambos poseían el 50,2 por ciento del capi-

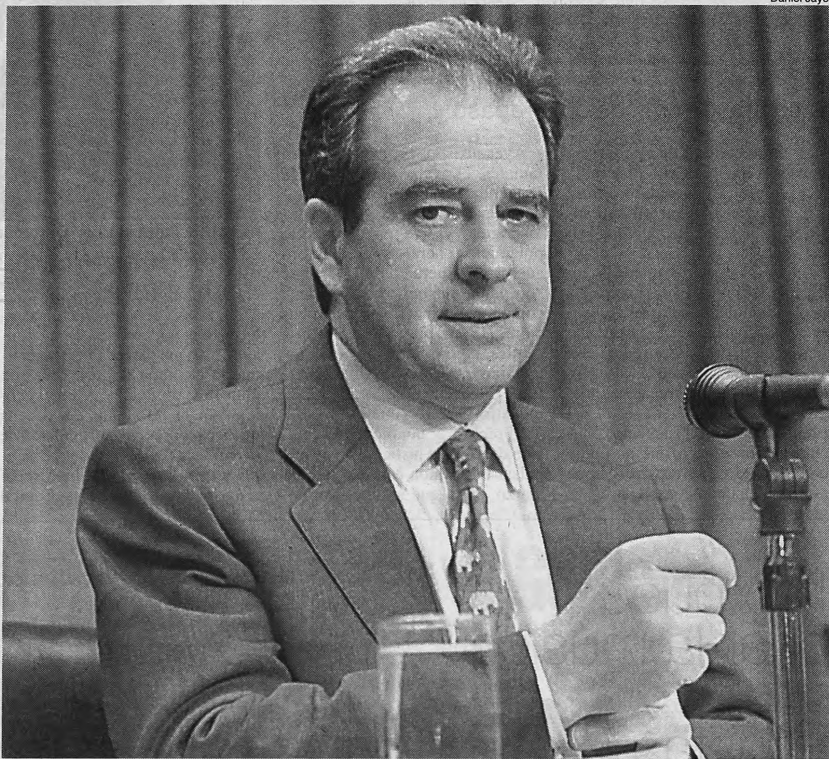


IMPULSARON A LA BAJA A LAS TASAS EN EL MERCADO LOCAL

# imágenes después del rescate

soportar fuertes descensos en los recintos americanos. En Wall Street, el Nasdaq (panel de tecnológicas) cayó 6,2 por ciento (aunque la baja se extendió al 7,8 por ciento si se toman en cuenta sólo a las 100 empresas más importantes del listado). Por su parte, el índice Dow Jones cayó 2,3 por ciento. El derrape en Nueva York —debido a las pobres previsiones de ganancias empresariales en medio de los temores a que la economía caiga en un pozo recesivo— arrastró a los recintos latinoamericanos: San Pablo perdió el 1,6 por ciento y México, el 2,1. “Están dadas las condiciones para que en el recinto porteño siga el rally alcista en el corto plazo. Después, habrá que estar atentos al desempeño de la economía”, señaló, en diálogo con **Página/12**, Luciano Rolón, analista de la agencia bursátil Allarria Ledesma.

El banco de inversión estadounidense Merrill Lynch, uno de los más importantes en Wall Street, se sumó a la óptica optimista. Ayer, les recomendó a sus clientes de todo el mundo adquirir títulos de deuda argentinos. “Argentina es, indudablemente, la economía que más se beneficiaría con tasas mundiales más bajas”, expresó la entidad en su último análisis. En el informe fechado en Nueva York, los expertos manifestaron que, ante el nuevo escenario, que incluye el blindaje financiero, sería conveniente incrementar la tenencia de bonos argentinos.



José Luis Machinea sigue disfrutando de las mieles de una reacción positiva en los mercados. Fortalecido para enfrentar el primer test: la colocación de títulos de la semana próxima.

MACHINEA HABLO DE ECONOMIA, DE LA REFORMA DEL ESTADO Y DE RACING

## "Tenemos un gran destino este año"

José Luis Machinea promete que no usará la guadaña, pero sí un filoso bisturí. “Yo no quiero cerrar ningún ministerio, lo cual no quiere decir que no haya por delante una reforma importante en varias áreas del sector público”, explicó ayer el ministro de Economía. Afinando más la puntería, mencionó que dichas reformas alcanzarían a la Anses, el PAMI, la AFIP, a “áreas de Economía y de otros ministerios”. “Creo que hay lugar para reducir estructura en algunos ministerios, pero reducciones del

80 por ciento (como mencionó alguna versión) me parecen exageradas”, agregó posteriormente.

El ministro está convencido de que buenos vientos soplan para la economía argentina, pero no quiere que los méritos se le atribuyan exclusivamente a factores externos. “El trabajo duro lo hicimos durante un año, aparte ahora estamos un poco ayudados por lo que está pasando en Estados Unidos”, dijo en referencia a las señales de recesión en la principal economía del mundo y la baja de las tasas de referencia dispuesta por la Reserva Federal para contrarrestar la tendencia a la contracción. “Así como el mundo nos castigó duramente en el 2000, ahora nos ayuda mucho”, indicó, “pero mi impresión es que el 70 por ciento del trabajo lo tenemos que hacer en casa, y el 30 por ciento es ese que necesitamos y que ahora está jugando a favor de la Argentina, que es lo que pasa en el contexto internacional”.

No es sencillo descubrir la euforia en el ánimo de Machinea a través de sus palabras, ya que su discurso es tan optimista hoy como lo era hace 6 o 12 meses cuando la economía se hundía en la recesión sin signos reales de sumergir. Pero ahora, al menos, el ministro cuenta con algunos elementos a favor con los que antes no contaba. De esta forma, en la entrevista que concedió ayer a Radio Mitre, se permitió anticipar aspectos de un inminente canje de títulos de la deuda externa para mejorar (patear hacia adelante) el perfil de vencimientos.

“Y nosotros habíamos anunciado que durante los primeros 15 días de enero íbamos a dar el mandato a al-

gunos bancos de inversión para trabajar sobre esto, creo que la situación de los mercados internacionales claramente ayuda para acelerar este proceso”, mencionó Machinea. El canje de deuda consiste, básicamente, en la emisión de títulos de deuda a largo plazo en los mercados internacionales y rescatar, con los fondos recaudados, títulos en circulación de más corto plazo. Para lograr una buena colocación el país deudor debe ofrecer tasas suficientemente atractivas y confianza de repago. Un par de semanas atrás, estas condiciones eran inalcanzables para Argentina.

Ahora el gobierno y los consultores del mercado coinciden en que la situación es diferente. “Estamos cla-

ramente en un ciclo donde vamos a tener reducción de tasas, depreciación del dólar y aumento en los precios de exportación: la situación internacional luce muy bien para la Argentina”, refirió el ministro.

Finalmente, ya terminando la entrevista, Machinea afirmó más enfático y entusiasmado que “tenemos un gran destino para este año”. Pero no es para preocupar a los analistas económicos, que podrían considerarlo un pronóstico exagerado el pronóstico, ya que no se refería al país. Más alarmados por la desmesura deberían estar los analistas deportivos: el particular comentario de Machinea estaba referido al futuro inmediato de Racing.

## Nofal subió a la comisión

La diputada radical Beatriz Nofal confirmó ayer su presencia en la comisión encargada de elaborar un proyecto de reforma tributaria que será elevado al Poder Ejecutivo y que posteriormente será girado al Congreso para su aprobación. Nofal fue convocada por el jefe de Gabinete, Christian Colombo, quien el último miércoles hizo el mismo ofrecimiento a Domingo Cavallo, aunque éste rechazó formar parte del cuerpo de especialistas. Colombo indicó que el subsecretario de Política Tributaria, Juan Carlos Gómez Sabaini, será el coordinador de la comisión, para la que se convocará al diputado justicialista Jorge Remes Lenicov y a cinco ministros de Economía provinciales.

## Ruckauf pide aguas caras

El gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, envió una carta al ministro de Economía, José Luis Machinea, en la cual le pidió la aprobación del plan de expansión del servicio de agua corriente y cloacas para el Gran Buenos Aires, presentado por la empresa Aguas Argentinas en su Plan Quinquenal. “Nuestra provincia, con acuerdo total de los 17 partidos del conurbano, elevaron la propuesta básica que permitirá bajar la vulnerabilidad sanitaria que hoy convierte a dicho espacio geográfico en una verdadera bomba ecológica”, señala la carta remitida por Ruckauf.

## Menos cierre de cuentas

Las inhabilitaciones de cuentas corrientes dispuestas por el Banco Central durante el 2000 bajaron 21,7 por ciento respecto de 1999, según un informe de la Organización Veraz. Las inhabilitaciones llegaron a 72.929 en el año, de las cuales 5420 correspondieron a diciembre pasado, lo que significa una caída del 38,9 por ciento frente a igual mes de 1999. “La variante se convierte en una de las pocas de toda la economía real que muestra una evolución favorable”, aseguró Veraz. Sin embargo, aclaró que “la causa hay que encontrarla en la flexibilidad de la nueva reglamentación de cierres de cuentas implementada desde marzo pasado”.

DEL MERCOBANK

## una quiebra

tal. Además, del paquete accionario participaba Repsol YPF (3,9 por ciento), la Sociedad Militar Seguros de Vida (11,1) y otros 4000 pequeños accionistas que habían quedado atrapados en la caída del BCP y a mediados del '98 capitalizaron sus depósitos fundando el Mercobank. Pero el salvataje no prosperó. Si bien la nueva entidad contaba con una fuerte presencia en el interior de la provincia de Buenos Aires, registró pérdidas importantes a lo largo de su corta vida: 20 millones en el '98; 36 millones en el '99 y otros 20 millones en los primeros nueve meses del año pasado.

La operación de desguace puso en vilo a la Asociación Bancaria. El gremio dispuso anoche el estado de alerta “en la defensa irrestricta de las fuentes de trabajo”.

Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados

## LLAMADO A CONCURSO PÚBLICO PARA LA ADQUISICIÓN DE VACUNAS ANTIGRIPALES AÑO 2001

Fecha de Recepción y Apertura de ofertas, hasta el 22 de Enero de 2001 según lo establecido en el artículo 2º del Pliego de Condiciones

Concurso Público	Descripción	Recepción de Ofertas	Apertura de Ofertas	Valor del Pliego
01/01	Vacunas Antigripales Campaña Año 2001	hasta el 22/01/2001	22/01/2001 Hora: 11:00	\$ 2.965,00

Lugar de Adquisición de Pliegos: Departamento de Tesorería General - Perú 169 - Cap. Fed. - Horario de 10 a 17.

Lugar de Apertura de Ofertas: Sala de Conferencias - Perú 169 - Planta Baja - Cap. Fed.

Informes: [www.pami.org.ar](http://www.pami.org.ar) o Subgerencia de Compras y Contrataciones - Perú 169, Cap. Fed. - Tel 4344-8701/8690 - Horario de 10 a 17.

**pami**  
INSSIP

**PRESIDENCIA**  
de la NACIÓN ARGENTINA



# Halcones y palomas en la reforma previsional

Federico Storani y Rafael Pascual prefieren buscar el consenso, en tanto que los ministros José Luis Machinea y Patricia Bullrich fueron muy duros contra los críticos del Frepaso.

Como siguiendo la vieja técnica de los interrogatorios policiales, los funcionarios del Gobierno se dividieron a la hora de opinar sobre la decisión del Frepaso de oponerse a la reforma previsional. Un grupo busca el camino del consenso. Al ministro del Interior, Federico Storani, ayer se sumó el jefe de la Cámara de Diputados, el delarruista Rafael Pascual, quien dijo que confía en "llegar a un acuerdo" con el Frepaso. Pero hay otros que prefirieron convertirse en los malos de la película. La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, acusó a los frepasistas de te-

ner "la necesidad de oponerse a las cosas que hace el Gobierno". Y el titular de Economía, José Luis Machinea, directamente calificó la actitud de "demagógica".

El jueves pasado se reunió la Comisión del Frepaso que buscará la derogación del decreto en el Congreso. Poco después, el presidente Fernando de la Rúa se reunió con Machinea y Storani en la Casa Rosada, donde delinearon la estrategia para enfrentar la decisión del Frepaso. Luego del encuentro, Machinea salió a decir que no podía creer que el Congreso "reaccione así, que sea tan inconsciente".

Ayer insistió. En declaraciones radiales, el titular del Palacio de Hacienda cuestionó a los diputados frepasistas por su "actitud demagógica" y, tras advertir que la polémica genera "incertidumbre adentro y afuera", confió en que "no van a ser tan inconscientes" como para avanzar con la derogación. "No creo que sean tan inconscientes, creo que realmente si intentaran sería una actitud realmente de inconsciencia", aseguró el ministro. Se refería a la Comisión del Frepaso, y también a la decisión del bloque justicialista de impulsar una sesión especial el 2 de marzo, en la que se intentará de-



Ministros Patricia Bullrich y José Luis Machinea.

La línea dura que impulsa la reforma previsional.

clarar la nulidad de la medida.

Al mismo tiempo, Machinea relativizó la importancia de la comisión. "No me parece que esto marque la posición del Frepaso. Son unos diez diputados", dijo el economista, en referencia a la decena de legisladores que participaron de la primera reunión. Aunque omitió aclarar que otros veinte frepasistas que no estaban en la Capital

mandaron su adhesión, con estas declaraciones Machinea aprovechó para subrayar la diferencia de tono que prevalece en la bancada del Frepaso. Por un lado, los rebeldes que quieren ir a fondo en la pelea y, por otro, aquellos diputados que integran la conducción del bloque —como Darío Alessandro y Rodolfo Rodil— que son los más cercanos a Chacho y que no descartan la búsqueda de un acuerdo.

Pero Machinea no es el único que salió a embestir con dureza. Ayer, Bullrich acusó a los frepasistas de plantear "una discusión más política que de otro tipo" y les achacó "una necesidad de oponerse a las cosas que hace el Gobierno". Para concluir, la ministra le pidió al Frepaso que se coloque "al lado de la responsabilidad que está teniendo". Así, la titular de Trabajo siguió fiel al alto perfil que viene cultivando desde que asumió el cargo y que despierta críticas en algunos sectores del Gobierno. "Hay que tener cuidado, porque muchas veces las declaraciones de alto voltaje pueden arruinar una negociación", advertía ayer un funcionario de acceso cotidiano al despacho presidencial.

Es que en el Gobierno no todos critican con tanta dureza. El jueves, el propio De la Rúa intentó bajar el tono de la discusión. "Las diferencias que puede haber son mínimas", había dicho el Presidente, encabezando la lista de funcionarios que insisten con la posibilidad

**Política: Bullrich acusó al Frepaso de plantear "una discusión más política que otra cosa" y les achacó "una necesidad de oponerse a lo que hace el Gobierno".**

de llegar a un acuerdo. Ese mismo día, después de la reunión en la Rosada, Storani optó por un silencio acorde con las instrucciones que se llevó: sondear a la primera línea del Frepaso en busca de un punto de acuerdo. Ayer se sumó Pascual, titular de la Cámara baja y uno de los diputados que mejor expresa el pensamiento de De la Rúa. "Hay que buscar un acuerdo", reclamó.

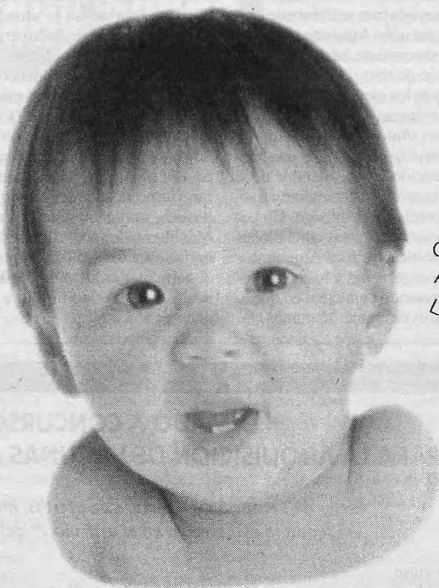
La ausencia de la primera plana del bloque del Frepaso, que se encuentra de vacaciones, impide por ahora el avance de las negociaciones. Claro que, mientras tanto, los frepasistas más duros aprovecharon la oportunidad para golpear al Gobierno. "La reforma previsional no fue un requerimiento del FMI, sino una decisión de nuestro país de dar un gesto hacia ellos. Fue un regalo y Machinea es un irresponsable", dijo Marcela Bordenave. "El decreto emparenta a la Alianza con lo peor del menemismo", completó el santacrucense Rafael Flores.

Ahora tu hijo puede escuchar la música que a vos más te gusta **Melodías para bebés**

Versiónes especialmente adaptadas e interpretadas por Angel Mahler.

Precio del fascículo  
**\$7.50**  
con 1 CD de REGALO

BCLG/MBC



Un millón de amigos. Como.  
Cuando calienta el sol.  
Esta tarde vi llover. La bamba.

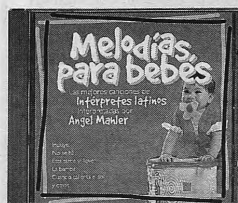
Cuando vuelva a tu lado.  
Aquellos ojos verdes. Ayer. Piel canela.  
La barca. No se tu.

Ya está en tu kiosco el CD N° 4 con los mejores temas de Intérpretes Latinos.



Una colección de 11 CD's con los mejores temas de: Fito Páez, Sui Generis, Joan Manuel Serrat, intérpretes latinos, León Gieco, tango, rock y pop internacional, Alejandro Lerner, folklore nacional, los 60's y 70's, y Charly García.

CADA 15 DÍAS EN TU KIOSCO  
Pedile los números atrasados a tu kiosquero





CHACHO BAJA EL VOLTAJE EN LA PELEA ANTI-DECRETO

# Una cuestión de ocasiones

Alvarez volvió a calificar como "inoportuna" a la reforma previsional, pero intentó no acrecentar diferencias con el Gobierno.

Por Eduardo Tagliaferro

“Seguimos apostando fuerte a la Alianza”, dijo Carlos “Chacho” Alvarez, al arribar a Bariloche, donde pasará una semana de vacaciones a orillas del Lago Nahuel Huapi. La frase podría sumarse al naif e inocuo rosario de definiciones pro-aliancistas, si no fuera porque anteaer el ministro de Economía, José Luis Machinea, acusó de “inconscientes” a los diputados frentistas que impulsan la derogación del decreto sobre la reforma previsional. Alvarez volvió a cuestionar la medida por “inoportuna”, aunque se preocupó en no alimentar las diferencias que su agrupación mantiene con el Gobierno. Claro que tampoco desautorizó a los suyos: “Los legisladores tienen libertad de acción”, repitió.

“La reforma reduce el ingreso a los futuros jubilados, por lo que parece inadecuado ingresar en esa discusión en esos momentos”, dijo el ex vicepresidente a los periodistas que lo aguardaban en el aeropuerto patagónico. Que la comisión pro derogación del decreto previsional se transforme en un virtual frente antigubernamental que termine siendo utilizado por el peronismo sigue siendo el principal temor del Gobierno.

Para fundamentar las críticas a sus aliados, tanto Machinea como el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, señalaron que la iniciativa era una exigencia del FMI para aprobar el blindaje financiero. “El FMI no puede pedirle al Gobierno que sancione una medida como esa por decreto”, retomó ayer Alvarez minimizando los argumentos oficiales.

En reiteradas ocasiones el ex vicepresidente precisó que el blindaje financiero debía ser el instrumento que impulsara una política de crecimiento económico. Alvarez interpreta que una medida como ésta reitera la sensación de “ajuste” que el equipo económico impulsó durante el primer año de gobierno aliancista.

“Es cierto que el blindaje da un respiro que ayude a la reactivación económica. Pero esto no genera automáticamente desarrollo, progreso y crecimiento con equidad”, sostuvo Alvarez. A pesar de la larga saga de desencuentro que durante el año pasado tuvieron los ex compañeros de la fórmula aliancista, el líder frentista dijo ayer frente a los medios locales que su relación con Fernando de la Rúa es “buena”.

“Vine con mi familia dispuesto a descansar, no sabía que el Presidente arribaría próximamente a San Martín de los Andes. Si quisiéramos encontrarnos podríamos hacerlo en Buenos Aires en cualquier momento”, dijo Chacho desmintiendo versiones que daban cuenta de un posible encuentro de los dos referentes aliencistas. El último encuentro entre ambos produjo tantas idas y vueltas que finalmente se concretó al lado del árbol navideño.

Aunque el Gobierno no ha dado señales de que las iniciativas que en esa ocasión Alvarez le acercó a Fer-

nando de la Rúa hayan sido siquiera analizadas, ayer el líder frentista manifestó que “muchas de las propuestas están avanzando”.

Las declaraciones de Chacho han atravesado vaivenes luego de su renuncia a la vicepresidencia. Quienes, en aquel momento, apoyaron su decisión luego fueron sorprendidos por su largo silencio. La misma sorpresa tienen ahora los legisladores que se oponen al decreto que reforma el sistema previsional. Tan difícil como integrar un partido cuya participación en el Gobierno es reducida, es decodificar a un líder como Chacho Alvarez.



Chacho Alvarez, ayer, con su mujer Liliana Chiermajowsky.

De paso por el aeropuerto de Bariloche, en sus vacaciones.

PRESENTACION JUDICIAL CONTRA EL DECRETO PREVISIONAL

## Otro frente para el Gobierno

Por si los movimientos que frepasistas y peronistas realizan en el Congreso para derogar la reforma previsional no fueran suficientes, el Gobierno sumó ayer dos nuevos problemas en el frente judicial: la diputada menemista Martha Alarcía reclamó a la Justicia que declarara la inconstitucionalidad del decreto de necesidad y urgencia de Fernando de la Rúa que introdujo modificaciones al sistema jubilatorio y el ombudsman de la Tercera Edad, Eugenio Semino, anunció que recurrirá a los tribunales con el mismo objetivo. Tanto Alarcía como Semino buscan de ese modo frenar la implementación del nuevo régimen previsional.

Alarcía radicó su presentación ante la jueza de la Seguridad Social Adriana Luca. Se trata de la misma magistrada que a principios de esta semana recibió un planteo que en el mismo sentido promovió el abogado Ricardo Monner Sans.

La presentación de Alarcía es similar a la de Monner Sans: busca un pronunciamiento sobre la constitucionalidad o no del decreto de necesidad y urgencia que De la Rúa

firmó el último día hábil del 2000 y solicita, a la vez, que se suspenda su implementación hasta tanto se resuelva esa cuestión.

En uno de los párrafos de las cuatro carillas de su escrito, Alarcía calificó al decreto de reforma previsional como una “norma claramente arbitraria e ilegal” y afirmó haberse sentido “avasallada”, en su carácter de diputada y vicepresidenta de la Comisión de Previsión y Seguridad Social de la Cámara baja, por el Poder Ejecutivo. Al salir de Tribunales, explicó a los periodistas que “ello implica una grave lesión a los derechos consagrados en la Constitución Nacional” y agregó que el modo en que él pretende modificar el régimen jubilatorio “responde al mero capricho” del Gobierno.

El objetivo con el cual la diputada menemista recurrió a la Justicia es bien claro. Lo precisa, incluso, en su presentación: “Retraer el estado de cosas al momento anterior a la publicación de esta arbitraria medida gubernamental para evitar que, al cumplirse los plazos establecidos en la misma, se apliquen las reformas introducidas.”

Semino adelantó que ése será

también el fin de su recurso judicial. “Estamos haciendo un planteo de inconstitucionalidad por el método utilizado que es el decreto de necesidad y urgencia”, explicó.

El ombudsman de la Tercera Edad consideró que en el decreto firmado por De la Rúa el 29 de diciembre hay una contradicción en cuanto a la urgencia porque dice que “va a empezar a regir a partir del primero de mayo” y razonó: “Si como lo han manifestado diputados de diversas bancadas estaban dispuestos a tratar en comisión en febrero el proyecto que envió en su momento el Ejecutivo y está pedida una sesión especial para el 2 de marzo, la urgencia está cubierta.”

## BUSH

En una carta de agradecimiento a una misiva enviada por el presidente Fernando de la Rúa por su reciente elección, el presidente electo de los Estados Unidos, George W. Bush, manifestó su confianza en que “las relaciones entre Argentina y Estados Unidos seguirán creciendo”. “Indudablemente, tenemos muchos desafíos en los años por venir”, sostuvo el mandatario, quien aseguró que “con el espíritu de respeto mutuo, cooperación y diálogo” se podrán “superar con éxito”. “Gracias por la afectuosa carta de felicitaciones que me hiciera llegar por mi elección como presidente de los Estados Unidos. También valoro el llamado telefónico por el cual me enviara sus mejores deseos”, sostuvo Bush en su carta.

## Canciller exultante

“Este será un año de oportunidades tras la apuesta que ha hecho el Gobierno en los últimos doce meses”, aseguró el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini desde Roma, donde prepara el viaje a la Santa Sede del presidente Fernando de la Rúa el próximo mes de abril. “De la Rúa ha trabajado duro y pagado un alto precio político por reformas como la ley laboral, el régimen de jubilaciones, la disminución de los sueldos de los empleados públicos que no son populares, pero suponen pasos sustantivos para ampliar el horizonte de gobernabilidad y crear nuevas condiciones para el país”, aseguró Giavarini, quien consideró que el 2001 aparece como un “tiempo de cosecha” para el país tras los “claroscuros” del 2000.

Solicitada

## EL SERVICIO PUBLICO DE ENERGIA ELECTRICA

Los recientes y repetidos episodios de corte en el suministro de energía eléctrica demuestran que los concesionarios no están preparados para la prestación de un servicio de CALIDAD y EFICIENCIA, conforme establece el párrafo segundo del artículo 42 de la Constitución Nacional. Este es un derecho que debe ser protegido por las Autoridades Nacionales.

Las redes y sistema de distribución obsoletas, recibidas al iniciar la concesión, debieron ser renovadas y adecuadas para la prestación de un servicio de calidad y eficiente. Las inversiones eventualmente comprometidas no pueden ser un tope del cual resulta un servicio deficiente.

No estamos frente a un hecho accidental (como puede ser el gran apagón que todos recordamos). Se trata de inversiones no efectuadas que requieren un largo plazo para ser subsanadas.

Es necesario considerar la procedencia legal de la rescisión de los contratos de concesión. Esto no será cambiar las reglas de juego; por el contrario será imponer reglas de juego que no pueden soslayarse.

Dr. ROBERTO A. TACCARI  
Av. Belgrano 615 - 6° A  
e-mail: taccari @sinectis.com.ar

## MEMORIA y REALIDAD

Conducción <b>HERMAN SCHILLER</b>	Sábados de 21 a 22 Radio de La Ciudad (ex Municipal) (AM 1110)	Llame y opine <b>4372-1528</b> <b>4373-1636</b> <b>4374-5748</b>
--------------------------------------	--	---

Tema del debate de Hoy

## La lucha de clases en el 2001

Invitados

• Vilma Ripoll

(Diputada de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires)

• Luis Bordón

(Padre de Sebastián Bordón, asesinado por la policía de Mendoza)



## La Mansión Seré

La Asociación Seré por la Memoria y la Vida recibió un subsidio de la Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires. Este dinero será destinado a un proyecto de excavación de los cimientos de la ex Mansión Seré. En esa casona funcionó, durante la última dictadura militar, un centro clandestino de detención a cargo de la Aeronáutica.

## Una carpa en Saavedra

La comunidad educativa de la Escuela Número 6 Manuel Dorrego instalará hoy, entre las 14 y las 20, una carpa en Parque Saavedra en reclamo de la apertura de las salas para chicos de 3, 4 y 5 años. Los padres llevan recolectadas más de mil firmas para que las autoridades porteñas habiliten esas salitas.

## Aniversario del PCR

El Partido Comunista Revolucionario celebrará hoy el 33 aniversario de su fundación. "Los comunistas revolucionarios luchamos por la revolución en Argentina, antiimperialista, antiterrorista, necesaria para resolver los problemas de fondo que oprimen a la clase obrera y el pueblo de nuestra patria", aseguró el PCR.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 94, Secretaría Única, cita y emplaza por el término de treinta días a los herederos y acreedores de VAIDMAN ANA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de Diciembre 2000. Fdo.: Cecilia Yolanda Federico. Juez. Eduardo Parody. Secretario.

## FIN DE SEMANA EN PINAMAR

3 días y 2 noches

Precio total IVA incl.:

2 pers. \$ 190 4 pers. \$ 250

Incluye: Desayuno - Gimnasio Hidromasaje - Ducha escocesa, Servicio de mucama Estacionamiento cubierto Late check out 19 hs.

Lo invitamos con un almuerzo o cena y 1 hora de cuatriciclo

Sushi o comida internacional (no incluye bebidas)



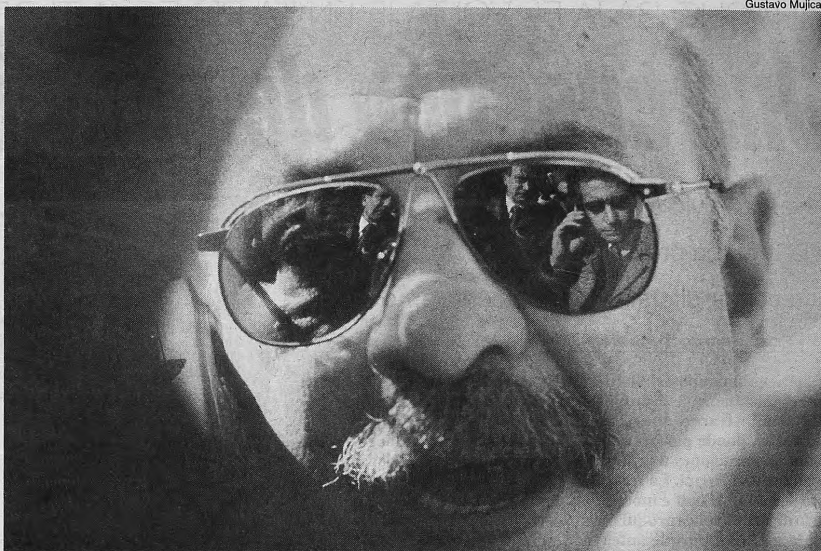
**PUERTO BUNGE**

APART HOTEL

Av. Bunge 999 Pinamar  
Tel. (02254) 480224/5

Reservas en Bs. As.:  
4803-6290/9217

El abogado del juez investigado por enriquecimiento ilícito entregó a la prensa un acta en la que el financista Levy dice que es "una mentira total" que él haya dibujado un crédito. El ex secretario de Liporaci ratificó la denuncia.



El juez federal Carlos Liporaci no abrió la boca, Levy tampoco. Sólo habló el abogado.

"Si queremos ser un país serio, Liporaci no puede ser juez", dijo su ex secretario Gowland.

EL FINANCIISTA DESMIENTE Y GOWLAND CONFIRMA SOBORNOS

# Acta notarial pro Liporaci

Por Irina Hauser

El abogado del juez Carlos Liporaci consiguió un escribano para dejar constancia en un acta notarial de los dichos del financista José Levy en los que asegura que es "una mentira total" que él haya fraguado un crédito de 160 mil dólares a cambio de 20 mil para que el magistrado justificara la compra de una mansión valuada en más de un millón de pesos. Guillermo Gowland, un ex secretario de Liporaci, había revelado el martes a *Página/12* que Levy le reconoció la supuesta maniobra de su antiguo jefe y ayer dijo que "esta desmentida la armó Liporaci". El prestamista, en cambio, no contestó los llamados de este diario ni ese día ni los siguientes.

Héctor Rodríguez, el abogado de Liporaci -el mismo juez que el 29 de diciembre declaró la falta de mérito de 11 senadores acusados de haber recibido coimas para votar la reforma laboral-, elaboró un comunicado en el que acusa: "Se ha desatado una campaña de prensa". Dice que los hechos fueron "relatados falsos y tendenciosamente por el Dr. Gowland en *Página/12*". Y que se trata de una maniobra de "ciertos medios de comunicación" a los que les culpa de participar en un "operativo de 'inteligencia'". Hasta les atribuye una "vocación golpista".

"Yo ratifico todo lo que dije porque es la realidad", replicó Gowland. "Levy reconoció, asintiendo con la cabeza cuando yo se lo pregunté, que Liporaci le pagó 20 mil dólares para que le armara una carpeta de un crédito inexistente. Cuando nos vimos le dije, 'José, usted está destruido, está mal moralmente, económicamente, usted tiene la oportunidad de hacerle un bien al país diciendo la verdad'", detalló. "Si queremos ser un país serio, Liporaci no puede ser un juez de la Nación. Yo respeté el silencio de Levy, pero tuve que contar todo a raíz de que recibí una amenaza telefónica que aludía a esta cuestión, no me podía quedar callado. Lo del acta notarial demuestra que están desesperados, ¿qué necesidad tuvieron de labrar ese acta si Levy declaró ante la Justicia?", completó. Aquel encuentro, contó el ex secretario del juez, había sido gestionado por el abogado Isaac Damsky, que estaba al tanto de todo.

En el acta notarial, Levy explica que Damsky es apoderado de la financiera que él preside, Cofarsa. Que, efectivamente, sabía que Damsky le dio sus números de teléfono a Gowland, que él lo llamó y que se encontraron en la confitería Jimbo, en Acevedo y Corrientes. Damsky no participó en el acta. Tampoco contestó los llamados de *Página/12*.

**Manejo: "La firma de ese acta notarial demuestra que Liporaci y su abogado están desesperados para justificar la compra de su casa", dijo Gowland.**

A Gowland, asegura Levy en el texto, le dijo que "la única verdad era que le dio un crédito, en realidad hizo un pase de un crédito de Uruguay a Liporaci y nada más". Y sostiene que "lo único que le interesaba era cobrar el crédito que ha-

bía dado y punto". Anotó el teléfono de Gowland "por si cambiaba de parecer", aunque le aclaró "que no tenía que cambiar de parecer de nada porque las cosas habían sido como las declaré en Tribunales y cómo se las conté a él". "Me insistió como cuarenta veces en que a mí me dieron 20 mil pesos y siempre le contesté que a mí no me dieron nada. Yo soy un financista que trasladó la operación a Uruguay porque no la podía buscar solo y nada más", dijo el financista.

En realidad -en contra de lo que dice Levy y para agregar más confusión al episodio- el controvertido crédito de 160 mil dólares a devolver en cuotas no fue concedido a Liporaci sino a su esposa, Lidia Inés Calb, con el agravante de que rara vez alguien otorga tamaña suma a una persona que gana 1716, 50 pesos mensuales.

## OPINION

Por Jorge Rodríguez\*

### Educ.ar.com ¿sin tv abierta?

Los argentinos nos caracterizamos por no aprender de la experiencia. ¿Es éste un doloroso ejemplo más?

Una pyme argentina -Formar- desarrolló un sistema de educación a distancia que utiliza la tv abierta, único medio que posibilita la igualdad de oportunidades y la democratización del conocimiento (incluso podríamos llegar al analfabetismo cero). Más de 100.000 alumnos, un millón de televidentes mensuales desde hace más de 2 años, los premios Santa Clara de Asís, Martín Fierro y Educar avalan y prueban el valor de la propuesta.

El Ministerio de Educación de la Nación realizó un convenio -sin llamar a licitación- entre empresas privadas dedicadas a educación en informática (ver *Página/12* del Día de los Inocentes), la Universidad Tecnológica Nacional y el Portal educ.ar (cuya forma jurídica es la de sociedad de Estado con directorio constituido por: presidente, Andrés Delich; vicepresidente, Henoch Aguiar; directores titulares, Silvio Kovalskys y Pablo Villarruel; director ejecutivo, Fernando de la Rúa -H-). Con dicho convenio se intentará capacitar a todos los docentes en el uso de Internet incluyendo, también, la obligación *Punto Com* de ingresar al portal mencionado a partir de febrero y durante tres años más.

¿Por qué no potenciar este plan complementándolo con algo ya hecho y eficazmente probado en el campo de la

alfabetización informática utilizando la educación a distancia?

¿Por qué razón los responsables del proyecto no utilizan Canal 7? La tv abierta del Estado llega a todos los rincones del país y permitiría no sólo capacitar a los docentes sino también ir formando a toda una población que de otro modo quedaría excluida. Se aprovecharían mejor todos los recursos al facilitar el acceso al conocimiento no sólo a sus destinatarios principales, los docentes, sino también a sus alumnos y familiares. Incorporar la tv potenciaría cualquier proyecto, en este caso posibilitaría que los docentes concurren a las clases presenciales con los indispensables conocimientos previos específicos que sólo mediante la tv abierta se le puede brindar.

No es mi principal función alertar sobre posibles negociados privados a expensas de necesidades públicas ni estar señalando cómo, displicentemente, perdemos otra oportunidad. Pero sí es mi obligación como profesional, docente y uno de los creadores de Formar -independientemente de los empresarios que circunstancialmente puedan apoyar la educación- trabajar por una educación nacional donde se utilicen todos los medios a los que como ciudadanos tenemos acceso, sin la cortés ignorancia con la que se nos excluye.

Una última pregunta: Sarmiento, ¿qué hubiera hecho?

\* Director educativo Formar educación a distancia.



**Lo Conecta**

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

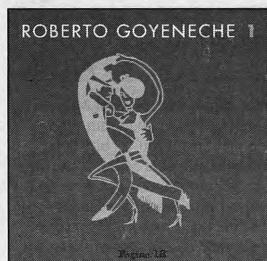
- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES.
- MENSAJERÍA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS



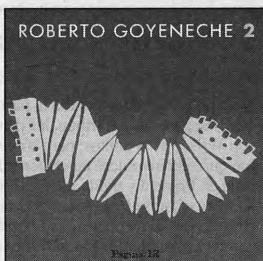
# ROBERTO GOYENECHE

Che papusa oí



1

En esta tarde gris  
A Homero  
Toda mi vida  
Corazón de papel  
Tinta roja  
Trenzas  
Romance de barrio  
Melodía de arrabal  
María  
Desencuentro  
El último café  
Bandoneón arrabalero



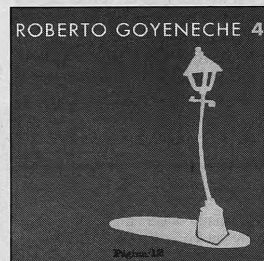
2

Madame Ivonne  
La novia ausente  
Caserón de tejas  
Soledad  
Almita herida  
Che bandoneón  
Discepolín  
Che papusa, oí  
Percal  
Arrabal amargo  
Garúa  
Martirio



3

Yira, yira  
Fruta amarga  
Cuando tú no estás  
Maquillaje  
Cada vez que me recuerdes  
Chau, no va más  
Tú  
Tabaco  
Por una cabeza  
Mensaje  
Como aquella princesa  
Afiches



4

Una canción  
El motivo  
Volvió una noche  
La última curda  
De todo te olvidas  
Después  
Sin palabras  
Canción desesperada  
Gricel  
Quedémonos aquí  
La casita de mis viejos  
Los mareados (los dopados)

Una colección de cuatro cds de un grande del tango  
acompañado por las orquestas de Troilo, Baffa-Berlingieri,  
Pontier, Stampone, Franzetti y  
Típica Porteña dirigida por Raúl Garelo

Con el CD N°1 un estuche de regalo para guardar la colección.  
Desde mañana, compra opcional \$6

**Página/12**



## Para Daer, es timba

El titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer, calificó ayer de "movimiento timbero" los anuncios sobre perspectivas financieras favorables para la Argentina y se preguntó "cuándo comenzarán los avisos clasificados donde pidan personal las fábricas". "La Argentina no tiene destino mientras exportemos cueros y traigamos de afuera zapatos", afirmó Daer.

## "Carlín está nervioso"

El ministro de Salud, Héctor Lombardo, opinó ayer que los agravios que el referente cegetista Carlos West Ocampo expresó en su contra demuestran que "Carlín (por el gremialista) está muy nervioso" por la polémica originada por la desregulación de las obras sociales. El secretario de prensa de la CGT oficial, West Ocampo, había calificado ayer de "tarados" a Lombardo y a la titular de la cartera laboral, Patricia Bullrich.

## El candidato peronista

Las declaraciones en el justicialismo no se toman vacaciones. Dijo Antonio Cafiero: "Carlos Ruckauf es el hombre más probable que va a tener el justicialismo para las elecciones presidenciales del 2003, pero nadie podrá ser candidato del PJ sin pasar por una interna". Dijo Carlos Menem: "Ruckauf prácticamente ya lanzó su campaña, no creo que (Carlos) Reutemann y (José Manuel) De la Sota hayan dado un paso al costado, manejan los tiempos en forma distinta". Dijo Eduardo Menem: "Ruckauf maneja muy bien los medios, tiene un gran aparato publicitario, invierte mucho dinero en publicidad, pero creo que se apresuró al lanzar su candidatura".

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 54, cita y emplaza a herederos y acreedores de DELIA ELSA MOLFINO por el término de treinta días. Publíquese por tres días. Buenos Aires, diciembre 22 de 2000. Javier Fernández. Secretario.

# "Nunca dije que iba a haber un atentado en un edificio judío"

Por Raúl Kollmann

Wilson Dos Santos no dijo nada. Tal como anticipó *Página/12*, se mantuvo en la línea de negar que conocía con anticipación los detalles del atentado contra la AMIA: "En verdad, nunca dije que iba a haber un ataque contra un edificio judío y cuando hablé con la Policía Federal —en esa oportunidad Dos Santos dio detalles sobre una célula iraní— ocurrió que no había traductor y firmé lo que me pusieron delante sin leerlo. Mi verdadera declaración fue ante el juez Juan José Galeano, a quien le dije que inventé toda la historia para conseguir un dinero". O sea, Dos Santos se negó a hablar de la forma en que consiguió la información sobre el atentado y por qué advirtió tres veces que existía el peligro. Ahora el brasileño seguramente será procesado por falso testimonio agravado y, aunque ayer pidió la excarcelación, seguirá preso hasta que se haga el juicio oral. En realidad, Dos Santos afronta una pena menor —tal vez un año de cárcel—, pero podría elevarse algo su condena porque perjudicó a la prostituta Nasrim Mohtari, a quien involucró en el atentado (ver aparte).

Según los investigadores argentinos y las querellas de la DAIA y Memoria Activa, está claro que Dos Santos supo del ataque contra la AMIA al menos dos semanas antes de que se produjera. Las pruebas son las siguientes:

◆ En 1993 hizo un primer contacto con el consulado argentino en Milán para dar el alerta.

◆ En julio de 1994 concurrió otra vez al consulado argentino en Milán y también a las delegaciones diplomáticas de Brasil e Israel de la misma ciudad. La cónsul argentina, Norma Fassano, reconoce que él le habló del peligro de un atentado.

◆ En la noche del 18 de julio de 1994, horas después del atentado, Dos Santos llamó desde Italia para darle a la Policía Federal datos sobre la célula iraní que —según él— había perpetrado el ataque.

◆ En noviembre de 1994 llegó a Buenos Aires y recorrió, junto a un periodista brasileño, los lugares donde supuestamente operaba la célula iraní. Los individuos ya no estaban.

El ex taxi boy brasileño Wilson Dos Santos negó otra vez

ante el juez Bonadío que haya tenido conocimiento del atentado a la AMIA. Será procesado por falso testimonio agravado.



El brasileño Wilson Dos Santos prestó testimonio en una causa paralela a la AMIA.

Bonadío enviará médicos para que vean el calabozo, pero no ordenó el traslado de Dos Santos.

◆ En ese mismo mes, declaró ante la Policía Federal y volvió a narrar que supo de los detalles del atentado a través de un grupo iraní en el que incluyó a Nasrim Mohtari.

Es decir, que el brasileño insistió varias veces con su historia,

antes y después del atentado, como si respondiera a algún mandato. Después —repentinamente— se desdijo y ante Galeano manifestó que todo fue un invento y que fue un "bingo" que el ataque haya ocurrido. Lo curioso es que ayer forzó todavía más su argumento:

sostuvo que nunca adelantó el atentado y que lo malinterpretaron.

Los investigadores argentinos creen que en realidad Dos Santos era un miembro inorgánico de algún servicio de inteligencia brasileño y que por transitar la zona de la Triple Frontera —donde se cree que se armó el atentado— consiguió los datos sobre los planes terroristas. Por mandato brasileño habría entonces dado aviso, pero nadie le creyó.

La defensora oficial de Dos Santos, Perla Martínez de Buck, pidió la libertad del brasileño no bien terminó su declaración de ayer. El argumento es que el falso testimonio es un delito excarcelable y, además, Dos Santos ya estuvo preso

## Los gritos de Nasrim

Por R.K.

La nota dramática del día la puso la prostituta iraní Nasrim Mohtari, quien llegó hasta los tribunales de Comodoro Py para pedir un careo con Wilson Dos Santos, pero sobre todo para insultarlo. El brasileño fue quien la involucró en el atentado, razón por la cual Mohtari fue ubicada en Francia y traída por la SIDE —engaño mediante— a la Argentina. Estuvo presa largamente y ahora está sobreesida en una causa relacionada con el atentado y se le declaró la falta de pruebas en otro expediente. Sin embargo, Mohtari dice que no tiene dinero para volverse a Europa y alega que debe mantenerse ejerciendo la prostitución. No falta en la escena un abogado conocido que está a punto de arremeter con una gigantesca demanda contra el Estado argentino por haberla traído a la Argentina y abandonarla en la calle. "¡¡Mentiroso!!", le gritó ayer Mohtari a Dos Santos. Después lo empezó a insultar y hasta se acercó para intentar pegarle algún golpe. El brasileño se mantuvo imperturbable. Finalmente los hombres de la Unidad Antiterrorista la metieron en una camioneta y partió rumbo a su lugar de detención. Todo, sin hacer un gesto y sin decir palabra alguna.

**Mohtari:**  
*Podría elevarse la condena de Dos Santos porque perjudicó a la prostituta Nasrim Mohtari, a quien involucró en el atentado.*

en 1994 en Buenos Aires y ahora nueve meses en Suiza. Sin embargo, el juez Claudio Bonadío, que instruye este expediente colateral al de la AMIA, le denegó ayer mismo la excarcelación por cuanto Dos Santos se fugó del país en su momento.

Una de las mayores preocupaciones de la defensora oficial está en las condiciones de detención del brasileño. La celda mide un metro por uno cincuenta, hay una cama y dentro del mismo calabozo, al lado de la cama, está el inodoro, no hay ventilación alguna y el detenido no tiene ni siquiera el derecho a caminar. El juez Bonadío aceptó enviar a médicos forenses para que vieran el calabozo, pero todavía no dio la orden de que Dos Santos sea trasladado.

## ESTEBAN ALFREDO REIMER

Trabajador delegado de Fábrica Mercedes Benz Argentina  
Secuestrado en Cañuelas el 5 de enero de 1977



A Teby

*Cambié el milenio  
cambiamos todos  
cambié la Patria.  
Todo cambió  
pero tu lucha  
tu hermoso sueño  
sigue latiendo  
siempre estás vos  
entrañablemente*

María Luján, Malena y Leandro

## REVISTA TERCER SECTOR, la otra mirada sobre la realidad social

### El nuevo rumbo de Chacho

Cómo es el movimiento social que propone el ex vicepresidente  
Opinan políticos y líderes de organizaciones sociales

Martha Oyhanarte

"El asesino de mi esposo salió de la cárcel por un trabajo que le dio la UBA"

Cooperativas, la otra economía

Voluntarios contra el sida

¡Pídale en su kiosko!



www.tercersector.org.ar



UNA PAREJA Y SUS HIJOS, ASESINADOS

# Luján ante el horror

“Esta masacre fue una venganza. Mataron a toda la familia con un pico, de esos que se utilizan en la construcción, que estaba junto a los cadáveres. A primera vista no hay disparos: los mataron los golpes y cortes con esa herramienta. Los primeros datos indican que hacían ritos umbanda; que el jefe de la familia vivía de cultos esotéricos y de leer las manos. Los vecinos dicen que era un hombre de mal carácter, que solía amenazar y exigir dinero. Dicen que llevaban una vida extraña, aislados del resto. Todo el cuadro indica que no hubo robo y la principal hipótesis es una venganza.” Con este diagnóstico resumió el cuadro de situación uno de los máximos responsables de la investigación del escabroso hallazgo de ayer en Luján: en una casa de la esquina de Francia y Real, en el pozo ciego, aparecieron en avanzado estado de descomposición los cadáveres del matrimonio Zarnic y de sus dos hijos mayores, después de un mes de intensa búsqueda.

La primera señal de que algo no andaba bien en la casa de los Zarnic se produjo el 2 de diciembre pasado, cuando dos chicos encontraron abandonada a la bebita de la familia en el Puente de los Huesos, en la localidad de Open Door. La chiquita fue trasladada al Hospital Municipal, donde se determinó que se trataba de la tercera hija del matrimonio compuesto por Luis Zarnic y Viviana Reposi; la hermana menor de Esteban, de 9 años, y de Sebastián Jesús, de 8. Mientras tanto, no había rastros de la familia. Algunos vecinos arriesgaron un posible viaje a Uruguay. Pocos sabían con precisión a qué se dedicaba Luis, aunque se rumoreaba que la familia profesaba la religión umbanda y que en la casa se hacían ritos esotéricos. Muchos habían notado que la situación económica de los Zarnic había mejorado, de golpe, en los últimos dos años. Los signos de la bonanza eran un video, un horno microondas, un televisor y un equipo de música, además de un Ford Taunus azul.

Unos días después de que apareciera la beba en Open Door, se presentó en la comisaría 1ª de Luján la hermana de Viviana, Lorena Reposi. La mujer denunció que había visto a un hombre, de apellido Santillán, conduciendo el Taunus de su cuñado. Lo que Lorena calló en aquel momento es que Sergio Santillán fue concubino suyo, y que es el padre de su hijo, además de íntimo amigo de la familia Zarnic. Interrogado por la policía, el hombre indicó que Luis le había vendido el auto y que los electrodomésticos

que tenía en su casa se los habían dejado “para que los cuidara”. La hermana de Viviana también dijo que un vecino le había contado que había intrusos viviendo en la casa; más precisamente, una mujer con dos chicos. La señora afirmó ser la madre de Santillán y le contó a la policía que su hijo le había dicho “que los ocupantes de la vivienda se habían ido y que la ocupara an-

tes de que ingresaran intrusos”.

Ayer a las 9 de la mañana, nadie sabe cómo, una patrulla de la División Homicidios de la Policía Bonaerense llegó hasta la casa de los Zarnic, en Real 275. Después de buscar durante tres horas, descubrieron los cuerpos enterrados en el pozo ciego: primero Viviana, después los chicos Sebastián y Esteban, y, al fondo del hueco, Luis. “Estaban ta-

pados con una chapa y no tenían marcas de tierra”, contó a **Página/12** un cronista del diario *El Civismo*, de Luján. El pozo donde aparecieron los cadáveres no tiene más de un metro y medio de profundidad y tampoco es demasiado amplio. El cuerpo de Viviana estaba sucio de blanco, como si les hubieran tirado cal. Las primeras pericias determinaron que llevaban casi un

mes de muertos. Los miembros de la División Homicidios tardaron casi seis horas en sacarlos, ayudados por los policías de la 1ª y por una dotación de bomberos que habitualmente cumplen sus funciones en el Museo de Luján. La hipótesis más fuerte de los investigadores, bajo el mando del fiscal de Mercedes Pablo Merola, se relaciona con los ritos umbanda que practicaba la familia. Las otras teorías señalan la posibilidad de un crimen pasional o de un ajuste de cuentas. Aunque el nombre de Santillán suena como principal sospechoso entre los policías, hasta ayer a la tarde no había signos de que fuera a ser detenido. Todavía se lo podía ver trabajando, en su gomería, a sólo 14 cuadras de la casa del horror.

EN ENERO PAGINA/30 PRESENTA

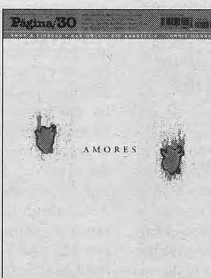
## CANTINFLAS en Romeo y Julieta

Enredos, picaresca y mariachis en una versión desopilante del clásico de Shakespeare.



### Un muerto por pelear el fuego

El concejal pampeano Ramón Morales murió en el Hospital Alemán de la Capital Federal a causa de las gravísimas quemaduras sufridas el 21 de diciembre pasado cuando integraba una brigada que intentaba —con escasos medios— frenar el avance del incendio en la localidad de La Humada, donde ejercía su cargo. Morales estaba internado desde hacía dos semanas con quemaduras en el 80 por ciento de su cuerpo y permaneció asistido por un respirador artificial y con hemodiálisis permanente y jamás recuperó la conciencia. El legislador del Frepaso tenía 39 años. Se había incorporado al combate de un fuego que en La Pampa ya ha consumido 1.700.000 hectáreas y que ayer aún no había podido ser controlado.



Y en esta edición de **Página/30**  
**AMORES**  
**El factor sentimental**

Amor y casorio: a los papeles / Cuatro romances tangueros cuatro / Testamentos: el desamor post mortem / Seis teorías sobre el amor / Romeo y Julieta en el “Titanic” / Entrevista con Nan Goldin / Paul Erdos: el hombre que amaba los números / Picasso y Dora Maar: dos a quererse / Ficción: un inédito de Bruce Jay Friedman /

**Colaboran**

Simon - Birmajer - Berti - Boido - Davies - Prieto - Rep - Moore - Goldin - Rothkoff - Montegudo - Fischerman - Mendivil - Saccomanno - Hoffman - Luzán - Esteban - Pauls

**Página/30.** Las demás son revistas.



## VELERO

Un velero argentino con siete personas a bordo se encuentra desaparecido en el océano Atlántico, a la altura de Uruguay. El velero "Alegre" —en el que viajan seis hombres y una mujer— había zarpado el 1° de enero desde el Club Náutico San Isidro hacia el balneario uruguayo La Paloma. Según informó a **Página 12** la Prefectura Naval uruguaya, el velero debía comunicarse con la estación costera del puerto de La Paloma, pero no lo hizo: "Esto generó incertidumbre e inmediatamente se activó un sistema de búsqueda por radar, aviones de la Armada e incluso se les pidió a quienes navegan por la zona que informen ante cualquier contacto con el barco desaparecido", relató a este diario el capitán de fragata uruguayo Carlos Marqués. Apparentlymente el velero se dirigía a Brasil y, según especularon desde el Centro de Búsqueda y Rescate en Montevideo, el "Alegre" ya debería estar en aguas de ese país.

## GREENPEACE

### Protesta por el barco

Rafael Yohai



La organización ecologista Greenpeace colgó ayer una bandera pirata con la inscripción "Stop Plutonio", en el mástil de la Embajada de Gran Bretaña, donde habitualmente flamea el pabellón de ese país. También desplegaron un enorme cartel amarillo en el que se leía: "Peligro nuclear en costas argentinas". Los custodios de la embajada se vieron imposibilitados de actuar porque la jurisdicción británica no llega del lado de afuera, donde está ubicado el mástil. La protesta se dio por el inminente paso del buque "Pacific Swan" por aguas argentinas, que transporta una carga de 80 toneladas de material nuclear. En tanto, el fiscal general de la Cámara Federal de Apelaciones de Bahía Blanca, Hugo Cañón, solicitó que se interpusiera una medida cautelar para evitar el ingreso del buque inglés "Pacific Swan" en aguas jurisdiccionales de la República Argentina.

### Ahogado en la tosquera

Un joven de 24 años se ahogó cuando nadaba en una tosquera, en la localidad bonaerense de Ezeiza. Mario Alejandro González había ido a nadar con dos amigos a la laguna de 8 metros de profundidad, formada en una excavación entre las calles Canelones y Puente del Inca. Los bomberos rescataron el cadáver ayer a la madrugada, después de que los chicos hicieran la denuncia.

# La mafia de los taxis está a los golpes, de regreso en Aeroparque

La mafia de los taxis no se rinde. Esa fue la sensación que vivió ayer en carne propia un chofer que intentó sumar su auto a la exclusiva fila de vehículos que aguarda frente al Aeroparque Jorge Newbery. Apenas estacionó su auto, el recién llegado fue atacado por otros taxistas, que comenzaron a golpearlo delante de turistas y viajeros. El agredido tuvo suerte y pudo zafar de lo que prometía ser una feroz golpiza. Corrió hasta la puerta del aeropuerto, entró y se metió en la oficina de la Policía Aeronáutica Nacional, donde hizo la denuncia. Los aeronáuticos detuvieron a los dos supuestos agresores, pero para la gente que presenciaba el episodio, el hecho no terminó allí: mientras los policías se llevaban presas a las dos personas, los restantes taxistas de la fila se rebelaron y protestaron a bocinazo y grito limpio. Lejos de reclamar el fin de la mafia, lo que exigían era la liberación de los recién detenidos.

Anoche, funcionarios del juzgado de Adolfo Calvete, que quedó a cargo de la causa, confirmaron que los dos detenidos están imputados del delito de "amenaza y coacción". Ambos taxistas permanecieron demorados durante toda la jornada en las instalaciones del aeropuerto.

El nuevo episodio de la mafia aurinegra comenzó ayer a las 14.30. Bajo un sol sofocante, quienes llegaban a Buenos Aires se topaban con los 46 grados de sensación térmica. Motivo suficiente para irritar los ánimos de cualquiera. Pero la temperatura subió aún más: entre gritos e insultos, un hombre recibía golpes de todos lados. Se trataba del taxista que pretendía levantar pasajeros y, al parecer, resultaba ajeno al paisaje habitual del aeropuerto. Aunque algunos se asombraron, quienes son habitués del aeropuerto no mostraron sorpresa por el incidente.

Pero una vez detenidos los agresores, los choferes que quedaban en la dársena destinada a los taxis realizaron una ruidosa protesta en solidaridad con sus compañeros caídos en desgracia. Pedían la libertad de los dos demorados y para ello utilizaron las bocinas de sus vehículos. Se generó así un clima de caos, acentuado por los nervios de los pasajeros que no tenían forma de llegar al centro.

El de ayer no es el primer incidente protagonizado por los choferes del aeropuerto metropolitano. Al contrario, es un capítulo más de la larga serie de incidentes —algunos muchos más graves— que figu-

**Ataque: Los golpes eran para un taxista que pretendía levantar pasajeros en la cola y, al parecer, resultaba ajeno al paisaje habitual del Aeroparque.**

ran en el largo prontuario de la "Cosa Nostra" de los taxis. Según Félix Crous, el fiscal que actúa en la investigación del caso, la organización delictiva que operaba en el Jorge Newbery estaba encabezada por varios taxistas propietarios de sus vehículos y, en su totalidad, no contaba con más de quince integrantes. Todos formaban parte de una coo-

Un taxista pretendió sumarse a la fila y terminó recibiendo una paliza. La policía detuvo a los dos agresores, pero los restantes taxistas reclamaron a los bocinazos y gritos su liberación.

Daniel Jayo



La mafia de los taxis recibió un golpe el 27 de diciembre, con allanamientos y detenciones. Lejos de desarmarse, ayer volvió a protagonizar un incidente a puñetazo limpio en Aeroparque.

perativa que le daba una aparente cobertura legal a la banda.

La investigación judicial en torno de la mafia de los taxis apunta además a establecer la eventual cobertura a la banda desde la propia Policía Aeronáutica Nacional, justamente la encargada de la seguri-

dad en el ámbito del aeropuerto. El 27 de diciembre pasado, como resultado del operativo casi cinematográfico en el que actuaron en forma conjunta la PAN, la Bonaerense y la Federal, se arrestó a un agente de la fuerza que custodiaba las instalaciones del aeropuerto, sospe-

chado de ser partícipe de la mafia aurinegra. Por esos días, después de la detención de 16 taxistas acusados de "asociación ilícita", los investigadores se jactaban de que la banda estaba "virtualmente desarmada". La golpiza de ayer demostró que no.

SE REABRIRÁ EL KDT, CON CIRCUITOS Y PILETA

## Los ciclistas ya pueden pedalear

Los amantes de la bici festejan: tras un mes de clausura, el Circuito KDT reabrirá sus puertas hoy. El predio había sido cerrado el 5 de diciembre, después de que el Gobierno de la Ciudad interpusiera un recurso legal para desalojar a la Federación Argentina de Ciclistas, que durante ocho años explotó el lugar en situación irregular. Gustavo Berta, miembro de la Dirección de Deportes porteña, da una muestra de las expectativas puestas en el nuevo proyecto: "Abrir el predio a toda la comunidad, para que puedan disfrutar del ciclismo". En la primera etapa sólo funcionarán las instalaciones que la Ciudad heredó de la conducción anterior; para una segunda etapa se planea desarrollar escuelas deportivas gratuitas y construir nueva infraestructura.

"¡Jefe! ¿Cuándo abre?", grita un hombre desde su auto, donde se apilan, en el asiento trasero, todos los adminículos necesarios para enfrentar una tarde de calor al aire libre. El destinatario de la pregunta es uno de los guardias encargados de cuidar el predio desde que fue clausurado; el mismo que mañana, cuando se abran las rejas, les pasará la posta a custodios de una empresa privada y se irá silbando bajito con rumbos más frescos. "Desde que se clausuró el lugar, ha venido cualquier cantidad de gente preguntando cuándo abre, cuánto cuesta la en-

trada, qué comodidades hay...", explica. El circuito estará abierto de 8 a 21, y el ingreso costará 2 pesos para los adultos y 1,50 para los menores de 12 años. Los menores de 3 años y los ciclistas federados entran gratis.

Para usar la piletta, habrá que esperar hasta el lunes y pagar otros 5 pesos, en vez de los 10 que se pagaban el año pasado. También habrá que ser amigo de los niños, porque el natatorio se inaugurará con 500 chicos de los 1400 que estaban en lista de espera para las colonias municipales. La colonia funcionará de 9 a 16.30 e incluye transporte y tres comidas. Dentro del parque se pueden alquilar bicicletas y hay un buf-

fet a mitad de camino entre las dos pistas de ciclismo: la profesional (el clásico "óvalo") y otra de ruta. "Tenemos grandes expectativas con la nueva gestión—señaló Martín Caneva, de la Asociación de Ciclistas Urbanos—. Presentamos un proyecto para dar clases de ciclismo para principiantes y también cursos para que la gente le pierda el miedo a andar en bici por la calle. Queremos reivindicar la bici como transporte urbano." La Asociación también propuso montar un Centro de Información para ciclistas dentro del KDT, para que los fans puedan consultar sobre programas de turismo urbano; además de la creación de un Museo de la Bicicleta.

Rafael Yohai



El predio de Palermo se reabre hoy, recuperado por la comuna. Había sido explotado en forma irregular durante ocho años.



UN MEDICO BRITANICO HABRIA MATADO A 265 DE SUS PACIENTES

# Como especialidad, el asesinato

Harold Shipman, ya condenado por 15 muertes, sería el mayor asesino serial de la historia si se confirma lo que investigan las autoridades de salud: habría envenenado a casi 300 personas.

**Página/12**  
**en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

El doctor de mirada plácida y barba blanca de Santa Claus, Harold Shipman, condenado a 15 cadenas perpetuas por el asesinato de 15 pacientes, sería el responsable de la muerte de otras 250 personas. Una exhaustiva investigación del Ministerio de Salud británico, publicada ayer, revela que de estos casos unas 166 muertes son "altamente sospechosas" y el resto debe ser investigado para establecer la causa real del deceso. "La evidencia es clara. La auditoría médica que realizamos revela que la mayoría de las muertes de estos pacientes ocurrió en sus propias casas, en horas de la tarde, después de que recibieran una visita médica de Shipman", indicó el encargado de la auditoría gubernamental, Richard Baker. De confirmarse los números, Harold Shipman se convertiría en el peor asesino en serie de la historia moderna.

El truculento Harold Shipman, apodado por la prensa "Doctor Death", se especializaba en ancianas que vivían solas en su hogar, a quienes asesinaba suministrándoles sobredosis de diamorfina, un derivado de la heroína. Dilucidar este modus operandi requirió la exhumación del cadáver de las víctimas, el análisis forense de sus restos y el testimonio de más de 150 testigos. En enero del

año pasado, Shipman fue condenado por 15 muertes ocurridas entre 1995 y 1998, pero la investigación policial en curso señalaba que otros 175 decesos ocurridos en años previos eran igualmente sospechosos. La actual auditoría médica, que ordenó el ministro de Salud británico, Allan Milburn, es la más exhaustiva pesquisa sobre las actividades "non sanctas" del médico.

La auditoría rastrea la vida profesional de Shipman desde su inicio como médico barrial de cabecera en 1974 hasta su detención en septiembre de 1998. Según la auditoría:

◆ Shipman emite 521 certificados de defunción, unos 297 certificados más del promedio emitido por los doctores que trabajaban en la misma zona durante la misma época.

◆ A Shipman se le mueren 236 pa-

**Víctimas: Shipman se especializaba en ancianas que vivían solas, a quienes asesinaba suministrándoles sobredosis de diamorfina, un derivado de la heroína.**

cientes más durante la visita médica que los que se le mueren a otros doctores.

◆ Las mujeres de entre 65 y 75 años constituyen la inmensa mayoría de los decesos ocurridos durante sus visitas.

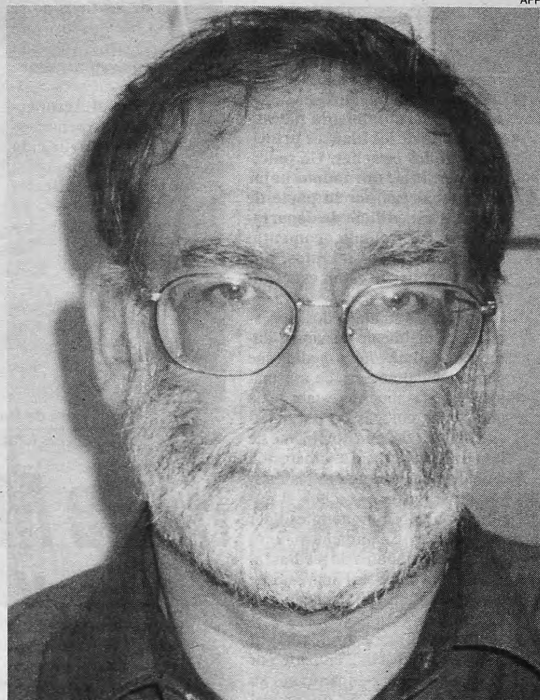
Esta diferencia entre la inusual cantidad de muertes que presenciaba y certificaba Shipman y las que ocurría en otros consultorios se ve-

refica desde el comienzo mismo de su carrera.

El informe causó estupor en la sociedad británica. El estatal Sistema Nacional de Salud, que cubre a toda la población, está organizado en consultorios barriales a cargo de los médicos de cabecera o GP (General Practitioner), que son el referente sanitario primario de todos los británicos y que se encargan de derivarlos hacia los especialistas, en caso de que sea necesario. El hecho de que un GP de una ciudad próspera como Manchester, la tercera de Gran Bretaña, pudiera matar -si se confirman las actuales sospechas- a un promedio de 20 pacientes por año sin que las autoridades se percataran de ello, reveló profundos agujeros en la regulación de la práctica médica.

Shipman era un ex adicto a la morfina y fue condenado en 1976 a poco de recibirse de médico por auto-recretarse dicha sustancia. El juez que entendió en la causa recomendó que nunca se le autorizase a recetar drogas, pero el General Medical Council, encargado de vigilar la práctica de los facultativos, encubrió el hecho, conformándose con aconsejarle que hiciera un tratamiento de desintoxicación, al que nunca se le hizo un correspondiente seguimiento. Durante las dos décadas siguientes, Shipman utilizó enormes cantidades de diamorfina, sin que nadie se percatara. Su arresto se produjo por la acción individual de dos personas altamente calificadas y por el error garrafal típico de un asesino en serie demasiado convencido de su omnipotencia (ver nota aparte). El sistema ni siquiera pudo detectar anomalías en la inusitada cantidad de certificados de defunción que emitía el Doctor Muerte. En respuesta a estas falencias, el gobierno anunció una serie de medidas para ajustar el sistema de emisión de certificados de defunción y de control de la práctica médica.

Este martes se iniciará la investigación sobre la muerte de 24 de sus pacientes. A pesar de que el Servicio de Fiscalía de la Corona, que decide si es de interés público llevar un caso criminal a los tribunales, resolvió el pasado febrero que no tenía sentido añadir más condenas perpetuas a alguien que a los 54 años ya tiene 15 en su haber, la presión de los familiares para que la investigación continúe puede producir una nueva oleada de exhumaciones para determinar la verdadera causa de la muerte de tantos pacientes.



Harold Shipman, un médico que mató a centenares de pacientes. Fueron las sospechas de familiares las que permitieron descubrirlo.

COMO DESCUBRIERON LOS CRIMENES

## Obsesión y dinero

**Por M.J.**

El espeluznante laberinto del Doctor Muerte podría haber continuado con su orgía de asesinatos si no fuera por la acción de dos mujeres y la descuidada codicia del mismo Shipman. El 24 de junio de 1998 Kathleen Grundy, ex alcaldesa de Hyde, un municipio de Manchester, falleció a los 81 años. Aunque era una mujer de extraordinaria vitalidad y estaba en pleno uso de sus facultades mentales, su muerte no habría causado sospechas si Shipman no hubiera falsificado su testamento nombrándose único beneficiario del más de medio millón de dólares de herencia.

El hecho de que la hija de Grundy fuera una exitosa abogada y detectara de inmediato las irregularidades que había en la falsificación marcó el comienzo del fin del Doctor Muerte. Angela Grundy halló entre otras cosas que los dos testigos del nuevo testamento eran pacientes de Shipman que no sabían qué estaban firmando. Cuando finalmente presentó

las pruebas que tenía a la policía, sus datos resucitaron las acusaciones que había hecho unos meses antes la otra mujer responsable de la caída de Shipman.

Hacia finales de 1997 la doctora Linda Reynolds percibió una maniobra irregular en el inusitado número de certificados de defunción que expedía el Doctor Muerte y después de meses de sistemática investigación denunció el caso. La policía no prestó mayor atención a la historia, pero cuando la hija de la alcaldesa trajo sus datos se encontró con un motivo claro: el dinero. Después de exhumar el cadáver, la policía detuvo a Shipman. La investigación demostró que sus motivos eran más complejos. Shipman se creía superior a todo el mundo y tenía una morbosa fascinación con la muerte, que provenía de presenciar la prolongada agonía de su madre, víctima del cáncer cuando él tenía 17 años. La muerte de la alcaldesa era un desafío más que lanzaba al mundo para demostrar que nadie jamás podría dilucidar sus crímenes perfectos.



La clínica donde atendía Shipman, sobre todo a mujeres mayores. Las autoridades nunca se percataron de ninguna irregularidad.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



**100%**  
de descuento en la compra de medicamentos

**\$ 60**  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

**\$ 135**  
Mat. C/1 hijo

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



ARIEL SHARON L

# Cuando

El recrudecimiento de la violencia y el fracaso del proceso de paz son motores imparables para el halcón israelí Ariel Sharon, respaldado por la mitad del país rumbo a las elecciones de primer ministro del 6 de febrero. Y a Bill Clinton se le acaba el tiempo para lograr la paz antes del fin de su mandato.

el entiende es el de la fuerza. Consistentemente defendió un enfoque más agresivo hacia Israel. Cuando las fuerzas israelíes se retiraron del Líbano en el verano después de sostenidos ataques de la guerrilla del grupo islámico Hezbolá, la conclusión a la que llegó Barghouti fue que Israel responde a la fuerza.

Contra estos antecedentes, no es sorprendente que los israelíes ya hayan atacado una de sus oficinas desde que comenzó el levantamiento: él no estaba cuando el helicóptero disparó su misil. En ese momento dijo: "Los israelíes dicen que bombardearon los cuarteles generales del Tanzim y las oficinas de Marwan Barghouti, pero como puede ver, eso no es verdad. Marwan Barghouti está aquí mismo. Dicen que me querían mandar un mensaje personal. Pero le pueden decir que no recibí el mensaje."

Fallaron esa vez. Pueden no fallar la próxima. El y aquellos que lo rodean tienen buenos motivos para estar nerviosos.

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12. Traducción: Celita Doy-hambèhère.



Un joven palestino herido es rescatado. La escena es en Ramallah, uno de los

Por Ewen MacAskill \*  
Desde Ramala, Cisjordania

Marwan Barghouti es una compañía peligrosa. Como líder del levantamiento palestino, es uno de los blancos principales de los israelíes. Un palestino nervioso, mirándolo bajar unas escaleras por la parte de atrás de un edificio de departamentos en Ramala, comenta: "Déle unos pocos minutos, por si los israelíes lo están esperando".

Aquellos a su alrededor han estado especialmente nerviosos durante los últimos días a medida que aumentaba el número de asesinatos. Entre las muertes estaba la de uno de los colegas de Barghouti en Fatah, la facción dominante de la Organización para la Liberación de Palestina, muerto por las fuerzas de seguridad israelíes el domingo pasado. Barghouti es líder del Fatah en Cisjordania y de su ejército de tiradores de piedras, el ala de la juventud de Fatah a la que los israelíes se refieren como el Tanzim.

La prensa árabe lo apoda "El Napoleón de Fatah", en parte por su baja estatura y en parte por su energía y carisma. Es un general en el terreno, al que puede encontrarse en las esquinas durante una tirada de piedras con un celular en la mano. El primer ministro israelí, Ehud Barak, lo culpa personalmente por su Intifada. Pero el levantamiento convirtió a Barghouti en popular y poderoso y un candidato para la sucesión cuando muera el líder palestino Yasser Arafat. Barghouti es parte del dilema de Arafat. El líder palestino se ve atrapado entre el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, que quiere que acepte sus propuestas de paz, y Barghouti, que quiere que las rechace.

## Nacido con la Intifada

Barghouti, que pertenece a una generación más joven de líderes palestinos, es un problema para Arafat porque representa la opinión de los palestinos en el terreno. En una entrevista con este diario, Barghouti fue contundente: "Los planes de Estados Unidos son muy malos. Deben ser rechazados."



Una inmensa bandera de Hamas es desplegada durante una manifestación en Nablús, ayer. Barghouti quiere que los fundamentalistas se incorporen a las delegaciones oficiales palestinas.

# Habla Marwan Barghouti, el "duro" que limita a Arafat

Van contra todas las resoluciones de la ONU (que piden una vuelta a la frontera que existía antes de la guerra árabe-israelí de 1967 y el regreso de los refugiados)."

Barghouti ha emergido como el escéptico palestino más importante sobre la conducta de Arafat en las negociaciones de paz en los últimos siete años, especialmente por el hecho de que durante ese tiempo la cantidad de asentamientos judíos en Cisjordania se expandió. Ha dicho públicamente que Fatah se negaría a obedecer un orden de parar la Intifada, en base al plan de Estados Unidos que se encuentra sobre la mesa en este momento. Este propone compartir el control sobre Haram al-Sharif y una división territorial más favorable que anteriormente a los palestinos. Pero los palestinos tienen dificultades, especialmente con la propuesta de Estados Unidos de que 3,5 millones de refugiados renuncien al derecho a regresar a Israel.

¿Qué sucedería si Arafat hace un trato en base al plan de Estados Unidos? ¿Se opondría a su propio

líder? "El, (Arafat) no lo hará. Tengo confianza en que no aceptará esta sugerencia porque, más que una retirada israelí, es una oferta para reorganizar la ocupación israelí." Barghouti construyó Fatah en Cisjordania como una base separada de poder, separada de la Autoridad Palestina, el gobierno embrionario del futuro Estado. "Somos un partido que es el partido del liderazgo, pero no somos la Autoridad Palestina," dijo.

Barghouti provocó una controversia cuando criticó a la policía de la Autoridad Palestina por no unirse a la Intifada. "Fatah tiene una experiencia de siete años de Intifada sin una Autoridad Palestina, y siete años de experiencia de una Autoridad sin una Intifada." En desafío directo hacia Arafat, quiere que la delegación que negocia con los israelíes se amplíe más allá de Arafat y su círculo íntimo para incluir voces como la de Hamas, el grupo palestino comprometido con la violencia.

La razón de la popularidad de Barghouti con los palestinos, especialmente con la juventud, es su alto perfil de compromiso en la Intifada. A diferencia de Arafat y su círculo más íntimo, que muy pocas veces han sido vistos en las calles durante el levantamiento, Barghouti está visible en cada etapa del ciclo violento: ataques, disturbios y funerales.

Barghouti, de 41 años de edad, pertenece a la generación entrante de líderes palestinos. Creció en Cisjordania, a diferencia de los más cercanos colegas de Arafat, que casi todos estuvieron con él en el exilio en Túnez. Arafat, de 71 años, está mostrando señales de mala salud. Los palestinos generalmente son reticentes a especu-

lar sobre quién puede reemplazarlo, aunque se presume que su sucesor será alguien del grupo de Túnez. Los nombres más mencionados son Abu Mazim, Abu Ala y Faruq Qaddumi.

Aun si uno de ellos toma el mando de la Autoridad Palestina, la generación de Barghouti, con sus propias opiniones, sabe que su tiempo no tardará en llegar. Cuando Arafat muera, los palestinos podrían ir directamente en busca de Barghouti o uno de sus contemporáneos. No sería la primera vez que una sociedad viviendo en conflicto decide seguir al hombre con el arma.

## Un crítico duro

Barghouti es hijo de un granjero, criado en el pueblo de Kafr Kuber en Cisjordania. Fue jefe del movimiento estudiantil del Fatah mientras estuvo en la universidad

**Confianza: "Tengo confianza de que Arafat no aceptará esta propuesta porque, más que una retirada israelí, es una oferta para reorganizar la ocupación israelí".**

y entró y salió de la cárcel durante un período de seis años antes de ser deportado a Jordania por Israel. Mientras estuvo en el exilio, fue elegido para el Consejo Revolucionario Fatah, convirtiéndose en su miembro más joven. Regresó a Cisjordania en 1994, entre el primer grupo de deportados que regresaban a sus hogares bajo el acuerdo de Oslo firmado por los israelíes y los palestinos, que puso fin a la Intifada.

En una sociedad en la que pocos palestinos critican públicamente a Arafat, Barghouti ha sido franco sobre la corrupción que involucra a los que rodean al líder palestino. El extravagante estilo de vida de alguno de ellos provocó la desilusión de la juventud palestina con el grupo de Túnez. Barghouti ha dicho repetidamente que el único lenguaje que Isra-

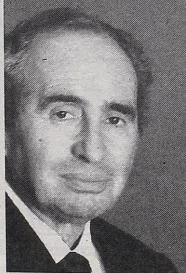
# ASINOMAS

Conduce Daniel Mudchnik

Sábados de 21 a 22 hs.

CVN

Canal 6 de Cablevisión - Canal 69 de Multicanal



## Invitados

RAUL CUELLO

ADOLFO BUSCAGLIA

Economía. Condicionantes y vida cotidiana.

FABIAN BIELINSKY

Guionista y Director de la película "Nueve reinas"

Científicos al rescate de la Corbata Swift, hundida en Puerto Deseado en 1770.

## Señora Alemana

Clases y conversación

Alemán, Inglés y Francés

4825-0026



Por Ewen MacAskill\*  
Desde Ramala, Cisjordania

Marwan Barghouti es una compañía peligrosa. Como líder del levantamiento palestino, es uno de los blancos principales de los israelíes. Un palestino nervioso, mirándolo bajar unas escaleras por la parte de atrás de un edificio de departamentos en Ramala, comenta: "Déle unos pocos minutos, por si los israelíes lo están esperando".

Aquellos a su alrededor han estado especialmente nerviosos durante los últimos días a medida que aumentaba el número de asesinatos. Entre las muertes estaba la de uno de los colegas de Barghouti en Fatah, la facción dominante de la Organización para la Liberación de Palestina, muerto por las fuerzas de seguridad israelíes el domingo pasado. Barghouti es líder del Fatah en Cisjordania y de su ejército de tiradores de piedras, el ala de la juventud de Fatah a la que los israelíes se refieren como el Tanzim.

La prensa árabe lo apoda "El Napoleón de Fatah", en parte por su baja estatura y en parte por su energía y carisma. Es un general en el terreno, al que puede encontrarse en las esquinas durante una tirada de piedras con un celular en la mano. El primer ministro israelí, Ehud Barak, lo culpa personalmente por su Intifada. Pero el levantamiento convirtió a Barghouti en popular y poderoso y un candidato para la sucesión cuando muera el líder palestino Yasser Arafat. Barghouti es parte del dilema de Arafat. El líder palestino se ve atrapado entre el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, que quiere que acepte sus propuestas de paz, y Barghouti, que quiere que las rechace.

#### Nacido con la Intifada

Barghouti, que pertenece a una generación más joven de líderes palestinos, es un problema para Arafat porque representa la opinión de los palestinos en el terreno. En una entrevista con este diario, Barghouti fue contundente: "Los planes de Estados Unidos son muy malos. Deben ser rechazados."



Una inmensa bandera de Hamas es desplegada durante una manifestación en Nablus, ayer. Barghouti quiere que los fundamentalistas se incorporen a las delegaciones oficiales palestinas.

## Habla Marwan Barghouti, el "duro" que limita a Arafat

Van contra todas las resoluciones de la ONU (que piden una vuelta a la frontera que existía antes de la guerra árabe-israelí de 1967 y el regreso de los refugiados). Barghouti ha emergido como el escéptico palestino más importante sobre la conducta de Arafat en las negociaciones de paz en los últimos siete años, especialmente por el hecho de que durante este tiempo la cantidad de asentamientos judíos en Cisjordania se expandió. Ha dicho públicamente que Fatah se negaría a obedecer una orden de parar la Intifada, en base al plan de Estados Unidos que se encuentra sobre la mesa en este momento. Este propone compartir el control sobre Haram al-Sharif y una división territorial más favorable que anteriormente a los palestinos. Pero los palestinos tienen dificultades, especialmente con la propuesta de Estados Unidos de que 3.5 millones de refugiados renuncien al derecho a regresar a Israel.

¿Que sucedería si Arafat hace un trato en base al plan de Estados Unidos? ¿Se opondría a su propio

líder? "El (Arafat) no lo hará. Tengo confianza en que no aceptará esta sugerencia porque, más que una retirada israelí, es una oferta para reorganizar la ocupación israelí." Barghouti construyó Fatah en Cisjordania como una base separada de poder, separada de la Autoridad Palestina, el gobierno embrionario del futuro Estado. "Somos un partido que es el partido del liderazgo, pero no somos la Autoridad Palestina," dijo.

Barghouti provocó una controversia cuando criticó a la policía de la Autoridad Palestina por no unirse a la Intifada. "Fatah tiene una experiencia de siete años de Intifada sin una Autoridad Palestina, y siete años de experiencia de una Autoridad sin una Intifada." En desafío directo hacia Arafat, quiere que la delegación que negocia con los israelíes se amplíe más allá de Arafat y su círculo íntimo para incluir voces como la de Hamas, el grupo palestino comprometido con la violencia.

La razón de la popularidad de Barghouti con los palestinos, especialmente con la juventud, es su alto perfil de compromiso en la Intifada. A diferencia de Arafat y su círculo más íntimo, que muy pocas veces han sido vistos en las calles durante el levantamiento, Barghouti está visible en cada etapa del ciclo violento: ataques, disturbios y funerales.

Barghouti, de 41 años de edad, pertenece a la generación entrante de líderes palestinos. Creció en Cisjordania, a diferencia de los más cercanos colegas de Arafat, que casi todos estuvieron con él en el exilio en Túnez. Arafat, de 71 años, está mostrando señales de mala salud. Los palestinos generalmente son reticentes a especu-

lar sobre quién puede reemplazarlo, aunque se presume que su sucesor será alguien del grupo de Túnez. Los nombres más mencionados son Abu Mazim, Abu Ala y Faruq Qaddumi.

Aun si uno de ellos toma el mando de la Autoridad Palestina, la generación de Barghouti, con sus propias opiniones, sabe que su tiempo no tardará en llegar. Cuando Arafat muera, los palestinos podrían ir directamente en busca de Barghouti o uno de sus contemporáneos. No sería la primera vez que una sociedad viviendo en conflicto decide seguir al hombre con el arma.

#### Un crítico duro

Barghouti es hijo de un granjero, criado en el pueblo de Kafar Kuber en Cisjordania. Fue jefe del movimiento estudiantil del Fatah mientras estuvo en la universidad.

**Confianza: "Tengo confianza de que Arafat no aceptará esta propuesta porque, más que una retirada israelí, es una oferta para reorganizar la ocupación israelí".**

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambehère.



Un joven palestino herido es rescatado del fuego israelí. La escena es en Ramala, uno de los ejes de la nueva Intifada.

ARIEL SHARON LIDERA LAS ENCUESTAS ISRAELÍES POR AMPLIO MARGEN

## Cuando la espada señala el camino

El recrudescimiento de la violencia y el fracaso del proceso de paz son motores imparable para el halcón israelí Ariel Sharon, respaldado por la mitad del país rumbo a las elecciones de primer ministro del 6 de febrero. Y a Bill Clinton se le acaba el tiempo para lograr la paz antes del fin de su mandato.

El entiendo es el de la fuerza. Consistentemente defendió un enfoque más agresivo hacia Israel. Cuando las fuerzas israelíes se retiraron del Líbano en el verano después de sostenidos ataques de la guerrilla del grupo islámico Hezbolá, la conclusión a la que llegó Barghouti fue que Israel responde a la fuerza.

Contra estos antecedentes, no es sorprendente que los israelíes ya hayan atacado una de sus oficinas desde que comenzó el levantamiento: el no estaba cuando el helicóptero disparó su misil. En ese momento dijo: "Los israelíes dicen que bombardearon los cuarteles generales del Tanzim y las oficinas de Marwan Barghouti, pero como puede ver, eso no es verdad. Marwan Barghouti está aquí mismo. Dicen que me querían mandar un mensaje personal. Pero le puedo decir que no recibí el mensaje."

Fallaron esa vez. Pueden no fallar la próxima. El y aquellos que lo rodean tienen buenos motivos para estar nerviosos.

Por E.M.A.\*  
Desde Jerusalén

Ariel Sharon, el ex ministro de Defensa de Israel villanizado por los árabes y la izquierda por su responsabilidad en las masacres del Líbano hace casi 20 años, se dirige a la victoria en la elección israelí para primer ministro según las encuestas publicadas ayer. La impresión ampliamente difundida en la izquierda israelí es que la victoria de Sharon, un halcón, el 6 de febrero, significará el fin del ya tambaleante proceso de paz. Las encuestas publicadas en dos diarios israelíes, el *Maariv* y el *Yedioth Ahronot*, le daban a Sharon el 50 por ciento del voto. La encuesta del *Yedioth Ahronot* le daba al primer ministro Ehud Barak un 32 por ciento y a la del *Maariv* sólo un 22 por ciento, reflejando la desilusión de los israelíes por el manejo de las negociaciones de paz y por la reanudación de la violencia.

El aumento del apoyo a la derecha en las encuestas coincidió con una serie de protestas de los colonos judíos en Cisjordania. Los colonos están dispuestos a unirse a otros militantes de la línea dura el lunes, en una enorme protesta frente a los muros de la Ciudad Vieja en Jerusalén. Una declaración emitida por los organizadores ayer predijo que "cientos de miles" asistirán en una muestra de solidaridad contra las concesiones ofrecidas por Barak a los palestinos. Según la declaración, vuelos especiales traerán a Israel a partidarios de la línea dura desde Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Rusia.

Barak se ha convertido en una figura tan odiada para la derecha que esta semana uno de sus colegas tuvo que hacer un llamado público para detener las amenazas de muerte lanzadas contra el por otros judíos. Mientras tanto, Hagai Ben-Atziel, el activista de derecha y fundador del ex primer ministro Benjamin Netanyahu, acusó a Barak de traicionar a Israel, durante una manifestación de los colonos a la puerta de la residencia del primer ministro.

Los colonos de Cisjordania, puestos en estado de alerta por el disparo fatal que recibiera Binjamin Kahane, el líder de un grupo extremista de derecha en la víspera de Año Nuevo, establecieron sus propios puestos ilegales de obser-



Ariel Sharon, en el Valle del Jordán, promete conservar todas las colonias israelíes. El general retirado y ex ministro de Defensa es responsable de las masacres del Líbano en 1982.

vacación y clausuraron el acceso a los pueblos palestinos. Los colonos armados afirman que estas acciones eran necesarias para su propia protección. En Ofra, un asentamiento judío cerca del lugar donde Kahane y su mujer fueron emboscados por palestinos armados, los colonos se han apoderado de la cima de la colina que mira hacia el camino principal y hacia el pueblo palestino de Ein Yabrud.

Si se aceptaran las propuestas hechas por el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, muchos de los asentamientos judíos de Cisjordania, como Ofra, deberían ser absorbidos por la Autoridad Palestina. Una gran bandera israelí fue izada desafiadamente sobre el puesto de Ofra, que ya atrajo a un continuo caudal de visitantes de Israel que llegan para mostrar su apoyo. Los colonos también usaron una excavadora para poner pilones de tierra en los caminos de acceso a Ein Yabrud, bloqueando a los palestinos adentro.

Sharon, menos cómico frente a las cámaras de televisión que Barak, hizo una campaña de bajo perfil, otorgando pocas entrevistas. Publicó sus planes para un acuerdo de paz esta semana en el *Jerusalem Post*, prometiendo acceder a las demandas de los colonos y de los derechos. Jerusalén no será dividida y los colonos no se verán obligados a desarraigarse de Cisjordania. Como ministro de Defensa en 1982, Sharon inició la invasión israelí al Líbano. Se vio obligado a renunciar después de que una comisión investigadora lo encontró directamente responsable de las masacres de refugiados palestinos a manos de las milicias cristianas en los campos de Sabra y Shatila, cerca de Beirut.

El equipo de campaña de Barak fue obligado a disculparse ante Sharon ayer por colocar un aviso en la prensa árabe mostrando escenas de las masacres y preguntando: "¿Quién conoce (la historia de Sharon) mejor que usted?"

\*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12. Traducción: C. Doyhambehère.

#### Claves

- ◆ El proceso de paz en Medio Oriente estaba prácticamente inerte ayer. Se espera que Israel acepte "en principio" la propuesta de paz de Bill Clinton, pero el mismo enviado israelí a Washington consideró que había pocas posibilidades de llegar a un acuerdo antes del 20 de este mes, cuando George W. Bush asumirá como presidente de Estados Unidos.
- ◆ Los palestinos dieron el mismo pronóstico y culparon a Israel por no aceptar el "derecho de retorno" de los refugiados palestinos. El premier israelí Ehud Barak respondió que "no habrá derecho de retorno, punto".
- ◆ En realidad, ambas partes están en compás de espera hasta dos fechas clave: el 20, primero, y después el 6 de febrero, cuando se celebrarán las primarias elecciones para primer ministro en Israel. Dos encuestas situaban ayer al ultrahalcón Ariel Sharon como el ganador con el 50 por ciento del voto. Barak sacaría entre el 22 y el 32.

NADIE CREE QUE HAYA PAZ ANTES DE QUE ASUMA BUSH.

## Una negociación de autómatas

El proceso de paz en Medio Oriente continuaba casi mecánicamente ayer, con un pesimismo cada vez más marcado desde sus protagonistas. El enviado especial israelí a Washington, Gilad Sherg, deberá responder a la propuesta de paz realizada por el presidente Bill Clinton. Se consideraba indudable que Israel (como los palestinos) aceptaría el documento en "términos generales", pero el mismo Sherg se ocupó de despejar cualquier optimismo que esto pudiera despertar: "Las posibilidades de un acuerdo o de progreso son pocas". El premier israelí Ehud Barak ya considera en privado, según versiones de prensa, que un acuerdo es imposible antes de la toma de mando de George W. Bush en Estados Unidos el 20 de enero. Los palestinos ya lo dan públicamente por sentado. El encargado de Relaciones Exteriores de la OLP confió que "no se será problemático seguir con la nueva administración norteamericana".

Los choques ayer en Cisjordania y Gaza dejaron dos palestinos muertos (una mujer y un hombre) y más de 20 heridos. La única débil señal de optimismo venía ayer desde el canciller israelí Shlomo Ben Ami en una entrevista al diario alemán *Die Welt*. Aseguró que "si se firma un acuerdo escrito, los palestinos tendrán una capital en Jerusalén Oriental". Interrogado sobre si eso sería aceptable para la opinión pública israelí, Ben Ami admitió que "será un terremoto como nunca antes ocurrió, porque existe un Jerusalén Oriental judío. 11 barrios con 200.000 personas". Al margen, ayer había versiones de que Sherg propondrá en Washington que la soberanía sobre la Explanada de las Mezquitas (que contiene al Muro de los Lamentos) sea confiada a "una tercera parte".

En cualquier caso, Ben Ami consideró que el tratado final será ratifi-

cado en Israel mediante un referéndum popular. Y estimó con optimismo que el Parlamento (Knesset, donde el gobierno es minoría) no pondría obstáculos a un referéndum antes de las elecciones del 6 de febrero.

Todas estas palabras podrían ser nada más que un testamento de las buenas intenciones del gobierno de Barak antes de que sucumba ante Ariel Sharon en los comicios del 6 de febrero (ver nota aparte). Ciertamente el gobierno israelí desechó de plano ceder a las reivindicaciones de Yasser Arafat para un acuerdo de paz, especialmente el "derecho de retorno" a Israel de los 3,7 millones de refugiados palestinos. El mismo Barak subrayó por TV que "no habrá derecho de retorno, y punto". Con esto en mente, Barak confesó ser "pesimista" sobre la posibilidad de lograr un acuerdo a menos que los palestinos "muestren más flexi-

bilidad" en el tema de refugiados.

Los aludidos no tardaron en contraatacar. "Barak se desahogó de sus compromisos y recurrió a artimañas y engaños en sus negociaciones, por eso, a pesar de la flexibilidad mostrada por los palestinos, los israelíes no reaccionaron favorablemente", disparó el jefe de Relaciones Exteriores palestino, Faruk Kadumi. "Israel tergiversa desde hace siete años la aplicación de los compromisos que tomó y de los acuerdos que firmó. No es fácil así que las negociaciones avancen, durante la última fase de la presidencia de Clinton, tras el estancamiento actual." Y sobre la advertencia de Barak de que el colapso del proceso de paz significaría la guerra regional, Kadumi se mojó de que "las amenazas de guerra profetizadas por Barak son una prueba formal de su fracaso para alcanzar la paz y de su voluntad de ser reelecto".

### LA SOLUCION CUBANA EN ARGENTINA

Fruto de la prestigiosa demoscopia ICA Cultural, entre productos a base de todos de origen marino, totalmente naturales, devuelven la frescura original a la epidemia.

Son ideales para la prevención de arrugas, para mejorar los cutis afectados por granos y porfirias. Para regular el cabello afectado por pigmentos de medio natural, higienizando sin emplear químicos.

Se presentan en forma de Cremas, pastas, Mascaras, específicas para cada aplicación: Jabón, Tratamiento y Crema de Lavado Capilar.

Producto cosmético No es medicamento

Laboratorio **TRIADNA**

Av. Vélez Sarsfield 141 Tel. 4306-3066/3077 Ciudad de Bs. As.

Para lo Piel

**Siboney**

LOS DOS CUERNOS

## ASINOMAS

Conduce Daniel Muehnik  
Sábados de 21 a 22 hs.  
CVN

Canal 6 de Cablevisión - Canal 69 de Multicanal

Invitados
RAUL CUELLO ADOLFO BUSCAGLIA Economía Condicionantes y vida cotidiana.
FABIAN BIELINSKY Guionista y Director de la película "Nueve reinas"
Científicos al rescate de la Corbata Swift, hundida en Puerto Deseado en 1770.

### Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés

**4825-0026**



LIDERA LAS ENCUESTAS ISRAELÍES POR AMPLIO MARGEN

# la espada señala el camino

Por E.M.A.\*  
Desde Jerusalén

Ariel Sharon, el ex ministro de Defensa de Israel vilipendiado por los árabes y la izquierda por su responsabilidad en las masacres del Líbano hace casi 20 años, se dirige a la victoria en la elección israelí para primer ministro según las encuestas publicadas ayer. La impresión ampliamente difundida en la izquierda israelí es que la victoria de Sharon, un halcón, el 6 de febrero, significará el fin del ya tambaleante proceso de paz. Las encuestas publicadas en dos diarios israelíes, el *Maariv* y el *Yediot Ahronot*, le daban a Sharon el 50 por ciento del voto. La encuesta del *Yediot Ahronot* le daba al primer ministro Ehud Barak un 32 por ciento y la del *Maariv* sólo un 22 por ciento, reflejando la desilusión de los israelíes por el manejo de las negociaciones de paz y por la reanudación de la violencia.

El aumento del apoyo a la derecha en las encuestas coincidió con una serie de protestas de los colonos judíos en Cisjordania. Los colonos están dispuestos a unirse a otros militantes de la línea dura el lunes, en una enorme protesta frente a los muros de la Ciudad Vieja en Jerusalén. Una declaración emitida por los organizadores ayer predijo que "cientos de miles" asistirán en una muestra de solidaridad contra las concesiones ofrecidas por Barak a los palestinos. Según la declaración, vuelos especiales traerán a Israel a partidarios de la línea dura desde Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Rusia.

Barak se ha convertido en una figura tan odiada por la derecha que esta semana uno de sus colegas tuvo que hacer un llamado público para detener las amenazas de muerte lanzadas contra él por otros judíos. Mientras tanto, Hagai Ben-Artzi, el activista de derecha y cuñado del ex primer ministro Benjamin Netanyahu, acusó a Barak de traicionar a Israel, durante una manifestación de los colonos a la puerta de la residencia del primer ministro.

Los colonos de Cisjordania, puestos en estado de alerta por el disparo fatal que recibiera Binyamin Kahane, el líder de un grupo extremista de derecha en la víspera de Año Nuevo, establecieron sus propios puestos ilegales de obser-



Ariel Sharon, en el Valle del Jordán, promete conservar todas las colonias israelíes. El general retirado y ex ministro de Defensa es responsable de las masacres del Líbano en 1982.

vación y clausuraron el acceso a los pueblos palestinos. Los colonos armados afirman que estas acciones eran necesarias para su propia protección. En Ofra, un asentamiento judío cerca del lugar donde Kahane y su mujer fueron emboscados por palestinos armados, los colonos se han apoderado de la cima de la colina que mira hacia el camino principal y hacia el pueblo palestino de Ein Yabrud.

Si se aceptaran las propuestas hechas por el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, muchos de los asentamientos judíos de Cisjordania, como Ofra, deberían ser abandonados, y el control pasaría a la Autoridad Palestina. Una gran bandera israelí fue izada desafiante sobre el puesto de Ofra, que ya atrajo a un continuo caudal de visitantes de Israel que llegan para mostrar su apoyo. Los colonos también usaron una excavadora para poner pilones de tierra en los caminos de acceso a Ein Yabrud, bloqueando a los palestinos adentro.

Sharon, menos cómodo frente a las cámaras de televisión que Barak, hizo una campaña de bajo perfil, otorgando pocas entrevistas. Publicó sus planes para un acuerdo de paz esta semana en el *Jerusalem Post*, prometiendo acceder a las demandas de los colonos y de los derechistas: Jerusalén no será dividida y los colonos no se verán obligados a desarraigarse de Cisjordania. Como ministro de Defensa en 1982, Sharon inició la invasión israelí al Líbano. Se vio obligado a renunciar después de que una comisión investigadora lo encontrara directamente responsable de las masacres de refugiados palestinos a manos de las milicias cristianas en los campos de Sabra y Shatilla, cerca de Beirut.

El equipo de campaña de Barak fue obligado a disculparse ante Sharon ayer por colocar un aviso en la prensa árabe mostrando escenas de las masacres y preguntando: "¿Quién conoce (la historia de Sharon) mejor que usted?"

\*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página 12.  
Traducción: C. Doyhambère.

NADIE CREE QUE HAYA PAZ ANTES DE QUE ASUMA BUSH.

## Una negociación de autómatas

El proceso de paz en Medio Oriente continuaba casi mecánicamente ayer, con un pesimismo cada vez más marcado desde sus protagonistas. El enviado especial israelí a Washington, Gilad Sher, deberá responder a la propuesta de paz realizada por el presidente Bill Clinton. Se consideraba indudable que Israel (como los palestinos) aceptaría el documento en "términos generales", pero el mismo Sher se ocupó de desmentar cualquier optimismo que esto pudiera despertar: "Las posibilidades de un acuerdo o de progreso son pocas". El premier israelí Ehud Barak ya considera en privado, según versiones de prensa, que un acuerdo es imposible antes de la toma de mando de George W. Bush en Estados Unidos el 20 de enero. Los palestinos ya lo dan públicamente por sentado. El encargado de Relaciones Exteriores de la OLP confió que "no será problemático seguir con la nueva administración norteamericana". Los choques ayer en Cisjordania y Gaza dejaron dos palestinos muertos (una mujer y un hombre) y más de 20 heridos.

La única débil señal de optimismo venía ayer desde el canciller israelí Shlomo Ben Ami en una entrevista al diario alemán *Die Welt*. Aseguró que "si se firma un acuerdo escrito, los palestinos tendrán una capital en Jerusalén Oriental". Interrogado sobre si eso sería aceptable para la opinión pública israelí, Ben Ami admitió que "será un terremoto como nunca antes ocurrió, porque existe un Jerusalén Oriental judío: 11 barrios con 200.000 personas". Al margen, ayer había versiones de que Sher propondrá en Washington que la soberanía sobre la Explanada de las Mezquitas (que contiene al Muro de los Lamentos) sea confiada a "una tercera parte". En cualquier caso, Ben Ami consideró que el tratado final será ratifi-

cado en Israel mediante un referéndum popular. Y estimó con optimismo que el Parlamento (Knesset, donde el gobierno es minoría) no pondría obstáculos a un referéndum antes de las elecciones del 6 de febrero.

Todas estas palabras podrían ser nada más que un testamento de las buenas intenciones del gobierno de Barak antes de que sucumba ante Ariel Sharon en los comicios del 6 de febrero (ver nota aparte). Ciertamente el gobierno israelí desechó de plano ceder a las reivindicaciones de Yasser Arafat para un acuerdo de paz, especialmente el "derecho de retorno" a Israel de los 3,7 millones de refugiados palestinos. El mismo Barak subrayó por TV que "no habrá derecho de retorno, y punto". Con esto en mente, Barak confesó ser "pesimista" sobre la posibilidad de lograr un acuerdo a menos que los palestinos "muestren más flexi-

### Claves

◆ El proceso de paz en Medio Oriente estaba prácticamente inerte ayer. Se espera que Israel acepte "en principio" la propuesta de paz de Bill Clinton, pero el mismo enviado israelí a Washington consideró que había pocas posibilidades de llegar a un acuerdo antes del 20 de este mes, cuando George W. Bush asumirá como presidente de Estados Unidos.

◆ Los palestinos dieron el mismo pronóstico y culparon a Israel por no aceptar el "derecho de retorno" de los refugiados palestinos. El premier israelí Ehud Barak respondió que "no habrá derecho de retorno, punto".

◆ En realidad, ambas partes están en compás de espera hasta dos fechas clave: el 20, primero, y después el 6 de febrero, cuando se celebrarán las cruciales elecciones para primer ministro en Israel. Dos encuestas situaban ayer al ultra-halcón Ariel Sharon como el ganador con el 50 por ciento del voto. Barak sacaría entre el 22 y el 32.

bilidad" en el tema de refugiados.

Los aludidos no tardaron en contraatacar. "Barak se deshizo de sus compromisos y recurrió a artimañas y engaños en sus negociaciones, por eso, a pesar de la flexibilidad mostrada por los palestinos, los israelíes no reaccionaron favorablemente", disparó el jefe de Relaciones Exteriores palestino, Faruk Kadumi. "Israel tergiversa desde hace siete años la aplicación de los compromisos que tomó y de los acuerdos que firmó. No es fácil así que las negociaciones avancen, durante la última fase de la presidencia de Clinton, tras el estancamiento actual." Y sobre la advertencia de Barak de que el colapso del proceso de paz significaría la guerra regional, Kadumi se movió de que "las amenazas de guerra proferidas por Barak son una prueba formal de su fracaso para alcanzar la paz y de su voluntad de ser reelecto".



Atentado del fuego israelí. Los ejes de la nueva Intifada.

## LA SOLUCIÓN CUBANA EN ARGENTINA

Fruto de la prestigiosa dermocosmética cubana, estos productos a base de lodos de origen marino, totalmente naturales, devuelven la frescura original a la epidermis.

Son ideales para la prevención de arrugas, para mejorar los cutis afectados por granos y psoriasis. Para restablecer el cabello atacado por piojos, de modo natural, higienizándolo sin emplear tóxicos.

Se presentan en forma de Cremas para Máscaras, específicas para cada aplicación, Jabón Tratante y Crema de Lavado Capilar.

Producto cosmético  
No es medicamentoso

Laboratorio  
**ARIADNA**

Av. Vélez Sarsfield 141 Tel. 4306-3066/3077  
Ciudad de Bs As  
siboney@arnet.com.ar  
www.siboney.com.ar

MODOS CUBANOS

**Siboney**

Para la Piel



## Claves

♦ La Corte Suprema chilena rechazó el pedido de los abogados de Pinochet de apartar al juez Juan Guzmán de la causa contra el ex dictador. Guzmán también se negó a cambiar las fechas de las diligencias en el caso.

♦ Así, Pinochet debería someterse mañana y el lunes a los exámenes médicos y el martes a la declaración indagatoria de Guzmán. El ex dictador no se presentará a estas instancias, por lo que el juez puede ordenar inmediatamente su procesamiento.

♦ Militares y religiosos entregaron informes sobre el paradero de los desaparecidos en la dictadura. El presidente Lagos hablará al país el lunes para realizar una evaluación de lo recogido, que parece muy pobre.

# Pinochet camina a los tribunales con paso de rebelde sin causa



El obispo castrense Pablo Lizama sale del Palacio de La Moneda. El entregó la información de las FF.AA. sobre los desaparecidos.

Falló la estrategia de los abogados de

Pinochet, ahora cerca del procesamiento.

Se entregaron informes sobre desaparecidos.

Ahora sí que el panorama de Augusto Pinochet es sombrío.

El pleno de la Corte Suprema chilena rechazó en forma abrumadora (17 votos contra dos) el pedido de recusación que la defensa del ex dictador lanzó contra el juez Juan Guzmán, tratando de apartarlo de la causa por sus supuestas "irregularidades procesales". Por su parte, el mismo Guzmán negó al equipo legal de Pinochet otra solicitud para que se postergue la fecha de la declaración indagatoria que le tomará a Pinochet. Frente a este escenario, el ex dictador no se presentará a los exámenes médicos que están previstos para mañana y Guzmán quedará listo para procesarlo, bajo rebeldía, como autor intelectual de los crímenes de la Caravana de la Muerte, en setiembre de 1973. Entretanto, autoridades religiosas y militares entregaron ayer los informes que prepararon sobre la información para dar con el paradero de los detenidos desaparecidos, tal como fuera acordado hace seis meses en la Mesa de Diálogo.

Los resultados de esta búsqueda no serán satisfactorios en ningún caso. De los 1200 desaparecidos durante la dictadura (1973-1990) reconocidos oficialmente por el Informe Rettig (el *Nunca Más* chileno), el acuerdo suscrito a principios de julio iba abrochado con un número probable: debía haber información relativamente precisa sobre por lo menos 300 desaparecidos. "Por las características de las informaciones recibidas, nos ha resultado completamente imposible determinar ni siquiera la cantidad de víctimas ni tampoco los nombres de las personas. Hay contados casos en que hay avances en algunos nombres", declaró el obispo Manuel Camilo Vial, encargado de redactar el informe de la Iglesia Católica sobre los antecedentes recibidos. Vial dijo que sólo hay datos de 38 personas en su informe; el secretario del judaísmo, León Cohen, coincidió con el obispo católico y el pastor de la Iglesia Evangélica, Nefthalí Aravena, aclaró que la información recopilada por su congregación alcanza a apenas 30 casos.

Todos fueron al Palacio de La Moneda a entregarle lo recopilado al presidente Ricardo Lagos y centraron

sus esperanzas de información más contundente en lo recogido por las propias Fuerzas Armadas, incluida en ellas la de Carabineros. Los militares se adelantaron a la fecha prevista para la entrega de información (el 6 de enero) y lo hicieron ayer, a través del obispo castrense Pablo Lizama. No se conocen la cantidad ni la calidad de la información aportada por las FF.AA., pero es probable que no sea demasiado distinto que lo ocurrido con los religiosos.

Los propios militares aducen que es difícil lograr información precisa por lo que hicieron con los desaparecidos (como arrojarlos al mar, al cráter de un volcán, etc.) y por la falta de confianza de los uniformados que debían hablar, a quienes se les garantizó el anonimato. Pero lo cierto es que este acuerdo de la Mesa de Diálogo fue pensado por los militares como una contrapartida a un hipotético freno a los juicios a los responsables de violaciones a los derechos humanos. El freno no llegó, lo de Pinochet está a la vista, y los militares, tal como dijeron explícitamente muchos de ellos, no tienen la predisposición del principio a que se conozca la verdad de lo sucedido. En todo caso, Lagos hablará mañana al país para presentar el informe.

En este momento, la situación legal de Pinochet parece demasiado complicada como para zafar. El juego a varias bandas que sus abogados pergeñaron no funcionó: el juez Guzmán sigue al frente de la causa, nada lo obliga a separar los exámenes médicos (previstos para el domingo) de la declaración indagatoria (para el martes) y la rebeldía de Pinochet respecto de presentarse a ambas instancias sólo puede desembocar en su procesamiento casi inmediato. El Código de Procesamiento Penal chileno es claro: Guzmán podrá "omitir la declaración previa del inculpatado y proceder desde luego a procesarlo, cuando, al ponerse a disposición del juez, estuvieren ya suficientemente comprobados el cuerpo del delito y la participación que en haya cabido al inculpatado" y también podrá ordenar la detención de Pinochet "cuando la indagación del delito exigiere la concurrencia de alguna persona para prestar informe o declaración y ésta se negare a comparecer" (artículo 255).

PASTRANA ANTE UN NUEVO ATOLLADERO

## Nadie mató a Turbay

Ayer el alto comisionado para la Paz colombiano, Camilo Gómez, le transmitió al presidente Andrés Pastrana la respuesta oficial de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la pregunta que podría acabar con el proceso de paz: ¿mató la guerrilla al congresista opositor Diego Turbay la semana pasada? Según todos los indicios, la respuesta habría sido ambigua. El alto mando de las FARC "sólo sabe que está muerto", pero aclaró que tenía "muchísimos enemigos".

"La dinastía causó muchas trage-

dias a la gente pobre de Colombia", enfatizó ayer el "canciller" de las FARC, Raúl Reyes. "Eran de la familia del nefasto presidente Julio César Turbay (1978-82), responsable de centenares de muertes y todavía mucho más torturados y desaparecidos." Además, "la familia auspiciaba a los paramilitares: conocemos de reuniones que sostuvieron con ellos, eso lo conoce mucha gente". Mientras tanto, el máximo líder paramilitar, Carlos Castaño, aseguró que "no tenemos responsabilidad alguna en el asesinato; no duden de que fueron las FARC".

HOY A LAS 19 HS.  
VAN A TEMBLAR  
HASTA EN LA QUIACA.

DIVIDIDOS TOCA  
EN USHUAIA.

HOY, EN DIRECTO, DIVIDIDOS INAUGURA LA GIRA ARGENTINA EN VIVO 2.  
ESTE VERANO, SEGUI EL CICLO DE FESTIVALES EN CANAL 7.

argentina  
en vivo 2

DEL 6 DE ENERO  
AL 27 DE MARZO.

HOY 19HS.

DIVIDIDOS  
El power trio más exitoso del momento, en vivo desde la ciudad más austral del mundo.

festival de  
jesús maría



DEL 5 AL 14  
DE ENERO.

HOY 22HS.

Noches de color y coraje. Payada, doma y canción en una fiesta que rinde honor a nuestras raíces.

cosquín  
2001



DEL 20 AL 28  
DE ENERO.

El festival más importante del folklore, en vivo. Nueve lunas inolvidables para vivir lo mejor de nuestra música.



argentina  
nos estamos viendo.

ADemás, A LAS 22 HS, LA SEGUNDA FECHA DEL FESTIVAL DE JESUS MARIA.  
duo coplanacu - horacio banegas - los ex-fronterizos - vale 4 - el mariachi - venus



# RADAR

07.01.01  
AÑO 6  
N.º 230

Roberto Piazza dispara contra todos  
Juan Carlos Copes y por qué ya no se baila apretado  
Jean Eustache, el auténtico maldito del cine francés  
Ryan Adams, el hombre que le pisa los talones a Dylan



Feimann explica por qué Hollywood nunca le ofreció al **Diablo** un papel que estuviera a su altura.

## Mañana con el diario

**Y en Radar Libros** *Un escritor emblemático*: W. G. Sebald cuenta lo que piensa de la literatura. *Futurama*: Que será de nosotros luego de la manipulación genética. *Este sí*: Un poema inédito de Mercedes Roffé. *Anticipo*: Buenos Aires cuando era pop. *Reseñas*: Democracia en América latina, filosofía del derecho, Rodolfo Walsh y ANCLA.

### Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.



## CANOAS

Con más de 90 embarcaciones inscriptas y con la participación de los representantes olímpicos en canotaje Javier Correa y Abelardo Sztrum, hoy se larga la 25ª edición de la Regata del Río Negro. El punto de partida será el balneario municipal de la ciudad de Neuquén, a las 15.30. Se disputarán seis etapas hasta el final en Viedma. La travesía, tradicional en la modalidad maratón y publicitada como "la más larga del mundo", tendrá a Correa y Sztrum como máximos candidatos a ganar en la categoría de K-2 seniors. Además, la prueba, reconocida a nivel internacional, contará con palistas de Uruguay, Brasil, Nueva Zelanda, España, Hungría, a los que se sumarán los mejores representantes de la Argentina. Las otras categorías serán K-2 juniors, K-1 seniors y juniors, y K-2 masters. La primera etapa, que unirá Neuquén con la localidad rionegrina de General Roca, tendrá un recorrido de 58 kilómetros y se pondrá en marcha desde aguas del río Limay, que después de la confluencia con el Neuquén forma el río Negro. El resto de la regata se completará con las siguientes etapas: Roca-Villa Regina (68 km); Chimpay-Choele Choele (55 km); Choele Choele-Don Armando (75 km); Doña Rina-Conesa (30 km); y Sanjón de Oyuela-Viedma (50 km).

# Suárez juega la final de Auckland

Derrotó a la alemana Weingartner por 7-5 y 6-1 y hoy enfrenta a la norteamericana Mailen Tu por el título. Puede quedar entre las treinta mejores.

La pergaminese Paola Suárez, la mejor tenista argentina de la actualidad, ratificó con un inicio de año vertiginoso todo lo bueno que había venido realizando durante la temporada pasada. A los 24 años, con toda la madurez de su trabajado tenis, Paola Suárez se colocó ayer en la antesala de la obtención de su primer título oficial internacional en tres años al avanzar a la final del torneo de Auckland, Nueva Zelanda, dotado con 110.000 dólares en premios. La pergaminese llega a esta instancia avanzando desde su ubicación de sexta preclasificada.

Suárez, después de cumplir el año pasado la mejor campaña de su carrera profesional—aunque sin llegar a obtener ningún título—, quedó ubicada en el puesto N° 37 del ranking internacional. Ahora, en el primer torneo del 2001, después de una semana perfecta, tras ganarle en cuartos a la norteamericana Allison Bradshaw por 6-3 y 6-4, logró ayer el pase a la final

al derrotar contundentemente en una de las semifinales a la alemana Marlene Weingartner (ubicada 95ª en el ranking mundial) en dos sets, por 7-5 y 6-1.

La definición del torneo, a jugarse en la madrugada de hoy (hora argentina), pondrá frente a frente a Suárez con la estadounidense Mailen Tu.

En la otra semifinal jugada ayer, Mailen Tu tuvo que trabajar arduamente para superar a la italiana Francesca Schiavone por 7-6 (7-6 en el tie break) y 7-5. Suárez, que aún no ha podido ganar un torneo del circuito femenino internacional—aunque sí obtuvo un título de menor envergadura en Bogotá 1998—, accederá hoy a la tercera final de su carrera. La última vez que jugó una instancia similar correspondió a un certamen jugado en febrero de 2000 en Brasil, donde fue derrotada por la húngara Rita Kuti Kis.

Por su parte, Mailen Tu, de 22 años y N° 67 de la clasificación mundial, disputará la primera final de su carrera.



Paola Suárez, la mejor tenista argentina de la actualidad.

PEKERMAN DIO LA LISTA PARA ECUADOR

## Los veinte que van al Sub

José Pekerman dio la lista de 20 futbolistas convocados para el campeonato "Juventud de América", que se desarrollará en Ecuador desde el viernes 12 y hasta el 4 de febrero y otorgará cuatro plazas para el Mundial de la categoría, a disputarse en la Argentina en junio. Arqueros: Wilfredo Caballero (Boca), Germán Lux (River). Defensores: Matías Lequi y Mauro Cetto (Rosario Central), Pablo De Muner (Argentinos), Fabricio Coloccini (Milan, Italia), José María Calvo y Nicolás Burdisso (Boca). Volantes: Julio Arca (Sun-

derland, Inglaterra), Leonardo Di Lorenzo y Mario Santana (San Lorenzo), Emiliano Giannunzio y Luis Zubeldía (Lanús), Mariano González (Racing), Diego Rivero (Chacarita), Facundo Pérez Castro (Argentinos). Delanteros: Alejandro Domínguez (Quilmes), Christian Giménez (Boca Juniors); Mauro Rosales (Newell's) y Mauro Obolo (Vélez). En tanto, Emanuel Trípodí (Unión), Damián Giménez (Banfield), Gabriel Marra (Argentinos) y Diego Colotto (Estudiantes), quedaron al margen del plantel.



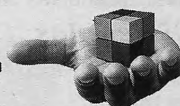
### LA MOVIDA DEL VERANO SABADOS 21 HS

Juan Alberto Mateyko y la gran fiesta de las vacaciones. Hoy en vivo la única presentación del verano de Los Nocheros. Además, La Mosca, Ráfaga y una entrevista exclusiva a los Backstreet Boys.

### MEGAFONO DOMINGOS 21 HS

Compartimos un asado con Los Pericos. En su casa Iván Noble le canta a Loli López. Desde Ushuaia: Divididos. Y en vivo La Bersuit y Javier Calamaro. Conducen: Bebe Contepomi y Andrea Bursten.

**América necesita cambiar. Te necesitamos.**

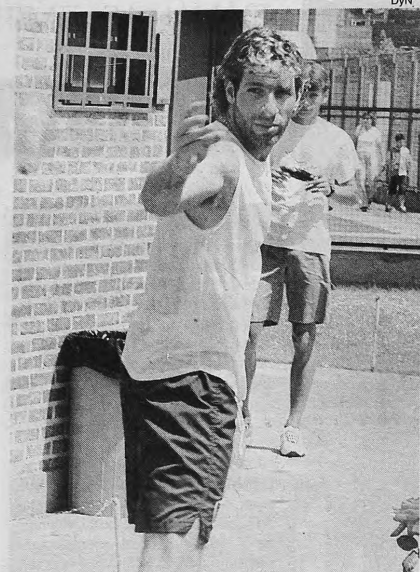




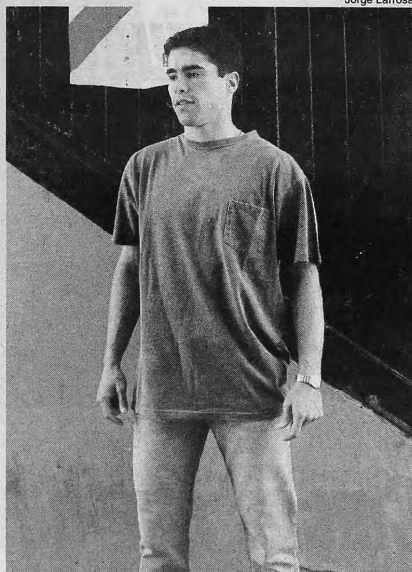
DyN

El colombiano Angel estaba vendido al Aston Villa, pero la operación no se hace. Palermo —más el mellizo Guillermo— ya eran casi del Napoli, pero tampoco se hace. En el día más caluroso, Mascardi pasó más calor aún.

Jorge Larrosa



Martín Palermo: ¿terminará en Inglaterra?



Juan Pablo Angel: muchas manos en un plato.

AUNQUE RIVER Y BOCA LOS QUIEREN VENDER, NO PUEDEN

# A los nueve nadie los mueve

## Palermo, ni partido por la mitad

El pase de Martín Palermo al Napoli, que debía resolverse en las últimas horas, se derrumbó ayer al trascender la noticia de que el club italiano negoció con el Vasco da Gama de Brasil la cesión a préstamo del delantero Edmundo. El empresario y representante del goleador de Boca, Gustavo Mascardi, anunció desde Punta del Este el fracaso de las negociaciones, que también impedirán la partida de Guillermo Barros Schelotto, cuyo préstamo estaba incluido en la misma operación. Ahora, Boca intentará colocar a Palermo en el fútbol inglés.

Si bien en la noche del jueves Boca había aceptado vía fax la propuesta del Napoli, trascendió que la falta de avales bancarios por parte de los italianos habrían sido el motivo que convirtió la anunciada transferencia en un pase fallido al contrario. Desde Roma se dijo que los directivos del Napoli, Corrado Ferlaino y Giorgio Corbelli, quienes ayer anunciaron la llegada del polémico delan-

tero brasileño Edmundo, desestimaron la compra de Palermo debido a las altas pretensiones de Boca.

El presidente xeneize, Mauricio Macri, los jugadores Palermo y Guillermo Barros Schelotto, junto con Mascardi, esperaban ayer en Punta del Este el arribo de Corrado Ferlaino, quien finalmente no llegó. Mientras tanto, en Brasil, Luca Ferlaino, hijo del accionista mayoritario del Napoli, arreglaba con los directivos del Vasco da Gama el préstamo por seis meses de Edmundo.

Aunque ni Macri ni los jugadores formularon ayer declaraciones sobre la caída de los trasposos, Boca intentará ahora colocar a Palermo en el fútbol inglés. El West Ham y el Chelsea son los candidatos para la compra, a cambio de 18 millones de dólares, aunque los primeros estarían más cerca. En tanto, los dirigentes esperan el regreso de Mauricio Serna, de vacaciones en Colombia, para definir su situación en relación con la oferta que el Aston Villa hiciera por su pase.

## A Angel le cortaron las alas

River continúa viviendo el 2001 a puro vértigo. Mientras siguen las luchas internas entre los directivos, ahora el problema tiene que ver con la venta del colombiano Juan Pablo Angel al Aston Villa de Inglaterra. Por estas horas, la operación quedó anulada por orden de la FIFA, luego de enviarle un comunicado a la Liga Inglesa, indicando que no avale una venta donde el pase del futbolista pertenece a un club y a un empresario al mismo tiempo. El 50 por ciento de los derechos federativos del delantero son de River, y la otra mitad le pertenece a Gustavo Mascardi y a un Fondo de Inversión. La cotización del goleador del último torneo Apertura es de 14 millones de dólares.

De todas maneras, todavía existe una posibilidad de que la transferencia se concrete. En la tarde de ayer se reunieron en el estadio Monumental los dirigentes Pintado, Arias, Traversone, Di Carlo y Mosquera, para poder conseguir que el pase se realice de club a club, por el ciento por ciento. Para ello viajaría un representante (sería el abogado Eduardo Galeano) del club a Inglaterra a negociar con la entidad inglesa. River luego tendría que ponerse de acuerdo con Mascardi en el porcentaje que le corresponde. Además, la intención del empresario era solicitar una comisión de 1,2 millón de dólares, y le habría comunicado a Angel que esperara su visto bueno antes de viajar a Inglaterra. El presidente del Aston Villa, John Gregory, quien había participado activamente para que pudiese concretarse la operación del colombiano, dijo estar "muy contrariado" por este inesperado revés. Para River es fundamental que es-

ta venta se concrete debido al alto pasivo que mantiene.

Respecto del regreso del paraguayo Celso Ayala, el defensor habría declarado ayer que continuará su carrera en el San Pablo de Brasil y cumplirá el préstamo —su pase pertenece al Atlético de Madrid español—, que vence en junio. Sin embargo, Pintado dijo ayer que estaba "muy cerca" de jugar en River. Por otro lado, River se comunicó con el representante de Gustavo Reggi (Reggina de Italia), Oscar Martínez, para conseguir un préstamo por el ex delantero de Gimnasia. Reggi jugaría únicamente la Copa Libertadores.

## Desbande de directivos

Luego de las renuncias presentadas por los directivos de River Aguilar, Israel y Slipak, el último jueves, ayer se supo que también pusieron sus cargos a disposición miembros de la Mesa Directiva y el Consejo de Fútbol. Entre ellos se encuentran los dirigentes Belli, Jakobi, Grosso y Della Rolle. En tanto, el vicepresidente Alfredo Davicce renunció al Consejo. Estos abandonos quedaron a consideración del presidente David Pintado. Si los acepta, tendrá que nombrar a los nuevos integrantes, debido a que en el Consejo de Fútbol quedó sólo él. Al mismo tiempo, el próximo lunes los dirigentes intentarán que Hernán Díaz se convierta en el ayudante de Gallego, a pesar de que el defensor ya anticipó que continuaría jugando hasta junio.

## Diego padre está mejor

El padre de Diego Maradona, que fue internado en la madrugada del jueves a causa de un edema agudo de pulmón, "continúa estable, pero en franca mejora", manifestó ayer a la tarde Ricardo Tuda, jefe de Unidad Coronaria de la clínica Sagrado Corazón de la Capital Federal. Diego Maradona (padre) permanece internado en la sala de terapia intensiva del sanatorio y estará en observación durante 48 horas. Diego (hijo) suspendió su anunciado regreso a Cuba y sigue en Buenos Aires.

## Vasco tenía la Copa

La Copa Joao Havelange, que se entrega al ganador del Campeonato Brasileño, había desaparecido el pasado sábado luego de la frustrada segunda final entre Vasco da Gama, de Río de Janeiro, y Sao Caetano, de San Pablo. Ayer apareció en poder del equipo carioca. En medio del caos en que se transformó la segunda final de la Copa Joao Havelange, Vasco da Gama admitió que se quedó con el trofeo y que no lo devolvió porque nadie se lo pidió. Aún no se sabe cómo se definirá el campeonato.

## Alesi contra Mazzacane

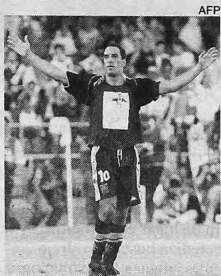
Mientras se aguarda la confirmación oficial de su designación como piloto de la escudería Prost de Fórmula Uno, a Gastón Mazzacane le salió un enemigo dentro de la escudería: Jean Alesi, quien solicitó como compañero de equipo a un francés. "Ferrari sí que se puede permitir no fichar a italianos. Pero creo que Prost tiene que forjar su propia identidad. A pesar de que esto moleste a veces a Alain, no debe negar su identidad francesa", dijo Alesi. Para el piloto de Prost, los hombres que se encuentran en condiciones de ocupar la segunda butaca son los franceses Stéphane Sarrazin y Jonathan Cochet.

## Balance en San Lorenzo

La Comisión Directiva de San Lorenzo, sin la presencia del presidente Fernando Miele, aprobó anoche el balance del período junio 1999/2000, que arrojó un déficit de 300 mil pesos, un pasivo de 22,9 millones y un activo de 38 millones. La reunión estuvo liderada por el vicepresidente primero Jorge Ignotto. Con respecto del conflicto generado en torno del gerenciamiento y la empresa suiza ISL, el oficialismo solicitó una nueva Asamblea de Socios para el próximo 26 de enero, pero la minoría se opuso por considerar el pedido fuera de los términos legales.

## Edmundo: el Día del Animal

El Napoli anunció ayer oficialmente la llegada del delantero brasileño Edmundo, conocido como El Animal, cedido a préstamo por el Vasco da Gama hasta el próximo 30 de junio. El delantero llegaría a Italia el próximo domingo y podría debutar unos días después frente al Verona. Con 30 años, el talentoso y complicado Edmundo ya jugó en la liga italiana 1998-99, junto a Battistuta en la Fiorentina, tras lo cual retornó al Vasco en medio de una fiesta que no duró mucho, porque se enfrentó a Romario, la estrella del equipo. Después fue cedido al Santos. Allí no congenió con los directivos, quienes rescindieron su contrato. "El Animal" cobra 200 mil dólares de sueldo.



AFP

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (I-H-H-S) Matutina

1	9872	8	8656	15	6494
2	5045	9	8648	16	6650
3	8337	10	3139	17	6669
4	7696	11	7088	18	1389
5	4103	12	5100	19	3438
6	4659	13	1223	20	7277
7	9627	14	6478		

### Quiniela Nacional (B-F-H-Z) Vespertina

1	9200	8	4824	15	5353
2	0961	9	8298	16	3191
3	4064	10	5049	17	7209
4	7362	11	4894	18	0662
5	4670	12	8585	19	2376
6	2016	13	9234	20	6295
7	1199	14	2317		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	1299	8	5080	15	5983
2	8997	9	6826	16	1996
3	1508	10	7053	17	6421
4	0422	11	1629	18	6209
5	8448	12	7172	19	3677
6	3563	13	7910	20	9026
7	2808	14	2835		

### Quiniela Nacional (I-H-K-R) Nocturna

1	8411	8	8025	15	2952
2	4964	9	3583	16	3799
3	1313	10	0184	17	1684
4	3630	11	3248	18	6229
5	8535	12	7956	19	9862
6	4562	13	1151	20	1732
7	8730	14	6216		

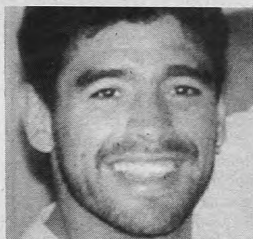
### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5610	8	0840	15	6508
2	8077	9	6725	16	5671
3	2239	10	3380	17	9662
4	5328	11	7953	18	5452
5	3509	12	9531	19	6276
6	3728	13	4555	20	3438
7	5068	14	4493		



# TV

- 10.00**  
7-MISA DESDE ROMA: "Fin del jubileo".
- 10.30**  
2-CUIDANDO A TU BEBE.
- 11.00**  
2-ANGELA ANACONDA.
- 11.30**  
9-DRAGON TALES.
- 12.00**  
2-ANIMERICA EN EL PARQUE.  
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
- 12.30**  
9-RADIO UNO TV.
- 13.00**  
11-SUPERMATCH.
- 13.00**  
2-SIEMPRE SABADO.  
7-SARTENES PARA EL FIN DE SEMANA.
- 13.30**  
9-FOX KIDS: "Eire Indiana".  
11-L.A. HEAT- CIUDAD MORTAL.  
13-EL CHAPULIN COLORADO.
- 13.30**  
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
- 13.30**  
13-MUSICA TOTAL.
- 14.00**  
9-SUR VIVE.
- 14.00**  
11-CINE DEL SABADO: "Tres ninjas al rescate".
- 14.30**  
7-CINE ARGENTINO: "Con el dedo en el gatillo".
- 14.30**  
9-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
- 15.00**  
9-CINE DEL SABADO: "Muchacho Lobo".
- 16.00**  
13-CINE PLUS.
- 16.00**  
7-B5 AS CIUDAD SECRETA: "Bávanera".
- 16.00**  
11-SUPERMATCH.
- 17.00**  
7-SORTEO DE LA LOTERIA: "La grande de la nacional".
- 17.00**  
9-PASION TROPICAL.
- 17.00**  
11-MARTILLO HAMMER.
- 17.00**  
13-SEPTIMO CIELO.
- 18.00**  
7-FIESTAS POPULARES: "Fiesta de Nuestra Señora de la Buena Muerte".
- 18.00**  
11-SUPERAGENTE 86.
- 18.00**  
13-HECHICERAS.
- 19.00**  
2-CINE DE AMERICA: "Hombre nuevo, vida nueva".
- 19.00**  
7-ARGENTINA EN VIVO: "Divididos, en directo desde Ushuaia".
- 19.00**  
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
- 19.00**  
13-WALKER TEXAS RANGER.
- 20.00**  
11-LA SEMANA DE BETTY, LA FEA.
- 20.00**  
13-LA CENTURIA.
- 21.00**  
2-LA MOVIDA DEL VERANO.
- 21.00**  
9-EL MOMENTO DE LA VERDAD.
- 21.00**  
11-CINE: "Un argentino en Nueva York".
- 21.00**  
13-FORT BOYARD.
- 22.00**  
7-FESTIVAL DE JESUS MARIA.
- 22.00**  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO.
- 23.00**  
9-ESPECIAL DE DIEGO ARMANDO MARADONA.



Especial de Diego Armando Maradona. A las 22.30 por Canal 9.

- 23.00**  
11-TIEMPO FINAL: "Venenosos".
- 23.30**  
9-THE PEPSI CHART.
- 24.00**  
13-EL SHOW CREATIVO.
- 1.00**  
13-CINE DE TRASNOCHE.

I Sat estrena hoy "Sex TV", un programa de documentales sobre el negocio del sexo filmado, que en Canadá va por su tercer año de exhibición.

## Chicas que despachan a 300 hombres en un día

Por Roque Casciero

Desde la motivación de una actriz porno para ser filmada mientras tiene sexo con 251 hombres en diez horas, hasta la explicación del placer durante el amantamiento, cualquier tema que tenga que ver con la diversidad de las costumbres sexuales es bueno para "Sex TV", un ciclo de documentales que I Sat estrena este sábado y domingo a la medianoche. El programa es producido en persona por Moses Znaimer, presidente del poderoso grupo canadiense City TV (que posee los canales MuchMusic y Bravo, entre otros), y ya va por su tercera temporada.

En Canadá, esta semana se exhibirán un informe sobre la menstruación, los trabajos del fotógrafo neoyorquino Kolin Smith (a quien llaman "el Picasso del porno") y un reportaje a una escritora holandesa que hizo un libro en el que varios discapacitados hablan sobre su sexualidad. Pero aquí habrá que esperar pa-



Hoy se ve cómo Jasmin St. Claire supera el record de Annabell Chong. La porno star despachó 300 chicos en un día. Luego, otra chica llegó a ¡620!

ra ver ese capítulo: los que se exhibirán el fin de semana fueron realizados en 1998 y por eso algunos datos son viejos. En el primer capítulo se ve cómo la porno star Annabell Chong pierde su record a manos y otras partes de la anatomía de Jasmin St. Claire, quien despachó 300 muchachos en un día. Pero en el ciclo "Sex and shopping" (que también emitió I Sat) se mostró cómo su performance era superada por Houston, que llegó a los ¡620! en poco más de 24 horas.

De todos modos, los aspectos más profundos e interesantes de "Sex TV" no han envejecido. En el caso de Chong, por ejemplo, se rastrea por qué ella eligió el camino del gangbang (la práctica sexual con muchos hombres a la vez) para hacerse famosa, se vislumbra cuáles han sido sus resultados espirituales y materiales (nunca le pagaron los 10 mil dólares que le habían prometido), se muestra cómo es su vida (estudia en una universidad) y se hace un rápido pero demostrativo panceo por el

mundo del porno. En el mismo capítulo se dan a conocer las actividades de "Fiestas lujuriosas", una empresa que se dedica a la venta de accesorios sexuales (consoladores, jaleas y demás) en reuniones femeninas como las de Tupperware.

En la segunda emisión, que se verá el domingo, habrá un segmento dedicado al fotógrafo y cineasta neoyorquino Richard Kern, que se especializa en desnudos eróticos que desafían los límites de varias perversiones (su libro *New York Girls* todavía sigue prohibido en Inglaterra), otro dedicado al documental "Zona de guerra" sobre el acoso verbal callejero y un informe acerca del carácter habitual del placer sexual durante el amantamiento. Los programas de media hora distan muchísimo de ser una excusa para exhibir cuerpos desnudos, ya que informan con altura y con buen nivel de información. De hecho, "Sex TV" parece destinado a estimular el cerebro más que cualquier otra parte del cuerpo.

CANAL 13 EMITE

## En esta

Por Patricia Chaina

El "todos contra todos" está a punto de adueñarse nuevamente de un horario central de televisión. En este caso, y a diferencia de la isla desierta en la que transcurrió "Expedición Robinson", el ámbito será una casona alejada del centro de la ciudad (en un campo de Cañuelas). El apuro de Canal 13 por lanzarlo al aire, este domingo, tiene que ver con la realidad de que los *reality game show* están poniéndose de moda, con Telefé preparando contra el tiempo la versión argentina de "El Gran Hermano". En "Solos en la casa", mañana de 21 a 22, cinco participantes compiten durante tres días. Eso ocurre a través de juegos, que tienen por escenario la casa y sus alrededores. El ganador de cada uno de los diez primeros programas obtiene un viaje al Caribe y el pase a una ronda final, al cabo de la cual el premio será... una casa. En un barrio privado cerrado. Es que la casa es el eje temático del programa, según una idea original de la 20th. Century Fox que llega aquí con el auspicio de Sky Televisión. La alianza de las tres partes -la Fox, Sky y el 13- conforma una red de producción que permite poner al aire "por primera vez en el mundo una propuesta original, de características únicas en su género", según se ufana Hugo Di Guglielmo, gerente de programación del canal argentino.

En el transcurso del programa, los grupos de participantes rotan semana a semana, durante los episodios de los que saldrán los diez finalistas. La edición transforma esos tres días en un programa de una hora, en que el tiempo real de imágenes es de 48 minutos. Pero, a diferencia de otros programas de entretenimientos, "Solos en la casa" no tendrá un conductor: ese papel lo desarrolla un ente llamado "El monitor". El ente es una pantalla de TV ubicada en el living de la casa que indica las consignas

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



TIENES UN E-MAIL

De Nora Ephron.  
A las 14.15 por HBO.

Una reciente comedia de Nora Ephron, brillante guionista de *Cuando Harry conoció a Sally* y directora de *Sintonía de amor*. La historia es la de un romance virtual, que transcurre de módem a módem. Joe Fox, protagonizado por Tom Hanks, es el dueño de una cadena de librerías que está a punto de hundir a una pequeña librería para chicos, que maneja Kathleen Kelly (Meg Ryan). Se enamoran electrónicamente sin saber que son rivales en el negocio. Una película sobre el amor en los tiempos de Internet.



RONIN

De John Frankenheimer.  
A las 20.40 por Cinecanal2.

Una película sobre el honor de los samurai, salvo que éstos son profesionales de las armas del final del siglo XX. La historia, que marcó el debut como héroe de acción de Robert De Niro, es una de esas típicas de espionaje y contraespionaje, sólo que, en un mundo sin guerra fría, todos están detrás del dinero. En la calidad de la película sobresalen la pintura de los personajes que traza el director y una serie de impresionantes persecuciones en auto, por las calles de un pueblo en Francia.



ANTZ

De Eric Darnell y Tim Johnson.  
A las 13.55 por CineCanal.

Segundo trabajo de animación de Dreamworks, el estudio de Steven Spielberg (el primero fue *Toy Story*). La historia se centra en Z, una hormiga que se siente fuera de lugar en el régimen y se psicoanaliza buscando alivio. Mientras planea la revolución, Z se enamora de la princesa Bala, la novia del general que oprime al hormiguero. Stars como Woody Allen, Sharon Stone, Jennifer Lopez, Sylvester Stallone y Gene Hackman ponen las voces a los personajes, dibujados, además, a partir de sus fisonomías.



MISERY

De Rob Reiner.  
A las 22.45 por Cinecanal2.

A partir de una novela de Stephen King, el film narra las desventuras de un escritor famoso que sufre un accidente automovilístico y queda sin resguardo atrapado en la nieve. Una mujer -que resulta ser su admiradora más fiel- lo rescata, salvándole la vida. Pero detrás de la devoción hay una psicología perversa, que a la mujer empezará a brotarle apenas el escritor comience a mejorar. El pasaje de la devoción al ejercicio del poder perverso termina convirtiendo a la historia en sangrienta.

## VIAJE A LAS ESTRELLAS

SERIE • FIN DE TEMPORADA • HOY a las 20.00 hs. • Por UNISERIES

• Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión



A PARTIR DE MAÑANA EL PROGRAMA "SOLOS EN LA CASA"

# casa, el poder lo tiene un ente

El programa es otra apuesta al género de "gente común" compitiendo entre sí. Al cabo de los 11 programas, el mejor ganará una casa en un barrio privado. Pero además, en cada capítulo, el vencedor obtendrá un viaje al Caribe.



La casa está ubicada en Cañuelas y es un viejo casco de estancia, restaurada para el programa.

"No vamos a meter la cámara en el baño o espiar si dos participantes están haciendo el amor", advierten.

de los juegos y pauta las rutinas del día. O de la noche, porque uno de los rasgos del juego es el factor sorpresa. Esto quiere decir que cuando los participantes duermen, o al menos lo intentan, el ente puede llamarlos para que corran a un cuarto revestido de cuera roja (El loquero) y traten de armar un rompecabezas en el menor tiempo posible mientras las luces desde los cuatro rincones de la habitación disparan flashes.

Para ello la casa cuenta con un esquema habitacional adaptado a los requerimientos del formato televisivo. Muchas habitaciones y un gran parque son el soporte edilicio sobre

el que trabajó un equipo de arquitectos. Y logró hacer del viejo casco de estancia una casa del siglo XXI. La búsqueda y el hallazgo de la casa fue para la productora el primer obstáculo superado. "Necesitábamos una casa con muchas comodidades —detalla Horacio Levín, de Promofilm—, porque además de las salas en las que hay 26 cámaras instalamos hasta un control de TV."

Lo que esas cámaras registren pasará por una edición antes de mostrarse en la pantalla de Canal 13. Y en una versión extendida, durante siete horas y media cada día de jueves a domingo, por uno de los canales de eventos de Sky (televisión satelital) como para que los adictos al programa puedan seguir en detalle las escenas impactantes. "Pero esto es un juego", advierte Di Guglielmo. "No vamos a meter la cámara en el baño o espiar si dos participantes están haciendo el amor. Haremos un programa divertido y entretenido, sin que las cámaras se metan en la intimidad."

## La voz del que manda

Así presenta el ente la propuesta de "Solos en la casa", con voz mecánica, sádica y perversa: "Bienvenidos a la casa... Yo soy el monitor, anfitrión y guía de esta casa de 400 metros cuadrados dispuesta con estilo y confort, rodeada de 7 hectáreas de parque. Una casa de ensueño durante el día. Una pesadilla durante la noche. Una vez por semana cinco participantes viven aquí una experiencia única. Vigilados por 26 cámaras comparten la comida, los quehaceres y el espacio, indagan en sus personalidades hasta regiones desconocidas, compiten en juegos que desafían sus capacidades físicas y mentales. Después de cada juego, uno recibe un ultimátum y tiene que elegir entre abandonar la competencia o batirse a duelo con un compañero. El vencido deja la casa. Y así, mientras yo observo y me deleito, los participantes se eliminan entre ellos hasta el duelo final. Quien posea la resistencia física, psicológica y espiritual para vencer en este último juego obtendrá además del premio, la posibilidad de volver a la casa, a desafiarla... Bien...ve...ni...dos..."

EL PREMIO ES... CAMBIAR DE PAREJA

## "La isla de la tentación"

▲ Cuatro parejas, unos treinta jóvenes y hermosos solteros, un lugar encantador y docenas de cámaras de televisión: la cadena norteamericana Fox está a punto de lanzar su nueva fórmula en el rubro de los programas con gente real, bajo el título de "La isla de la tentación". El objetivo del programa, cuya primera edición se emitirá el miércoles próximo, es probar la solidez y la fidelidad de las parejas (no casadas), luego de estar en contacto con atractivos y jóvenes de costumbres liberales, siempre bajo el ojo omnipotente de las cámaras.

"Cada uno de los miembros de las parejas, que desean probar sus relaciones, tendrán citas con tres solteros", explicó el productor del programa, que ya genera polémicas en los sectores conservadores estadounidenses. "Dos semanas después de su permanencia en el mundo de los

Los participantes, que surgieron de un casting, no tienen durante la competencia ningún contacto con el exterior. La selección fue determinada por "ciertas condiciones psíquicas y características de personalidad y aptitud", dice Levín. "Nunca olvidamos que estamos haciendo televisión y que por eso todos tienen que ser interesantes para el espectador, extrovertidos y expresivos."

solteros, deberán decidir entre un nuevo amor posible y su antiguo compromiso." Los participantes de este nuevo juego, que no tiene premios, fueron llevados para el rodaje a una playa de Bécica, en el Caribe.

La promoción del programa presenta esculturales jovencitas y jovencitos en la playa. "Ellos piensan que es un juego... No saben hasta dónde podría llegar", murmura una voz. Las alusiones sexuales en los anuncios provocaron varias protestas, recogidas por los medios. Un rabino de Dallas pidió a sus fieles escribir a la cadena para reclamar la anulación de la difusión. "Tenemos ya una tasa de divorcios de 50 por ciento en ese país", dijo el rabino Kenneth Roseman. "Debemos estar tranquilos con un programa que piensa que es normal ver hasta dónde se puede llegar para romper una relación?"

## Datos

- ◆ El programa está planificado para ofrecer trece emisiones.
- ◆ De cada una saldrá un ganador que obtendrá un viaje al Caribe.
- ◆ Entre los ganadores se harán dos semifinales y una final por el premio mayor: una casa "en serio", en un barrio cerrado (a definir).
- ◆ Los grupos de cinco personas cada uno pasarán tres días en la casa.
- ◆ Los ocuparán participando en juegos y competencias de eliminación.
- ◆ El programa no tiene conductor. Pero hay un ente que guía al grupo.

## Un fraude a la alemana

La primera entrega de un nuevo programa de gente real de la televisión alemana, en el que un millonario eligió una novia de entre 45 pretendientes desconocidas, terminó en un bochorno. El millonario y la novia que eligió se conocían desde antes y aparentemente habían sido pareja. El canal de televisión privado RTL, que emitió el programa la semana pasada, tuvo que reconocer ayer el fraude, después de que varios medios difundieran las denuncias de numerosos testigos de la relación previa entre los supuestos desconocidos entre sí. El novio millonario, Thomas Tepe, de 47 años, y su "ignota prometida", Gerti Friedrichs, de 37, admitieron que las versiones son ciertas, según aseveró RTL, que los obligó a interrumpir de inmediato sus vacaciones en Miami. Los ganadores del programa acababan de llegar ayer a Miami, junto a un equipo de filmación del canal. "Los dos nos embaucaron", sintetizó un portavoz del canal al referirse al papelón. Según las informaciones difundidas, la pareja vive en el mismo barrio, practican el tenis en el mismo club y fueron vistos haciéndose arrumacos en una discoteca meses antes del programa. Un vecino del millonario aseveró incluso que los dos ya fueron pareja durante muchos años. El papelón podría ser aún mayúsculo, de confirmarse las afirmaciones de los vecinos de Tepe, que dicen que está altamente endeudado y no posee una fortuna. RTL, que había lanzado el concurso "Me caso con un millonario" hace una semana, se enfrenta en una dura lucha de ratings con el competidor SAT.1, que a su vez presentó una producción de similares características llamada "¿Quién se casa con el millonario?"

## Una moda que llegó tarde

"El reality game show es una tendencia mundial —puntualiza Hugo Di Guglielmo, gerente de programación de Canal 13— a la que llegamos un año tarde. El programa que inaugura aquí la era es 'Expedición Robinson' y ahora habrá una moda. Pero como pasa con toda moda, como ocurrió con los talk-show, sólo quedarán los buenos. Ante todo, porque estos son programas muy difíciles de producir. Sin embargo, cuando estén bien hechos, aunque se trate de formatos que provienen del extranjero, harán historia. Si es así, será porque han logrado que los personajes locales se acoplen bien a los formatos que vienen de afuera. Es decir por una argentinización de los contenidos."

**EN EL 2001 PRIMER PLANO OFRECE LO MEJOR DEL CINE MUNDIAL**

**INTELIGENTE, CONMOVEDORA, LUMINOSA Y SORPRENDENTE**  
**LOS CRÍTICOS COINCIDEN**

**XXXXX EXCELENTE**  
ADMIRABLE. UN FILM INFRECUENTE QUE PROSIGUE REVIENDO EN NUESTRA MEMORIA Y CORAZÓN, CUANDO LAS LUCES DE LA SALA SE ENCENDEN  
Anibal Vinelli CLARIN

**EXCELENTE**  
ES LA OBRA DE UN ARTISTA QUE AKA A LAS MUJERES, EL CINE Y LA LITERATURA. IMPERDIBLE  
Marcelo Zampini ARBITRO FINANCIERO

**★★★★ MUY BUENA**  
CONMOVEDORA MIRADA DE SENSIBLE ARTISTA CON UN NOTABLE ELENCO QUE PIDE OJOS ATENTOS Y CORAZÓN ABIERTO. LA EMOCIÓN A FLORE DE PIEL  
Adolfo Martínez LA NACION

**UN FILM PERFECTO. EXCELENTE** Catalina Diugul TN  
**IMPECABLE. CONMOVEDORA Y REALISTA** Juana Padín RADIO EL MUNDO

**Con Sólo Mirarte**  
Un film de RODRIGO GARCÍA

**VILLAGE RECOLETA • HOVTS GENERAL CINEMA ABASTO • GAUMONT PATIO BULLRICH • PASO ALCORTA • CINEMARK PTO. MADIERO MULTIPLEX BELGRANO • GRAL. PAZ • SHOWCASE BELGRANO CINEMARK CABALLITO • HOVTS GENERAL CINEMA UNICENTER SHOWCASE NORTE • CINEMARK SOLER • TIEN DE LA COSTA LIBERTADOR CINEMARK SAN MIGUEL • SHOWCASE NORON • SHOWCASE HADO CINEMARK ADOBE • SHOWCASE QUILMES • HOVTS GENERAL CINEMA LANUS HOVTS GENERAL CINEMA TEMPERLEY • HOVTS GENERAL CINEMA QUILMES VILLAGE AVELLANEDA • VILLAGE PEARL • CINEMA CITY LA PLATA PASO DE LA DIAGONAL MAR DEL PLATA y en las mejores salas de la Costa Atlántica y Punta del Este**

**CUANDO EL COLOR SE CONVIERTE EN POESIA**  
Pablo Scholz CLARIN

**★★★★ MUY BUENA**  
UNA FUENTE DE HECHIZO VISUAL Y UN SOSEGADO PLACER QUE ALUDE AL ORIGEN DEL ARTE  
Fernando López LA NACION

**★★★★ MUY BUENA**  
UNA HISTORIA ROMÁNTICA DE AMORES CONTRARIADOS  
ARBITRO FINANCIERO

Una película cuya paz interior salta de la pantalla y se apropia del espectador  
Pablo Scholz CLARIN

**HARAVILLOSO Y PÓETICO FILM** Roberto Quirno Radio 10  
**HARAVILLOSA MENTE LIRICA.** No se la pierda Catalina Diugul TN CANAL 13

**GABBEH**  
Un Film de MOHSEN MAKHMALBAF

**LORANGE** (Estacionamiento Gratuito) • HOVTS GENERAL CINEMA ABASTO



## PLAY

## DVD de verano



No hay calor ni sensación térmica que valga: la producción de DVD sigue su marcha a paso firme en Argentina. En días

más, Gativideo sale a la cancha con *La pantera rosa*, *Get Shorty*/El nombre del juego, *Thelma & Louise*, *Chitty Chitty Bang Bang*, *Titán A.E.*, *Scream 3* y *La sirenita 2*, entre otras. AVH responde con *American Psycho* y un verdadero bocado para coleccionistas. Se trata de *Pacto siniestro* o *Strangers in a Train*, el clásico de Hitchcock, pero multiplicado por dos. Efectivamente, el DVD incluye ambas versiones de la película, la estadounidense y la británica, cuya diferencia reside, en verdad, en una pequeña variación en el último plano del film, consecuencia de la presión de la censura inglesa. Obviamente que LK-Tel, la firma que lidera el rubro, no se iba a quedar atrás en esta carrera. Luego de editar *Terminator 2* y *Heavy Metal 2000*, anuncian la inminente salida de *Ni uno menos*, penúltimo film de Zhang Yi Mou, y ponen carne en el asador de los clásicos, con la extraordinaria comedia de Howard Hawks *Ayuno de amor*, además de *Espartaco*, *Annie* de John Huston, la *Caracortada* de Brian de Palma y una compilación de *Los tres chiflados*. Y una de cuando Steve Martin no era tan famoso: *El tonto*. Los precios oscilan entre 30 y 40 pesos, y se consiguen en hipermercados, cadenas de discos y casas de venta de videos.

## Luces y sombras argentinas

El gran cine argentino no hubiera sido lo mismo de no contar con el extraordinario aporte de ciertos directores de fotografía. Uno de ellos fue Anibal González Paz, a quien le dedica un ciclo el Museo del Cine, en su sede de la calle Defensa al 1200, todos los domingos de enero a las 4 de la tarde. Mañana podrá verse la magnífica *El vampiro negro* (R. Viñoly Barreto, 1953), y los domingos siguientes, dos de Torre Nilsson (*Graciela y La casa del ángel*) y una rareza de Daniel Tinayre: *Kuma Ching*. La entrada cuesta sólo 1 peso.

## ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:  
Moris  
(músico)

- 1) *Luces de la ciudad* (Ch. Chaplin)
- 2) *Tango bar* (J. Reinhardt)
- 3) *Los 400 golpes* (F. Truffaut)
- 4) *Il sorpasso* (D. Risi)
- 5) *Lawrence de Arabia* (D. Lean)

## "Supernova", con el sello de Walter Hill y el corte final de Francis Ford

Era una superproducción del realizador de "Calles de fuego". Cuando éste se retiró, Coppola asumió y cortó, con plenos poderes.

Por Horacio Bernades

En términos astronómicos, una supernova es un tipo de estrella que se da muy raramente, cuyo brillo puede aumentar en cuestión de horas, hasta cien millones de veces, provocando su estallido final. En términos cinematográficos, *Supernova* es también un objeto raro, que empezó teniendo un director real, un presupuesto de 65 millones de dólares y más de dos horas de duración, luego contó con un verdadero monstruo sagrado del cine en carácter de editor plenipotenciario, hasta que terminó estallando. De ello resultó una película lanzada casi por compromiso, con un nombre virtual figurando en créditos como director y su metraje reducido en más de media hora. Por estos días, *Supernova* puede conocerse en video, editada por Gativideo. Vale la pena computarla aunque más no sea como caso-testigo bajo la etiqueta "Proyectos fallidos, problemáticos y complicados".

Todo comenzó cuando la MGM encargó a Walter Hill la realización de un film de terror espacial. Teniendo en cuenta sus antecedentes, el nombre del candidato podría parecer una elección extraña. Desde mediados de los años 70, Hill se especializó en lo que podría llamarse "film de acción de autor", introduciendo una mirada y estilo sumamente personales dentro del género, con gemas como *El peleador callejero* (1975), *Driver* (1978), *The Warriors* (1979), *Cabalgata infernal* (1980) y el que es seguramente su film más conocido, *Calles de fuego* (1984). De allí en más, su estrella tendió a atenuarse, pero conviene tener en cuenta que, en medio de su hora más gloriosa, el hombre se había hecho tiempo para producir la

que resultaría la más perdurable saga espacial de los últimos veinte años. Se trataba de *Alien*, "marca" que le permitió vivir de allí en más. Así, el ofrecimiento de la Metro no resultaba tan desubicado.

Corte a febrero del 2000. *Supernova* se estrena con 85 minutos, en lugar de los anunciados 125, y lleva un cartel que le adjudica la dirección a un tal Thomas Lee. Inútil buscarlo en ninguna enciclopedia: Thomas Lee no existe, y la película se le atribuye ante la defección de Walter Hill, que se había producido, portazo de por medio, mucho tiempo antes. En el largo año transcurrido desde su eyección hasta el momento del estreno, otro peso pesado hizo su entrada. Se trata del mismísimo Francis Ford Coppola, a la sazón miembro del comité ejecutivo de MGM, que ingresó de modo extraoficial y munió de una larga tijera, con la misión de cortar a tro-

**Cambios: La película tiene 85 minutos, en lugar de los originales 125, y se le adjudica la dirección a un tal Thomas Lee, que en verdad no existe.**

che y moche. Lo hizo con ganas. Tal como se la conoce ahora, *Supernova* parecería, durante largos pasajes, más una larga "cola" que una película propiamente dicha, dando la sensación de que es más lo que quedó afuera que adentro del film.

La acción tiene lugar casi íntegramente a bordo de la Nightingale 229, nave-ambulancia que, en pleno siglo XXII, recorre el espacio en misiones de rescate médico. Su capitán es Robert Forster, recordado co-



La Metro Goldwin Mayer encargó a Hill un film de "terror espacial". La elección no era casual: él pergeñó la famosa saga "Alien".

protagonista de *Jackie Brown*, y la tripulación se completa con dos paramédicos, un experto en informática, la computadora madre Sweetie y la doctora Kaela Evers (Angela Bassett, de aspecto siempre feroz). En los primeros quince minutos y sin que medien siquiera títulos de presentación, pasa de todo, seguramente porque ese cuarto de hora debe haber durado, originalmente, el doble. Un médico (Lou Diamond Phillips) se la pasa en la cama con una colega (la poco expresiva Robin Tunney). El capitán Marley mira dibujitos animados en la tele, preparando una tesis doctoral que versa sobre las catarsis violentas de Tom & Jerry, al tiempo que un nuevo copiloto y hombre de acción (James Spader) aborda la nave. Tras un "salto dimensional", Marley terminará fusionado con el plástico de un

gabinete de la nave, incidente que recuerda inequívocamente al de Jeff Goldblum en *La mosca*.

Pero todavía falta el desencadenante principal, un accidentado que solicita rescate desde una estrella lejanísima y trae consigo una fuerza de nueve dimensiones, que al ser liberada provocará, se supone, efectos incomparablemente más destructivos que aquella famosa caja de Pandora. Quienes conozcan la obra de Walter Hill sabrán reconocer, sobre todo en el personaje de Spader (un guerrero profesional serio hasta la exasperación) ciertas predilecciones del realizador, además de las abundantes superficies espejadas y deformantes del interior de la nave, toda una marca de autor. Pero el conjunto se parece más, qué duda cabe, a un gigantesco clip espacial que a un film en regla.

## Lanzamientos

**ESCENAS FRENTE AL MAR.** de Takeshi Kitano. Con Kurodo Maki y Hiroko Oshima. 1991, 101 min. AVH. **9 PUNTOS**



Uno de esos casos en los que es preferible verla en casa. Por lo menos, comparando con la versión de estreno, ya que *Escenas frente al*

mar se exhibió en Argentina en una borronada copia de video proyectado. Así que, mejor en pantalla chica, sobre todo teniendo en cuenta la cualidad luminosa y cristalina de la copia cinematográfica original. Tercer film en la carrera como realizador del gran Takeshi Kitano, *Escenas...* es la película que marca un corte abrupto en su filmografía, al dejar de lado thrillers, ejecuciones y yakuzas para dedicarse a la pura contemplación. Todo se reduce a la fascinación de un joven basurero sordomudo, que cambia los residuos por la tabla de surf y se sienta extáticamente frente al mar, acompañado por su callada novia. El film más abstracto, mudo y japonés de "Beat" Takeshi.

**LA TORMENTA PERFECTA.** de W. Petersen. Con G. Clooney y M. Wahlberg. 2000, 129 min. AVH. **6 PUNTOS**



Otra película marina, aunque resulte difícil encontrar algo más opuesto a *Escenas frente al mar* que *La tormenta perfecta*. Aquí no

hay lugar para la más mínima contemplación, sino sólo para esa costumbre estadounidense de probar el propio coraje en condiciones catastróficas. Se supone que basada en un hecho real ocurrido frente a las costas de Massachusetts en 1991, el corazón de esta película coincide con el de la tormenta misma, uno de esos meteoros más grandes que la vida misma, que se pone a jugar con la tripulación de un barquichuelo pesquero como si fuera una nuez. Aún sin compartir la obsesión por la bravura, difícil no experimentar durante casi una hora la sensación de estar metido en el ojo mismo del triple tornado, arrastrado de aquí para allá por olas inauditas.

**TODO VALE.** de G. Ferland. Con K. Bacon, Brad Renfro C. Clockhart. 1997, 97 min. SBP. **7 PUNTOS**



Tras haber vendido reiteradamente su alma (y ganado millones de dólares) con los guiones de *Bajos instintos*, *Showgirls* y otros redituables escándalos cinematográficos, el periodista-guionista Joe Eszterhas la va sus pecados con este proyecto personal que escribió y produjo. De tinte autobiográfico, *Todo vale* narra el encuentro de un adolescente de clase media baja de la ciudad de Cleveland, refugiado centroeuropé junto con su inflexible padre (Maximilian Schell, en papel a medida) y un disc-jockey ganador, que viene huyendo de la ley. Aggiornamento en clave realista del mito fáustico, todo transcurre a comienzos de los 60, cuando América aún no había perdido del todo la inocencia. Pero estaba por perderla. Y el protagonista también. Notable Kevin Bacon, dando todos los matices de su personaje.

**EL VIAJE DE JULIA.** de Gilles McKinnon. Con Kate Winslet, Said Taghmaoui. 1998, 98 minutos. AVH. **6 PUNTOS**



Como el protagonista de cierto tema de Serú Girán, la protagonista de *El viaje de Julia* viaja a Marruecos, pero no le hace efecto. No el mismo, al menos, que los pelilleros con los que se cruza, envueltos entre vapores de humo, en esos primeros '70 en los que el norte de África era una meca para hippies. Lo de Julia es distinto: ella dejó Londres, junto con sus dos hijas, porque ya no aguantaba el frío y la niebla. Ni tampoco a su marido poeta, que a duras penas logra recordar de qué sexo eran sus hijas. Lo interesante de *El viaje...* es que es uno de los escasos films en los que "viaje" no es sinónimo de aprendizaje ni de extravío, sino apenas un trayecto que se arma sobre la marcha, y no necesariamente hacia adelante. Y además está la increíble Kate Winslet, que levanta cualquier película por sí sola.



DIVIDIDOS ABRE EN USHUAIA "ARGENTINA EN VIVO 2"

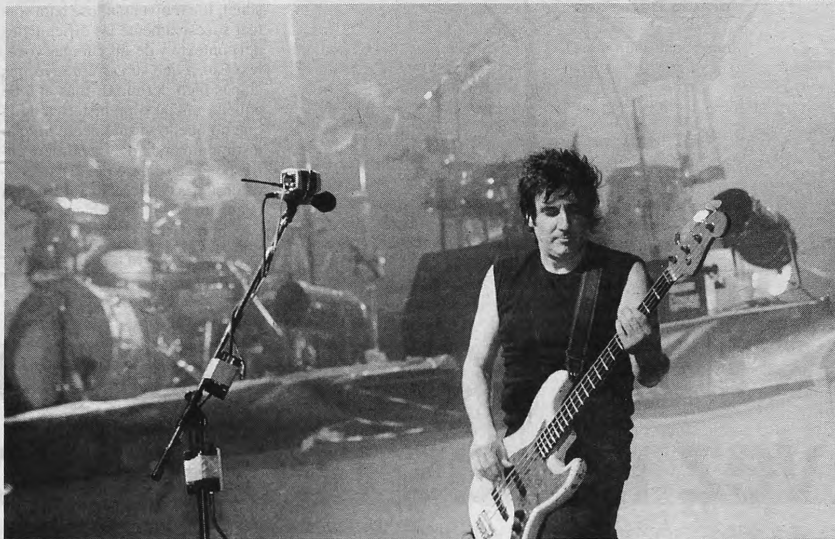
# Fuego en Tierra del Fuego

El comienzo será con el grupo que, el año pasado, protagonizó quizá el momento más mágico de *Argentina en vivo*. El 12 de agosto de 2000, al pie del Pucará de Tilcara, Divididos protagonizó uno de tantos episodios de experimentación musical, dándole a su ya conocida faceta de investigación folklórica el entorno justo. Esta tarde, a las 18.30, Ricardo Mollo, Diego Arnedo y Jorge Araujo darán el puntapié inicial de *Argentina en vivo II*, con un paisaje igualmente espectacular: como aquella vez, será al aire libre, pero en Puerto Ushuaia, en la provincia más austral de la República. El show abrirá una seguidilla de trece conciertos gratuitos que culminarán el 3 de marzo en la otra punta del país, Santa Catalina (Jujuy), con la presentación de Mercedes Sosa.

Si en Tilcara el trío de Hurlingham sumó a su potente show rockero a varios artistas folklóricos de la zona, en esta ocasión pondrá en escena una curiosa vuelta de tuerca: hace un par de meses, en la ciudad de Ushuaia se convocó a varios grupos de la zona para una audición de la cual sólo se dijo que tenía relación con un evento de la Secretaría de Cultura y Comunicación de la Nación. Para la gran mayoría de los músicos que se presentaron en el lugar, la sorpresa mayúscula fue encontrarse con que en el auditorio se encontraban los músicos de Divididos, dispuestos a escucharlos. Es que de ellos partió la idea que se verá sobre tablas esta tarde, donde sumarán a ocho músicos surgidos de esa convocatoria, para que directamente se hagan cargo de algunas voces e instrumentos en varias canciones del trío. Con ello se le dará cuerpo a un espectáculo que seguramente alcanzará las tres horas de duración, la medida usual en las presentaciones llevadas a cabo el año pasado en Obras y el Luna Park.

Según se adelantó en su momento, esta segunda edición de *Argentina en vivo* contará con un testimonio filmico, en el que participarán catorce directores: cada uno de ellos se encargará de una de las paradas (Flavio Nardini y Cristian Bernard, los directores de 76 89 03, filmarán a dúo la actuación de La Mona Jiménez en Bahía Blan-

El grupo abrirá el ciclo gratuito con un show en que les cederá protagonismo a varios músicos locales. El cineasta Daniel Burman filmará allí una historia de ficción con Mollo, Arnedo y Araujo.



Pablo Piovano

El grupo estuvo hace poco en Ushuaia trabando relación con músicos de la zona para el show de hoy. El primer show del ciclo, que se extenderá hasta el 3 de marzo, será transmitido por radio y TV.

SEXTO FESTIVAL DE JAZZ DE PUNTA DEL ESTE

## Una gran embajada brasileña

Por Diego Fisherman  
Desde Punta del Este

"Disculpen que no hable en castellano", dijo Sivuca en portugués. "Pero es que estamos tan próximos que no es necesario." Y es que un festival de jazz como el de Punta del Este, que acaba de empezar su sexta edición, tiene ese encanto. El de hacerlo todo próximo: que el pianista argentino residente en Nueva York Darío Eskenazy, integrante de la banda del cubano exiliado Paquito D'Rivera, improvise sobre el escenario una versión exquisita de "Triste" de Jobim junto a los brasileños Claudio Roditi en trompeta y Romero Lubambo en guitarra. O que D'Rivera se junte con Lubambo y con César Camargo Mariano para un maravilloso "Curumim", ese tema que Mariano había grabado hace años con su compañero en el grupo de Elis Regina, el guitarrista Hélio Delmiro, y que D'Rivera acaba de incluir en su último CD, grabado en vivo. La primera noche en Lapataia, con olor a eucalipto y un cielo plagado de estrellas fugaces, tuvo además de un nivel musical excelente, ese sabor que producen los encuentros casuales y afortunados.

La propuesta era un homenaje a Brasil y, en realidad, fue un homenaje de Brasil a los asistentes. Camargo Mariano en dúo con Lubambo, Sivuca y su banda y la cantante Joyce conformaban el programa previsto. El trío impensado de Roditi (con un manejo impactante de los graves y un fraseo de una delicadeza y una precisión infrecuentes), las intervenciones de D'Rivera y Roditi y la sensación de que casi todo era posible completaron el menú. La apertura, con Mariano-Lubambo, trajo recuerdos, por el lado del toque perlado del pianista, de sus arreglos para uno de los discos más importan-

tes de la música brasileña, *Elis e Tom*.

El acordeonista Sivuca, al frente de un grupo en el que se destacó la batería de Fabio Luna, recorrió con fluidez y musicalidad el territorio posible entre la tradición del nordeste brasileño y ciertos cortes, unisonos y contrastes dinámicos que provienen, más bien, del jazz rock de los 70. Con un gran dominio de su instrumento, un uso intensivo de todo su registro e innovaciones técnicas como el vibrato que logra tirando con la mano izquierda sobre la caja, este albino al que muchas veces confundieron con Hermeto Pascoal demostró que es una de las figuras inevitables a la hora de reseñar el desarrollo de la música popular del Brasil.

El último número previsto era la actuación de la cantante Joyce. Los

elogios de Caetano Veloso, por ejemplo, eran un antecedente de peso. Pero la musicalidad, el swing, la manera de sostener a su banda desde una guitarra tocada con buen gusto y esa voz que recordó a Elis fueron más allá. Un repertorio que fue del samba a compositores como Joao Bosco y Aldir Blanc, un grupo de nivel (con un fantástico Teco Cardoso en saxos soprano y barítono, clarinete y flauta, Rodolfo Stroeter en contrabajo y la participación estelar de Roditi en la trompeta) y el arte de una intérprete para la que cantar es una manera de componer fueron la conclusión de una noche espectacular. Ayer era el turno de Dave Samuels y del trío del baterista Roy Haynes. Hoy estarán Kenny Garrett, Cedar Walton con Johnny Griffin y Nicholas Payton.

## Gallagher, un horror

A Liam Gallagher, cantante de Oasis, le llegó el turno de entrar en la "Cámara de los horrores" del museo de cera londinense de Madame Tussaud. Según una encuesta del museo, sus visitantes consideran a esta irascible estrella del rock inglés como más odioso que el dictador iraquí Saddam Hussein. Según los votos recogidos en la encuesta sobre qué personajes terroríficos debería incorporar el museo, Gallagher ocupa el tercer puesto en el rubro de las personas más odiadas y temidas, tras Adolf Hitler y el derrocado presidente yugoslavo Slobodan Milosevic. Saddam Hussein ocupa el cuarto lugar, seguido del actual primer ministro británico, Tony Blair, quien ni figura en la lista de los políticos más queridos. Sin embargo, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, figura como favorito, por delante de la ex primera ministra británica Margaret Thatcher. Robbie Williams, ex enemigo acérrimo de Gallagher, consiguió según la encuesta tres títulos: la "superestrella más sexy", "artista preferido" y "el más querido". Williams acaba de hacer pública su homosexualidad, lo que generó un debate importante en Gran Bretaña que incluyó una reprimenda de su discográfica, que considera que atentó contra el negocio. El museo Tussaud realiza cada año esta encuesta como método de marketing para la elección de sus figuras.

## Los Beatles no envejecen

El álbum *Revolver*, que lanzaron Los Beatles en 1966, encabezó la lista de los 100 discos de rock favoritos de la crítica y músicos ingleses, según el resultado de una encuesta difundida ayer por el canal musical británico VH1. "Nevermind", de Nirvana, se colocó en segunda posición, en tanto tercero resultó *Pet Sounds*, de The Beach Boys. En el cuarto lugar votaron a *What's Going On*, de Marvin Gaye, y en el quinto, a *Are You Experienced*, de Jimi Hendrix. Los Beatles aparecen con otros seis álbumes en la lista de los 100 mejores, entre esos *Sgt. Pepper* y *White Album*. La lista contiene cuatro discos de Bob Dylan y otros tantos de los Rolling Stones.

**Recorrido:** El show abrirá una seguidilla de trece conciertos que culminarán en la otra punta del país, Santa Catalina (Jujuy), con Mercedes Sosa.

ca), y el primero en ponerse tras las cámaras, hoy en Ushuaia, será Daniel Burman, director de *Esperando al mesías*. Para esta ocasión, el director eligió darle cuerpo a una historia de ficción, que contará con la participación de Mollo, Arnedo y Araujo. Para los que se quedan sufriendo el calor de Buenos Aires, la fecha inaugural de *Argentina en vivo 2* tendrá una doble transmisión: mientras la FM Supernova (96.7) emitirá en vivo (con conducción de Marcelo Mingochica), Canal 7 ofrecerá las imágenes del concierto en diferido, desde las 20.

## EL DESCUEVE

PRESENTA HERMOSURA UN MUSICAL



TICKETEK 4323-7200 y puntos de venta

LA TRASTIENDA. BALCARCE 460 JUEVES. VIERNES. SABADOS. 21 HS

Trosman Churba

CERAP

CERAP

CERAP

CERAP

CERAP

CERAP

CERAP

CERAP



PAGINA/12 PRESENTA DESDE MAÑANA CUATRO

# El cantor que supo

Por Julio Nudler

Como suele ocurrir con los cantores, y particularmente con éste, Goyeneche no hubo uno solo. Enfrentado primero a la crisis del género y luego a la propia, personal, fue reinventándose para sortear sucesivamente las dificultades del contexto y de sus cuerdas vocales. Es así que su carrera tuvo tres etapas bien definidas, más allá de aquella inicial o prehistórica de la que no quedó virtualmente ningún testimonio grabado. La primera corresponde a su paso por la estupenda orquesta de Horacio Salgán, con la que grabó –lamentablemente poco– entre 1952 y 1956, y a sus pri-

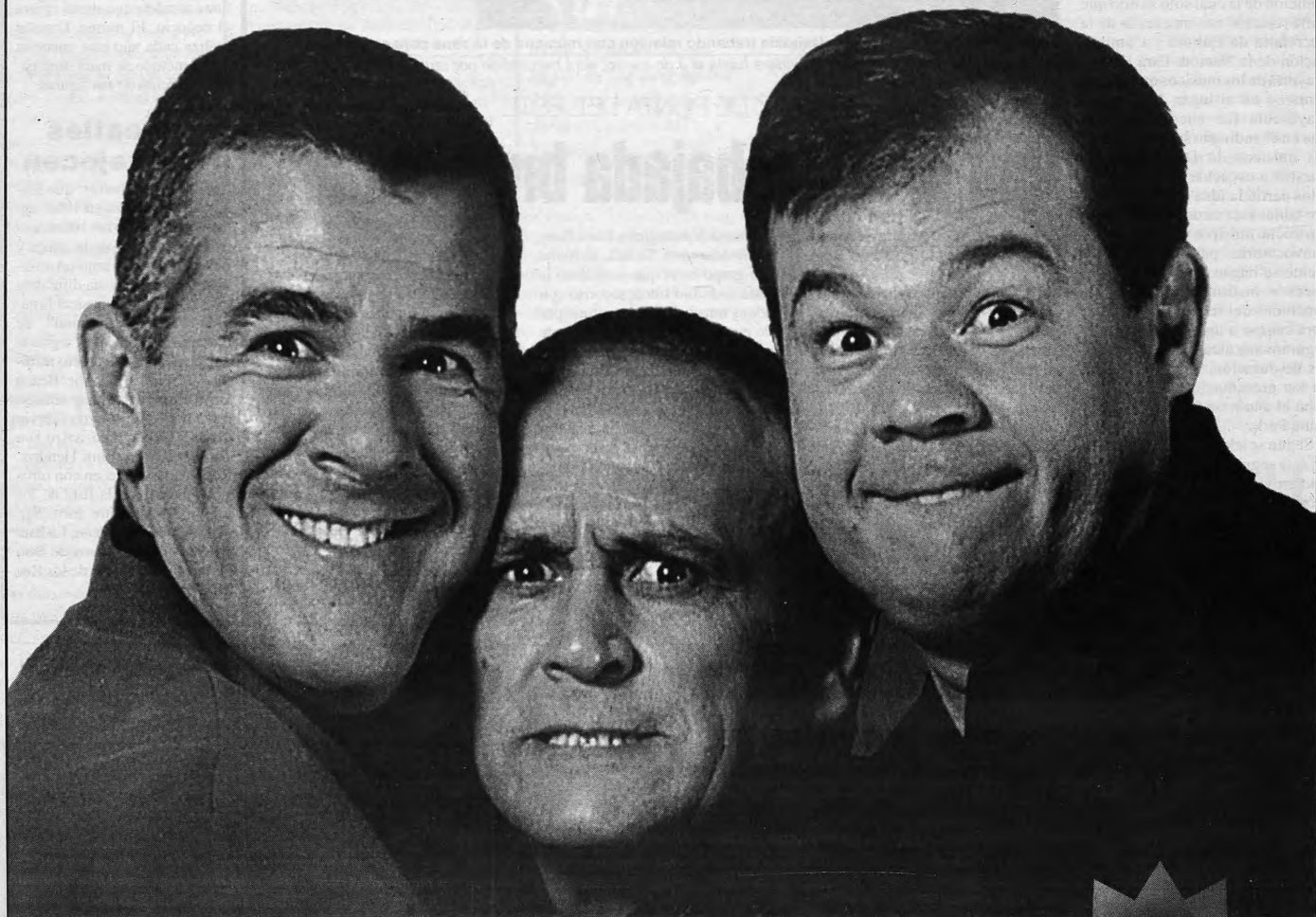
meros años con Aníbal Troilo, a partir de ese mismo 1956. En tal período, el Polaco impresiona como un excelente cantor, pero entre otros grandes vocalistas (Ángel Díaz, Horacio Deval y los que lo antecedieron con Pichuco, de Fiorentino a Raúl Berón), no menos meritorios.

Hacia 1960 va surgiendo otro Goyeneche, que moldea una personalidad propia, definida por un creciente afán de expresar el contenido de cada letra y confiárselo al oyente casi como si fuera su destinatario único. De la objetividad de Salgán había pasado a la subjetividad de Troilo, cuyo estilo era todo emoción y mensaje. Goyeneche también recurrió al rubato, al

La colección repasa la historia de una voz privilegiada, que fue primero cantante de las estupendas orquestas de Horacio Salgán y Aníbal Troilo y abordó luego una prodigiosa carrera solista, con una notable predilección por los mejores letristas.



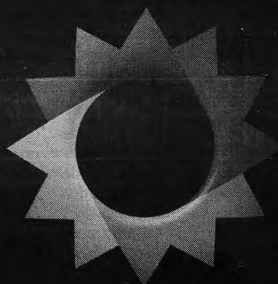
## Míralos bien porque esta noche tal vez no los reconozcas



Dady puede convertirse en un perfecto gay, Miguel en Mónica, una chica re-auténtica, y el Chino en el famosísimo Santana. Suele sucederles eso cuando se juntan...

**El Mundo del Espectáculo** presenta en exclusiva el espectáculo teatral que volvió a reunir a Miguel Del Sel, Dady Brieva y el Chino Volpato, después de 7 años. Dos horas para reír a carcajadas como lo hicieron los 250.000 espectadores que ya lo vivieron.

**MIDACHI, hoy 22 hs.**





CD DE ROBERTO GOYENECHÉ

# reinventarse

fraseo, al arrastre, como si tuviese un bandoneón en la garganta. Ese ciclo perduraría hasta mediados de los '70. Como desde su salida de Troilo en 1964, y en ocasiones incluso antes, pasó a ser un cantor independiente, no un empleado, podía modificar su estilo cuanto quisiera.

Pero al ir perdiendo voz, el Polaco inició una tercer etapa, centrada en el decir, que en sus últimos años lo llevó a extremos caricaturescos. Paradójicamente, el tercero fue el período en que concitó la atención de los jóvenes, incluyendo muchos rockeros, que estimaban muy poco al magnífico cantor gardeliano que había sabido ser. También lo favoreció la atenuación del prejuicio que catalogaba al tango como género viejo y machista. El entusiasmo por el tango en Estados Unidos y Europa, a partir de los '80, indujo un parcial levantamiento de la veda en la Argentina.

La primera orquesta con la que cantó Goyeneche fue la de Raúl Kaplún, virtual introductor del virtuosismo violinístico en el tango. Desafortunadamente, no llegaron a lanzar ningún disco juntos, aunque

do con portentos como Alberto Marino, Floreal Ruiz o Edmundo Rive.

Pero cuando se incorporó el Polaco, las cosas estaban cambiando. Los cafés con palco de la calle Corrientes habían casi desaparecido, el cabaret languidecía, la Libertadora prohibía los bailes multitudinarios y la televisión jaqueaba a la radio con artistas en vivo. Hasta a Troilo comenzaba a golpearlo la crisis, y los comienzos de Goyeneche con él no fueron precisamente un suceso. Julio Sosa era casi el único que no sabía de malaria, hasta que se mató al volante de su auto en 1964. Después de él, y con un estilo radicalmente distinto (nada de picardía compadrita, de machismo ni de dejos lastimeros o regodeos sangrientos), Goyeneche fue el supremo, aunque le costó mucho imponerse.

Pero en algo se parecía a Sosa: en el tino con que exhumaba viejos tangos, como "Olvido" o "Como dos extraños", para renovar del todo la manera de cantarlos, incorporándoles sus énfasis y sus titubeos. En todo esto se asemejaba especialmente a Susana Rinaldi, que también abría rumbos. Notable fue su predilección por varios de los mejores letristas, como Manzi, Cadícamo, Le Pera, Cátulo, Expósito, Katunga Contursi (hijo de Pascual) y Discépolo. De ellos grabó en conjunto 115 tangos, según contabilizan Matías Longoni y Daniel Vecchiarelli en su biografía del cantor del barrio de Saavedra. Compuso incluso la melodía de "Celedonio", un tango del que realizó en 1948 una grabación no comercial con guitarras, y que homenajeaba a Celedonio Flores, el poeta que había muerto en 1947, amargado por la censura. Toda esta devoción por la buena letra determina la alta calidad promedio del repertorio de Goyeneche, que queda reflejada cabalmente en la colección de cuatro CD que comienza a ofrecer mañana **Página/12**, cubriendo el período 1961/85.

existen escasísimos y memorables registros posteriores de ese conjunto, como los instrumentales "Tierra querida" y "Estaño". En una actitud reparadora, el Polaco cantó y en ocasiones grabó algunos hermosos tangos de Kaplún, con letra de José María Suñé, como "La mesa de un café" o "Una emoción".

Más popular, aunque no demasiado, era la estupenda orquesta del pianista Horacio Salgán, a la que se le reprochaba cierta frialdad, como si fuese más cerebral que emotiva, precisamente lo opuesto al ideal troileano. De aquellos años suele destacarse la influencia que el idólatrado Ángel "Paya" Díaz ejerció sobre Goyeneche. Este fue finalmente captado por Troilo y se constituyó en el último gran cantor que tuvo esa orquesta, que había conta-



DOS HISTORIAS EN TORNO DE ENRIQUE CADÍCAMO

## De "Los dopados" a "Los mareados"

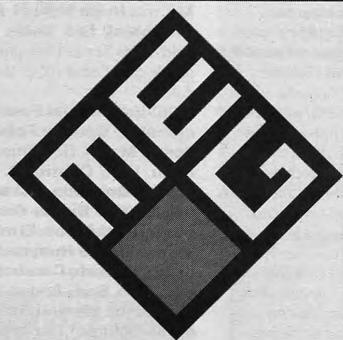
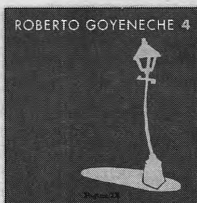
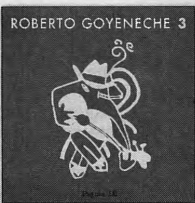
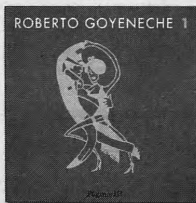
Dos de los tangos del repertorio de Roberto Goyeneche incluidos en la colección que entregará **Página/12** en los próximos cuatro domingos, a partir de mañana, involucran en llamativas historias a Enrique Cadícamo. La más curiosa se refiere al célebre "Los mareados", en el que el Polaco sustituye *mareados* por *dopados*. Y es verdad que ese tango nació en 1922 como "Los dopados", con música de Juan Carlos Cobián y letra de Raúl Doblas y Alberto T. Weisbach. Tuvo entonces un par de versiones y cayó en el

olvido. Pero veinte años después, Troilo escuchó el registro instrumental efectuado por Osvaldo Frese en 1922 e, ignorando que esa obra tenía letra, insistió ante Cadícamo para que le calzara una. Es-tando de viaje su amigo Cobián, Cadícamo no pudo consultarlo, y con algún escrúpulo escribió los versos de "Los mareados", desechando el término *dopados*, que para esa época bastante fascitizada debía de sonar demasiado fuerte.

La versión de Troilo con Fioren-tino fue un éxito que hasta hoy se

recuerda, y nadie reparó en su momento que el letrista de "Nostalgias" y "Garúa", apremiado por Pichuco, optó por plagiar la idea central de un poema del francés Paul Géraudy. En todo caso, fue un hurto auténticamente artístico. Toda esta historia ha sido refrescada por Oscar del Priore e Irene Amuchástegui en su libro "Cien tangos fundamentales".

Otra aclaración merece "El motivo", que nació en 1914 también, y como primer retoño, de la frondosa inspiración de Cobián, pianista que sería apodado El Aristócrata del Tango. Luego, al recibir una conmovedora letra de Pascual Contursi, dicen que por iniciativa de Carlos Gardel, ese tango fue grabado por éste en 1920 como "Pobre paica". El hecho es que Cadícamo también le adosó unos versos a "El motivo", pero la letra que perduró fue la de Contursi, y es la que canta Goyeneche, aunque con sensibles alteraciones.



## Media Entertainment Group Argentina

### Publicidad y Promociones en los Mejores Complejos de Cine

Vicente López 2050 - 4to. Piso (1128) Buenos Aires - Argentina - Tel. (54-11) 4809-3700 // Fax (54-11) 4809-3705



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Los Angeles de Charlie** (Joseph McGinty Nichol, 2000). La serie de televisión de

Farrah Fawcett, Kate Jackson y Jacklyn Smith llega veinte después de su fin al cine con *Cameron Díaz, Lucy Liu y Drew Barrymore como stars*. El film de McGinty es fiel al clásico y también le toma el pelo. Planteado como una fusión entre comedias de artes marciales, llenas de patadas voladoras y coreografías, y las cargadas a las películas de James Bond, el trabajo es una apuesta al espíritu lúdico del espectador (Atlas Santa Fe, Gaumont, Abasto, Cinemark Puerto Madero, Paseo Alcorita, Patio Bullrich, Village Recoleta, Multiplex Belgrano, General Paz, Solar de la Abadía y Cinemark Caballito).

■ **La promesa** (Luc y Jean Pierre, 1996). Igor (Jeremie Renier) es un adolescente inmaduro que busca sobrevivir tratando de valerse por sí mismo. Su único referente es su padre Roger (Olivier Gourmet), que explota laboralmente a los inmigrantes que llegan desesperados a Bélgica. El film narra con altura el conflicto moral que se genera entre ambos, pintando un mundo abrumador y opresivo, en el que el único dios parece ser el dinero. Es el primer film que se estrena aquí de esta pareja de hermanos y notables documentalistas belgas (Village Recoleta y Cosmos).

■ **Pollos en fuga** (Peter Lord y Nick Park, 2000). El primer largometraje de Peter Lord y Nick Park, creadores de los notables cortos de *Wallace & Gromit*. El comienzo de la historia presenta al gallinero como un campo de concentración, del que las gallinas tratarán de escapar durante toda la película. Con una serie de personajes entrañables, el film es una auténtica obra maestra de la animación más vieja y artesanal del mundo y, al mismo tiempo, una cínica mirada sobre todos y cada uno de los lugares comunes del negocio



**Gabbah** (Mohsen Makhmalbaf, 1996). Parte de la oleada de cine iraní que cubre Occidente, pero con marcas narrativas y estéticas que la separan en su concepción del "modelo Kiarostami" (Abasto, Lorange).

(Los Angeles, Metro, Normandie, Abasto, Cinemark Puerto Madero y Caballito, Patio Bullrich, Village Recoleta, Multiplex Belgrano y Solar de la Abadía).

■ **El protegido** (Night Shyamalan, 2000). Después del inmenso, inesperado éxito de *Sexto Sentido*, el director y su estrella, Bruce Willis, vuelven a la carga con una nueva historia fantástica. La obra está inspirada ahora en el universo moral de los "comics", donde un sobreviviente de un terrible accidente puede llegar a ser un superhéroe y su arcángel negro (Samuel Jackson) es el villano. Cierta alarmante puerilidad del argumento viene a confirmar que Shyamalan es mucho más interesante como director que como guionista (Premier, Normandie, Abasto, Cinemark Puerto Madero, Galerías Pacífico, Paseo Alcorita y Village Recoleta).

■ **Fin de semana de locos** (Curtis Hanson, 2000). Con un guión sin deslices, el film del responsable de *Los Angeles al desnudo* da una vuelta de tuerca a la historia del maestro y el discípulo. El escritor Grady Tripp debe terminar su segunda novela, que lleva siete años de demo. Además, en el mismo fin de semana, debe enfrentar a su editor, a una esposa que va a abandonarlo y a una amante que está embarazada. Una muy buena obra sobre el sentido de la vida y el detrás del acto creativo (Metro, Premier, Galerías Pa-

cífico, Village Recoleta y Savoy).

■ **Muertos de risa** (Alex De La Iglesia, 1998). El film transcurre en pleno auge de los años 70 en España y permite conocer el ascenso, el éxito y la autodestrucción del dúo cómico integrado por Nino y Bruno, dos perdedores que desandan el camino hacia la fama. Con un comienzo "tarantino", el escenario elegido es un estudio de TV en el que la violencia dice presente. Una historia apasionada y desesperanzada al mismo tiempo, que también recorre los orígenes de la España actual. Y aunque su título engañe, "esto del humor es un asunto muy serio" (Lorca y Village Recoleta).

■ **Otro día en el paraíso** (Larry Clark, 2000). Con Melanie Griffith y James Wood al frente, he aquí una road movie áspera y desencantada, responsabilidad del director del inquietante documental *Kids*. Una historia de dos parejas a su manera desesperadas, vagando por las rutas de los Estados Unidos, sin otro estímulo que la próxima dosis de drogas a consumir o el próximo negocio por asaltar. Un relato poblado de dealers y ladrones al paso, en moteles perdidos y de paredes sucias, reflejo del lado oscuro del *american way of life* (Metro).

■ **Memoria-Voyages** (Emmanuel Finkel, 1999). Tres mujeres, tres historias, una cuestión: la identidad después de la Shoá. En el primer largometraje de este joven director francés -ganador de la Cámara de Oro del Festival de Cannes a la mejor ópera prima- parecería que nada ha

quedado librado al azar y, sin embargo, el film está vivo, cercano. En resumen: respira una verdad muy intensa y una emoción siempre contenida, pudorosa, propia de un gran cineasta (Lorca y Savoy).

## DISCOS



**Javier Malo - Spaghetto boogie** (O-Day Music, 2000) Grata sorpresa entre

los lanzamientos más recientes de la música popular argentina, el disco del actual bajista del trío de Luis Alberto Spinetta resume buen gusto, calidad y sentimiento. Con una mayoría de canciones instrumentales que rodean y a veces se internan en las aguas profundas del jazz, más un par de clásicos de la mejor música negra versionados con altura, termina conformándose una pequeña obra maestra de música atemporal e inclassificable. A veces, éstos son los mejores elogios que se pueden hacer a un disco. Este es el caso.

■ **Lenny Kravitz. Greatest hits** (EMI, 2000) Recopilación de los más grandes impactos que ha producido este talentoso y vilipendiado músico negro, a lo largo de una década de carrera. Desde sus inicios definitivamente *lennonianos* de sus primeros discos, pasando por deslices rockeros (el disco *Mama said* y un par de sus mejores canciones), hasta este presente de eximio hacedor de hits románticos, el disco recorre los vaivenes estilísticos de un músico con carisma, por sobre todas las cosas. Se incluye, además, un nuevo track ("Again"), bien representado del modelo Kravitz 2.0.

## LIBROS



**Roberto Fontanarrosa - No te vayas, campeón. Equipos memorables del**

**fútbol argentino** (Editorial Sudamericana). El repaso caprichoso y brillante de la historia de los equipos de fútbol que hicieron historia, de puño y letra del dibujante y escritor rosarino, creador de tiras como "Inodoro Pereyra" y "Boogie el Aceitoso". Este libro, ilustrado con fotografías que merecen ser rescatadas del olvido, se compone de opiniones, retratos de futbolistas, notas mayoritariamente antojadizas y el recuerdo de jugadas, goles y decepciones de un típico futbolero memorioso.

■ **Enrique Pinti. Pinti Delivery. Una protesta a domicilio** (Sudamericana). El actor y humorista comparte con el lector los textos que dieron forma a su último espectáculo, *Pericon.com.ar*, e in-

cluye además una serie de relatos y reflexiones sobre algunos de los personajes que por él desfilan. Migración, guerras mundiales, menemismo, cine y farándula cholula, liposucciones y cirugías, tango y folklore, son algunos de los temas en los que se detiene a pensar y a los que les busca el costado cómico, con su particular estilo.

## OTRO CINE



**Ciclos de Cine Argentino. Hoy: Fin de Fiesta, de Leopoldo Torre Nilson** (for-

to), a las 14 en Museo Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422; Margarita, Armando y su padre, de Francisco Mugica, a las 19 en Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. **Gratis.** Mañana: El vampiro, negro de Román Viñoly Barreto. A las 16 en el Museo del Cine, Defensa 1220.

■ **Cine Club Eco.** Hoy: La moral de Ruth Halbfass, de Volker Schlöndorff, con debate posterior. A las 20. Mañana: La repentina riqueza de los pobres de Konbach, de Volker Schlöndorff, con debate posterior. A las 20, en Corrientes 4940, 2º E.

## MUSICA



**Bersuit Bergrabat. Luego del fallido recital gratuito** de Plaza de

Mayo, vuelve esta noche a presentar su reciente "Hijos del culo". En Cemento, Estados Unidos 1234. Hoy a las 23.

■ **Festival folklórico de San Pedro.** Hoy: **Marcela Morello, Víctor Heredia y León Gieco.** Mañana: **Hugo Marcel, Roxana Carabajal, Los Tekis y Soledad.** A las 21 en el Estadio Municipal de San Pedro (pcia. de Buenos Aires).

■ **36ª Edición del Festival Nacional de Doma y Folklore de Jesús María.** Hoy: **Dúo Coplanacu, Vale Cuatro, G. López-Madeo-Quesada, Horacio Bagnas, Trío Buena Onda, Los cantores del Alba, El mariachi Venus, Grupo Huayra.** Mañana: **Cuty y Roberto Carabajal, Amboe, Trío San Javier, Gisella Santacruz, Manuel Manuel, Ricardo "Chiqui" Pereyra, Guai-po Sandoval.** Transmite Canal 7, desde las 22.

■ **Opera Prima Rock** presenta *Tributo a Queen* en el Club del Viento, Cabrera 4737. Hoy a las 22.

■ **Porteña Jazz Band** en la boveda del Café Tortoni, Av. de Mayo 839. Hoy a las 23.

■ **Antonio Tarragó Ros** en Quin-

## Manuel Callau Malena Solda

### Una Bestia en la Luna

"una historia de amor"



Viernes-Sábados 21.30 hs  
teatro DEL NUDO  
Corrientes 1551  
Tel: 4373-4006/7  
Buenos Aires

Miércoles y Jueves 21.30 hs  
teatro LA SUBASTA  
Güemes 2955  
Tel: 4451-2725  
Mar del Plata

TICKETEX

(011) 4333-7200

## SPORTIVO TEATRAL

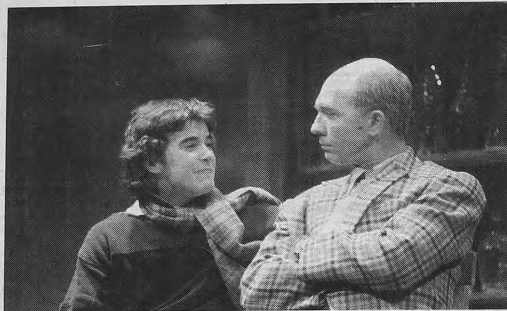
ENERO

ACTUACION

Ricardo Bartís

Thames 1426  
Tel.: 4833-3585





**El cartero**, de Antonio Skármeta. Con Dario Grandinetti, Nicolás Cabré, Gabriela Sari y otros, dirigidos por Hugo Arana. **Estreno** en el Complejo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 22 y mañana a las 20.30.

**Bolíche, un lugar con historias**. Espectáculo de títeres y actores. Libro de Miguel Rur. Rony Keselman y colaboración autoral de Beatriz Pustilnik, con dirección de Miguel Rur. **Reposición** en el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 21.



**Con sólo mirarte** (Rodrigo García, 2000). Un colectivo de mujeres que permite reafirmar consensos, lugares comunes y modelos (Gaumont, Village Recoleta, Abasto, Paseo Alcorta y Cinemark Puerto Madero).

ta Trabucco, Melo y Panamericana, Florida. Hoy a las 21.30.  
■ **Gustavo Bergalli** en Notorius, Callao 966. Hoy a las 22.30.  
■ **Homenaje a Tom Jobim** por el trío de **Beto Caletti** en Opera Prima de Recoleta, Paraná 1259. Hoy a las 22.30.  
■ **Los cosos de Al lao'** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 21.  
■ **Cantoral y La Lejana** en la Peña de la Ribera de San Isidro. Hoy a partir de las 22.  
■ **Rosario Magaldi**, a las 21 y **The Sheperds**, a las 23.30 en La Dama Bollini, Pje. Bollini 2281.  
■ **Agustín Pereyra Lucena** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.30.  
■ **La Invencción** en Kronopios, Elcano 3640. Hoy a las 22.  
■ **Refinado Tom** en Niceto, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.  
■ **La Mosca** en Buenos Aires News del Paseo de La Infanta. Hoy a las 24.  
■ **Jazz 4** presenta "Tributo a Benny Goodman" en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a las 22.

**treno** en el Teatro Del Nudo, Corrientes 1551, hoy a las 21.  
■ **Morochos de Nuyor**, de Raúl Ramos y Héctor Gióvine. Con Pablo Brichta, Raúl Ramos, Víctor Hugo Vieyra y H. Gióvine (también director). **Estreno** en La Casona de Beatriz Urtubei, Corrientes 1979, hoy y mañana a las 21.  
■ **Pericon.com.ar**. Con Enrique Pinti y elenco. Dirección de Ricky Pashkus. **Reposición** en el Teatro Maipo, Esmeralda 443, hoy a las 21 y 23.30 y mañana a las 21.  
■ **Pred Na Hubré**, de Alejandro Solomianski. Con Carlos Webbi y Martín Dimarco. Vestuario, escenografía y ambientación de Ana Belén Péchin. Dirección de Joaquín Ariel Varela. **Estreno** en la Casa de la Poesía, Honduras 3784, hoy a las 22.30. Repite el 13, el 20 y el 27.  
■ **Badulaque**. Libro y dirección de Cristian Drut. **Reposición** en el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.  
■ **La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi**. Por Los Macocos. Dirección de Javier Rama. **Estreno** en el Teatro Alberdi, Diag. Alberdi 2455, Mar del Plata. Hoy y mañana a las 21.30.  
■ **Mamá está presa**. Nuevo unipersonal de Favio Posca. **Estreno** en La Subasta, Güemes 2995, Mar del Plata, hoy y mañana a las 23.30.  
■ **El enganche**, de Julio Mauricio. Con Ulises Dumont y Linda Peretz, dirigidos por Leonor Manso. **Estreno** en La Subasta, Corrientes 2955, Mar del Plata, hoy y mañana a las 21.45.  
■ **El kaso Dora**. Basada en una historia clínica real tratada por Sigmund Freud. Elenco dirigido por Pablo Silva. **Reposición** en el Teatro Auditorium de Mar del Plata, Bvard.

Marítimo 2280, hoy a las 23.30 y mañana a las 23.

## DANZA



**Andanzas**, la megamuestra de Julio Bocca, con objetos, videos y obras plásticas sobre el bailarín y su carrera. Se presentarán también espectáculos en vivo: **Danzas españolas**, por Graciela Ríos Saiz-Omar Urraspuirio y el Ballet Hispania (hoy a las 22); **Danzas israelitas** por el Ballet Darkeinu (mañana y el lunes a las 22). En Villa Victoria Ocampo, Matheu 1851, Mar del Plata, de 10 a 13 y de 17 a 23.

■ **Madriz, tablao flamenco**. Por el Grupo Macarras, dirigido por Hernán Diéguez Herreca. **Estreno** en Tío Cursio. Av. Colón y La Costa (Mar del Plata), hoy a las 21 y 23, y mañana a las 22.  
■ **Hermosura. Los integrantes de El Descueve** desenfundan toda su sensualidad para presentar un musical de poesía erótica y salvaje y saltan a un nuevo horizonte, combinando el teatro y la danza, para meterse de lleno en el mundo de las canciones, que fueron compuestas especialmente o reversionadas para la ocasión y que son interpretadas en vivo. **Estreno** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 21.  
■ **Copes Tango Copes**. Festeja sus cincuenta años con el tango en este gran espectáculo musical que refleja una síntesis de su extraordinaria carrera artística, su vida y obra, acompañado por su hija Johana Copes, el ballet Copes Tango Danza y la voz de María Graña. **Reestreno** en el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222, el jueves y viernes a las 21.30, y en el Teatro Auditorium, Bul. Marítimo 2280 (Mar del Plata), el martes a las 21.  
■ **Rojo Flamenco**, por la compañía Siñela Jucal. Ambientación andaluza en la sala; flores, telas de colores, bebidas típicas, velas, música y danza, se entrelazan en una puesta que mantiene intacta la pureza de este arte milenario, sin dejar afuera la evolución que esta música ha tenido a través de los años. En The Tavern Club, del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, mañana a las 20.30.  
■ **Roberto Piazza, El Olimpo Americano**. Espectáculo de art-

couture y danza inspirado en las creencias religiosas nacionales y latinoamericanas. Realizado en el Anfiteatro de Puerto Madero, con la participación del Ballet Juvenil Metropolitano de la Asociación Arte y Cultura, bajo la dirección de Lidia Segni y música a cargo de Lito Vitale. En Noches de Gala, por canal 4, hoy a las 22.  
■ **Julio Bocca, Eleonora Casano y el Ballet Argentino**. En el Hotel del Bosque, Av. Bunge 1550, Pinamar, el viernes a las 21.

## PIBES



**Guri Guri**, espectáculo musical interpretado por Osvaldo Aguilar, con base rítmica de origen latinoamericano complementado con diálogos teatralizados, coreografías y complicidad escénica. Mañana a las 18 en el Anfiteatro del Parque Centenario, Angel Gallardo y Warnes. **Gratis**.

■ **La sencilla historia de Clementina**. Sobre recopilación de cuentos tradicionales y anónimos. Dirección de Sylvia Tavcar. Interpretes: Natalia Barry y Sylvia Tav-

car. En la Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551 6° piso.  
■ **El soplador de estrellas**. De Ricardo Talento en Recrearte-Teatro & Factoría Cultural, Charlone 4763, Villa Ballester. Hoy a las 17 (menores de 4 años no pagan).  
■ **Museo de los niños**. Presentación de **Juego de artistas**. En Corrientes 3247 (Shopping Abasto), hoy y mañana, de 13.30 a 20.30.  
■ **Cuentos de la fantasía**. Por el Grupo Kukla que dirige Antonaeva Madjarova. En Liberarte, Corrientes 1555, hoy a las 17.30.  
■ **Pulgarcita**. De H. Andersen en el Auditorio Spinetto Shopping, Alsina 2300.  
■ **Pinocho detective**. En Museo Argentino del Títere, Piedras 905. Hoy a las 16. **Gratis**.  
■ **La flauta mágica**. En el Auditorio Shopping, Alsina 2300, 1° subsuelo. Hoy a las 21.

## ETC.

■ **Maldito humor**. Con Cachi, Lumbardini y Merpin. Música, humor y magia. **Estreno** en Liberarte, Corrientes 1555, hoy a las 23.30.  
■ **¿Problemas con el alcohol?** Reunión abierta para adictos y familiares, organizada por Grupo Santa Cruz de Alcohólico Anónimos. Hoy a las 19.30, en Urquiza 941.

## TEATRO



**Presente vuol dire regalo**, de Viviana Holz. Con Ana María Castel, Miriam Odorico y otros. Dirección de Roberto Villanueva (foto). **Estreno** en el Teatro Del Nudo, Corrientes 1551, mañana y el lunes a las 21.

■ **Una bestia en la luna**, de Richard Kalinosky. Con Manuel Callau, Malena Solda y Martín Slipak. Dirección de Manuel Iedvabni. **Es-**

## REPÚBLICA DE LOS NIÑOS



## LLEGAN LOS REYES MAGOS

**HOY - Cno. Gral. Belgrano y 501 - GONNET**

*La caravana partirá a las 17.30 hs. de Plaza Moreno por Diagonal 73 a Av. 25 hasta calle 501, y llegará a la República de los Niños a las 18.30 hs.*

*Sorteos y reparto de regalos para todos los chicos que concurran*

*Gran cierre con fuegos artificiales  
A partir de las 18 hs. Entrada libre.*



MUNICIPALIDAD DE LA PLATA  
www.laplata.gov.ar / 0800 - 999 - 5959

VIERNES Y SABADOS  
22 HS.

GRUPO  
trasdeseo  
presenta

## Lágrimas de Luz

GALPON DE DIABLOMUNDO  
Av. Alte. Brown 3589  
Temperley - Bs. As.  
Reservas al 4244-0589



**PIZZA BANANA**  
**CENA Y BAILA DESDE \$15**  
**PIZZA Y PASTA FREE**  
PTO. MADERO: 4314-9500  
COSTANERA: 4788-8555



## cines

## 102 DALMATAS

Dir.: Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Philipeau. (En castellano). S/R.

## Los Angeles I.

Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

## Normandie III.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13,20, 15,30 y 17,50 hs.

## AMORES PERROS

(México). Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Emilio Echevarría. P/18.

## Premier IV.

Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 22,30 hs.

## BAJO SOSPECHA

Dir.: Stephen Hopkins, con Gene Hackman y Morgan Freeman. P/13.

## America.

Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont I.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs.

## Normandie II.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

## CON SOLO MIRARTE

Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter, Cameron Diaz. P/13.

## Gaumont II.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs.

## EL 6TO. DIA

Dir.: Roger Spottiswoode, con Arnold Schwarzenegger. P/13.

## Normandie IV.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

## EL ASADITO

Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.

Complejo "Tita Merello". Supachica 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,30 y 20,30 hs. (Sala "Amelia Benítez").

## EL GRINCH

Dir.: Ron Howard, con Jim Carrey. S/R.

## Los Angeles IV.

Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,30, 16,30, 18,50 y 20,50 hs. (En castellano).

El PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras). Dir.: Joe Berlinger. P/16.

Atlas Santa Fe II. Tel.: 4823-7878. A las 13,30, 15,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. Sáb. trasn.

Ocean I. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 20,25 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50, 15,50, 17,40, 20,30 y 22,50 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13,45, 16,15, 18,20, 20,30 y 22,45 hs. Sáb. trasn.

13,45, 16,15, 18,20, 20,30 y 22,45 hs. Sáb. trasn.

## LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN

(Francia). Dir.: Patrice Chéreau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.

## Cosmos II.

Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22,40 hs.

## MEMORIA

(Voyages Generalia). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.

## Lorca I.

Av. Comentes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,50, 17,20, 19,50 y 22,20 hs.

## MUERTOS DE RISA

(España). Dir.: Alex de la Iglesia, con Santiago Segura. P/13.

## Lorca II.

Av. Comentes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,50, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50 hs.

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.

## Complejo "Tita Merello".

Supachica 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40, 16,10, 18,45 y 21,20 hs. (Sala "Dela Garces").

## Premier III.

Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 16,30, 18,30, 20,40 y 22,40 hs.

OTRO DIA EN EL PARAISO. Dir.: Larry Clark, con James Woods y Melanie Griffith. P/18.

## Metro II.

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22,55 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

## POKEMON 2000

(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.

## Los Angeles II.

Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10 y 21,10 hs.

## POLITOS EN FUGA

Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.

## Los Angeles III.

Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,30, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs. (En castellano). S/R.

## Metro I.

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17 y 18,50 hs. (En castellano).

EL PROTEGIDO: 12, 14,25, 16,50, 19,15 y 21,40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## Normandie II.

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15,30 y 17,20 hs. (En castellano).

RECURSOS HUMANOS (Francia-1999). Dir.: Laurent Cantet. P/13.

## Cosmos II.

Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,30, 15,50, 17,10, 18,50 y 21,10 hs.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy's General Cinema). Av. Comentes 3200. Tel.: 4866-4800.

BAJO SOSPECHA: 11, 15, 20, 17,55, 20,30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

LA CELDA: 12,15, 13,10, 14,45, 18,10, 19,45, 20,45, 22,20 y 23,20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 11,30, 13,50, 15,50, 18,05, 20,20 y 22,40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 11,50, 13,15, 14,45, 15,35, 16,30, 20,30, 21,05, 23 y 23,30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

POKEMON 2000 (La película): 11,05, 13,10, 15,45 y 17,50 hs. (En castellano). S/R.

EL 6TO. DIA: 12,45, 14,20, 17,30, 19,50 y 22,20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL PROTEGIDO: 11, 13,15, 15,25, 18,10, 20,10, 20,40, 22,50 y 23,10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

102 DALMATAS: 11,10, 15,45 y 17,20 hs. (En castellano). S/R.

EL GRINCH: 11,05 y 18 hs. (En castellano). S/R.

GABBEH: 11,05, 15,30 y 20,15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1601. Tel.: 4315-3008.

CON SOLO MIRARTE: 12,05, 14,40, 17,15, 19,45 y 22,20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

BAJO SOSPECHA: 12,10, 14,55, 17,40, 20,15 y 22,45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 11,15, 13,15, 15,55, 18,20 y 23,20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

LA CELDA: 12,30, 15,17, 20,05 y 22,40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

POLITOS EN FUGA: 12,25, 14,50 y 17,10 hs. (En castellano). S/R.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 12,20, 14,45, 17,10, 19,40 y 22,20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

EL PROTEGIDO: 12, 14,25, 16,50, 19,15 y 21,40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL 6TO. DIA: 19,10 y 21,50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PAFICO. Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

SALE III. EL PROTEGIDO: 13,15, 15,20, 17,40 y 22,20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

SALE II. EL 6TO. DIA: 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1,10 hs.

SALE III. 102 DALMATAS: 15,20 y 17,10 hs. S/R.

FIN DE SEMANA DE LOCOS: 13,20, 19,21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1,10 hs.

SALE IV. NUEVE REINAS: 13,40, 15,50, 18,20 y 22,30 hs. P/18. Sáb. trasn. 1,10 hs.

## PASEO ALCORTA.

Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.

CON SOLO MIRARTE: 13,45, 16,18, 20,45 y 23,05 hs. P/13. Sáb. trasn.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 12,45, 14,45, 16,45, 18,45 y 22,50 hs. P/16. Sáb. trasn.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 13,15, 15,30, 17,45, 20 y 22,20 hs. S/R. Sáb. trasn.

HOMBRE DE FAMILIA: 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. S/R. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH.

Liberador 750. Tel.: 4816-3801.

BAJO SOSPECHA: 13,30, 15,50, 18,10, 20,40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA CELDA: 13,30, 15,50, 18,10, 20,40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

CON SOLO MIRARTE: 13,10, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn.

HOMBRE DE FAMILIA: 13,15, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,40 hs. S/R. Sáb. trasn.

POLITOS EN FUGA: 13,10, 15,15, 16,40 y 18,30 hs. (En castellano). S/R.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. S/R. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA. Libertador 750. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4).

Menores: \$ 4.

BAJO SOSPECHA: 11,15, 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

LA CELDA: 11,15, 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

CON SOLO MIRARTE: 11,15, 13,40, 16,18, 20,40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 11,15, 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 11,15, 13,30, 15,45, 18,15 y 22,30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

POLITOS EN FUGA: 11,15, 13,15, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. (En castellano). S/R.

HOMBRE DE FAMILIA: 11,45, 14,15, 16,45, 19,30 y 22,15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

MUERTOS DE RISA: 15,30 y 20,30 hs. P/13.

LA PROMESA: 16,15, 18,20, 20,30 y 22,45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

EL GRINCH: 11,45, 14,15 y 17,45 hs. (En castellano). S/R.

EL PROTEGIDO: 12,15, 14,45, 17,19,30, 20,15 y 22,30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

102 DALMATAS: 16,15 y 18,15 hs. (En castellano). S/R.

FIN DE SEMANA DE LOCOS: 20,30 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

NUEVE REINAS: 13, 18 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ. Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 12,45, 14,45, 17,45, 20,22 y 22,15 hs. P/16. Sáb. trasn.

BAJO SOSPECHA: 13,10, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA CELDA: 13,15, 15,35, 17,55, 20,15 y 22,35 hs. P/18. Sáb. trasn.

CON SOLO MIRARTE: 13,05, 15,25, 17,45, 20,05 y 22,25 hs. P/13. Sáb. trasn.

102 DALMATAS: 13,30, 15,35 y 17,40 hs. (En castellano). S/R.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 14,10, 16,15, 18,20, 20,25 y 22,30 hs. S/R. Sáb. trasn.

SAVOY. Av. Blanco 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: \$ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: \$ 3,50).

MEMORIA (Voyages-Francia): 16,05 y 20,15 hs. S/R.

POKEMON 2000: 13,10 y 15,05 hs. (En castellano). S/R.

NUEVE REINAS: 14, 18,10 y 22,25 hs. P/13.

AMORES PERROS (México): 17, 19,40 y 22,20 hs. P/18.

EL 6TO. DIA: 13,50, 16,18, 18,25, 20,30 y 22,40 hs. P/13.

FIN DE SEMANA DE LOCOS: 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. P/16.

SOLAR DE LA ARADIA. Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 13,15, 15,15, 17,30, 19,55 y 22,10 hs. S/R. Sáb. trasn.

POLITOS EN FUGA: 12,40, 14,25 y 16,15 hs. (En castellano). S/R.

HOMBRE DE FAMILIA: 18,20 y 22,40 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO. Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 11,40, 13,50, 15,55, 18,10, 20,20 y 22,30 hs. P/16.

Viernes y sáb. trasn.

LA CELDA: 13,10, 14,40, 17,15, 19,45 y 22,15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

POLITOS EN FUGA: 12,30, 14,25, 16,20 y 18,15 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 13,10, 18,20 y 22,40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

102 DALMATAS: 12 y 15,40 hs. (En castellano). S/R.

RIVERA INDIARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2 (El libro de las sombras): 13,30, 15,40, 17,55, 20,15 y 22,35 hs. P/16. Sáb. trasn.

BAJO SOSPECHA: 12,55, 15,10, 17,35, 19,50 y 22,25 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA CELDA: 12,45, 15,17, 20,19,45 y 22,20 hs. P/18. Sáb. trasn.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 13,20, 15,25, 17,45, 20,05 y 22,30 hs. S/R. Sáb. trasn.

102 DALMATAS: 13, 15,15 y 17,30 hs. (En castellano). S/R.

EL PROTEGIDO: 19,30 y 22,15 hs. P/13. Sáb. trasn.

NUEVO LINIERS. Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: \$ 5 (Lunes a miércoles: \$ 3).

102 DALMATAS: 14,20, 16,17, 18,50, 19,40 y 21,30 hs. (En castellano).

EL 6TO. DIA: 15,20, 17,40, 19,50 y 22,10 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING. Carquea 3035. Tel.: 4505-8077.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 13, 15,30, 18,20 y 20,30 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

POLITOS EN FUGA: 13,15 y 17,30 hs. (En castellano). S/R.

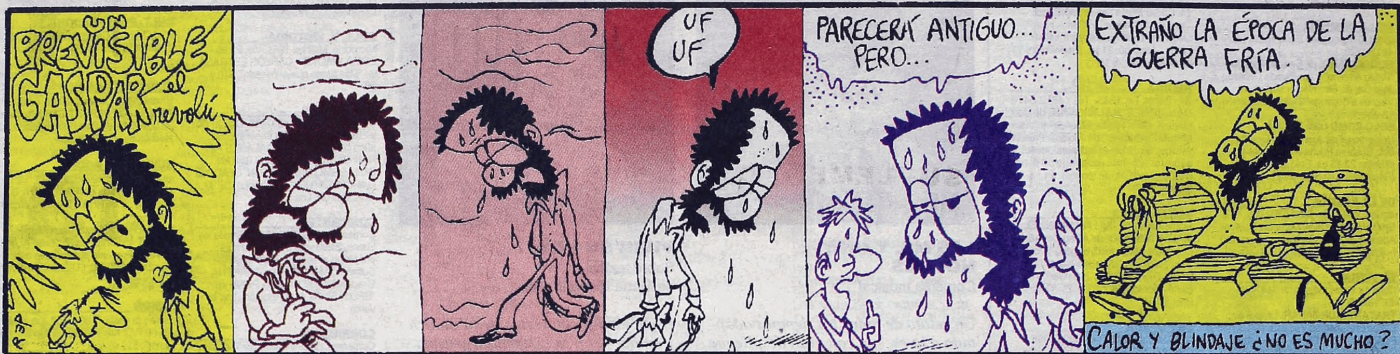
LA CELDA: 15,20 y 22,30 hs. P/18. Sáb. trasn. 0,50 hs.







Rep



CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer  
Desde Bonn

Los argentinos van menos a misa, pero más a los santuarios donde se ponen de rodillas, piden algo y se santiguan. ¿Y cómo es con la democracia? Con todo el optimismo que dan las ganas de creer en el futuro sólo podemos decir con convicción y sin temor a equivocarnos: tenemos cada vez menos democracia en democracia. Basta contemplar el desolado año dos mil. No avanzamos absolutamente nada en libertades, en solidaridad, en respeto a las instituciones; sí en corrupción, en caudillismo, en el sistema del dedo y no de las capacidades. El sistema político se encierra cada vez más en cuerpitos estancos: aquí la Justicia; aquí el Congreso, aquí el Poder Ejecutivo, aquí la economía. A medida que avanza la corrupción, aumenta la desconfianza. Democracia en argentino significa tanteo, negocio, me das esto, te doy aquello. Todo se arregla. Y por supuesto ese todo va en detrimento de la democracia y de todo principio de vocación libertaria y de honestidad. Las Fiestas recientes —por ejemplo— sirvieron para que se “solucionara” un problema ético entre gallos y medianoches. Después de un circo inhumano que se pasó del Congreso a la Justicia y de la Justicia al Poder Ejecutivo mientras transcurrían más de cien días con prisioneros en huelga de hambre, se hicieron unas mezquinas conmutaciones que, aunque nimias, tuvieron que dar razón a la protesta y rebeldía de los presos.

Los verdaderos triunfadores fueron sin lugar a dudas los organismos argentinos de derechos humanos. Reconocieron desde un primer momento la legítima razón de la protesta de los presos de La Tablada. Y a pesar de toda la propaganda en contra iniciada por Radio 10 y todas las publicaciones afines a la derrotada dictadura de Videla,

los principios de respeto a la segunda instancia y de cumplimiento con los pactos internacionales tuvieron que ser —si no respetados— por lo menos reconocidos en su existencia.

Por su lado, los presos pusieron en peligro sus propias vidas —mediante la huelga de hambre—, ya que era el único camino para llamar la atención del mundo sobre sus derechos. Derechos que le habían sido negados por el peronismo menemista durante más de dos años y medio y luego por el radicalismo en Alianza con el Frepaso.

Finalmente el gobierno de De la Rúa tuvo que ceder. Tuvo que reconocer. Fue derrotado en todas sus razones y las dadas por sus corifeos. Sólo le quedó el poder, pero no la razón: trató de tacañear en todo lo posible la solución. El partido que se había volcado con todo entusiasmo y corazón al votar la obediencia debida y punto final para los criminales uniformados aquí se mostró estreñido, vergonzosamente egoísta con los derechos de los demás, y quedó al desnudo en lo que atañe a su comprensión de la sagrada palabra Justicia. Entre la Argentina de Rico-Patti y la que busca cumplir con los tratados internacionales de derechos humanos, asomó esta última para decirle al poder: no les va a resultar tan fácil.

Pese a Brinzoni y a López Murphy. Porque entre la negativa absoluta de De la Rúa en un principio al resultado final hay una rup-

tura de conceptos, de compromisos, hay un desbarranque que lleva al gobierno aliancista a una situación ridícula. Si el lector vuelve a leer las crónicas periodísticas de este tema en los últimos tres meses, va a creer o que se trata de una comedia de malos entendidos o de un manejo torpe e interesado entre los diversos factores de poder. Veamos el asunto de la Corte Suprema: todos los comentarios anteriores decían que los presos iban a perder cinco a cuatro porque cinco de los

tema de derechos humanos, es decir, en contra de los derechos humanos. Pero ahí no queda la cosa; triunfante el juez de la Corte Suprema Adolfo Vázquez declara ante Radio 10 con sorna y humor negro que tiene dudas de la huelga de hambre de los presos. Es decir, que Vázquez adopta el método goebbelaiano de poner en duda las verdades de acuerdo con el principio de que la duda y la mentira convencerán a la gente. El juez supremo ponía en duda así todo el sistema de vigilancia

trar a los jefes que se es obediente y debido.

Algunos han creído que con el decreto sobre La Tablada se terminó el problema. Y eso es lo que hay que desmentir con toda la legalidad y el honor de las instituciones: aquí empieza la verdad. Porque ahora hay que investigar a fondo el caso de los nueve fusilados por el general Arriaga, el criminal de la dictadura, enviado por Alfonsín a reprimir la incursión en el cuartel. Comprobar las torturas recibidas por todos los presos y quiénes fueron los autores de esas torturas, tal cual lo ha denunciado el Consejo Interamericano de Derechos Humanos. El porqué no se tomó en cuenta el testimonio de los presos cuando se hizo la burda investigación judicial. Más cuando los presos se ofrecieron en demostrar que ellos no habían asesinado a ningún soldado conscripto del cuartel. No, se tomaron como ciertas las aseveraciones del general Arriaga. Se tendrá que investigar por qué el presidente Alfonsín no ordenó detener la masacre y, en cambio, se hizo retratar con los oficiales “triunfadores” y los cadáveres de los incursores aplastados por los tanques. Qué papel jugaron en esa prolongada masacre sin sentido las órdenes de la Casa Rosada en cuanto ya se mostraban las banderas blancas de rendición. Pero además, por qué el gobierno menemista no hizo ninguna investigación durante diez años. Lo tuvo que venir a reclamar el organismo exterior de la OEA y por qué ningún juez, ningún ministro, ningún legislador jamás inició una investigación.

Con su mezquina resolución de la quita de penas, De la Rúa creará tal vez que un hecho tan atroz como el de La Tablada —ocurrido mientras gobernaba su partido— se puede mandar ya a la gaveta del olvido. Pero no es así. Si no inicia una investigación exhaustiva de toda esta tragedia, quedará él, su partido y sus aliados en deuda con la democracia y la República.

# Ahora sí, la verdad

Sandra Cartasso



miembros, es decir, la mayoría es menemista.

¡La Corte Suprema! Ahí nos damos cuenta de cómo nuestra república fue vendida en una feria de retazos en el famoso pacto de Olivos Menem-Alfonsín. Más todavía. En el caso La Tablada se había empujado cuatro acuatros y se esperaba al juez Adolfo Vázquez que desempatará. Una espera como la de Maradona al seleccionado. Pero ya se adelantaba que Vázquez iba a votar en contra y desempatar porque es menemista. Así de claro. Y vino, votó y venció el menemismo en un

infame aseveración ante las autoridades competentes. No. Todo se resolvió con un tironcito de orejas del presidente De la Rúa. Viva el pacto de Olivos.

El otro aspecto fue el comportamiento del Congreso. Qué dirá ahora el Congreso donde la mayoría de los diputados se sobrepasó de co- raje aprovechándose de la huelga de hambre de los presos para hablar de la bandera argentina, los soldados de la patria, el honor de las instituciones y cuanta palabra vaciada ya de significado puede servir para lavarse las manos o demos-

## Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio